

MANUAL DE USO Y FUNCIONAMIENTO

TRANSPALETA ELÉCTRICA

CBD15W-E / CBD18W

KPC® HANDLING



1. INTRODUCCIÓN	2
1.1. Declaración de conformidad CE	3
1.2. Placa del fabricante	4
1.3. Descripción de la transpaleta	5
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	6
3. OPERACIÓN	10
3.1. Elevación de las horquillas	10
3.2. Descenso de las horquillas	10
3.3. Desplazamiento de la transpaleta	11
3.4. Desplazamiento a baja velocidad	12
3.5. Frenada de emergencia	13
3.6. Reverso de emergencia	13
3.7. Estacionamiento seguro	13
4. MANTENIMIENTO Y CARGA DE LA BATERÍA	14
4.1. Reemplazo de la batería	14
5. MANTENIMIENTO	18
5.1. Verificaciones rutinarias	20
5.2. Esquemas eléctricos	21
5.7. Solución de problemas	25
6. MEDIDAS PREVENTIVAS	27
7. CONDICIONES DE UTILIZACIÓN	28
8. TRANSPORTE DE CARGAS	30
9. ALMACENAMIENTO Y PUESTA FUERA DE SERVICIO	32
10. ADHESIVOS INFORMATIVOS Y SEGURIDAD	35
11. DESPIECE DE LA TRANSPALETA	38
12. NOTAS	77



VENTAJAS | CBD15W-E

- Evite el giro lateral de la transpaleta durante el viaje mediante el uso del volante de balance flotante, que le permitirá viajar sin ningún problema y sin balanceo. Gran sistema anti-vibración.
- El volante se puede desinstalar fácilmente y su mantenimiento es muy sencillo.
- Gracias a la estructura integral del mecanismo del brazo se mejora la resistencia de la estructura de manera muy efectiva.
- Reajuste del desviamiento en altura de las horquillas tras un uso prolongado o después de cargarlo.
- Gracias a la estructura de la rueda motriz, esta eleva la localización del motor para evitar que le entre el polvo, agua y la suciedad y de esta manera se reduzca su rendimiento y acorte la vida útil de la misma.
- La transpaleta esta equipada con un interruptor que limita la altura. Corte el circuito de elevación cuando las horquillas se aproximen a la altura deseada.



VENTAJAS | CBD18W

- El vehículo está equipado con el radio de giro más pequeño usado en transpaletas eléctricas de tamaño mini: 1347/1415 mm. Procesa el radio de giro más pequeño al trabajar a baja velocidad, por lo que optimiza la conducción en espacios reducidos, como ascensores o camiones.
- Tiene las mismas dimensiones que la transpaleta manual y es ampliamente utilizada en almacenes, supermercados y contenedores de carga.
- Motor DC sin escobillas de alta eficiencia eléctrica, libre de mantenimiento. Batería totalmente sellada, sin mantenimiento. Gran capacidad para uso intensivo (80 Ah). Cargador incorporado.
- La rueda motriz horizontal facilita el reemplazo.

PREFACIO

Dirección del fabricante y datos de contacto

RIBE ENERGY MACHINERY

Calle Sant Maurici 2-6
17740. Vilafant.
Gerona. España



RIBE ENERGY, fundamenta su filosofía en la consecución de productos innovadores y de nuevas tecnología teniendo en cuenta como principios básicos y fundamentales, nuestra constancia, compromiso y capacidad de gestión.

En **RIBE ENERGY**, nos esforzamos día a día en mantener una constante y fluida comunicación con nuestros clientes y en ofrecer las garantías de la mejor tecnología, para ello, considera imprescindible de la continua inversión en recursos humanos y estructuras que permitan optimización de los procesos productivos y el desarrollo en la distribución de nuevos productos.

El éxito y la evolución de **RIBE ENERGY** radica principalmente en la profesionalización de un excelente equipo humano, en el que preserva la integridad, seriedad y el compromiso con la calidad de sus productos, permitiendo estar presentes en los principales sectores del mercado.

1. INTRODUCCIÓN

Este manual tiene por objetivo informar al usuario final de las normas fundamentales y modo de empleo que se deberán seguir para la correcta utilización de las **TRANSPALETAS ELÉCTRICAS** así como las indicaciones para la realización de un correcto mantenimiento de las misma. El contenido de este manual debe ser leído y correctamente entendido antes de la puesta en funcionamiento de cualquier modelo de transpaleta. Este manual debe estar siempre disponible en un armario destinado al efecto. Siempre deberán cumplir las instrucciones mencionadas en el mismo.

Consideramos que el conocimiento detallado del uso y funcionamiento de los distintos modelos de transpaleta dependerá la seguridad del operador y de las otras personas que se encuentren alrededor, así como la duración de la vida propia de la transpaleta.

El uso de las transpaletas debe ser realizado únicamente por personal cualificado, respetando las especificaciones técnicas expresamente indicadas por la empresa responsable.

Las transpaletas, bajo ningún motivo deben ser intervenidas por el usuario. En caso de encontrarse con alguna anomalía deberá dirigirse al departamento técnico de **RIBE ENERGY MACHINERY S.L.**

Cualquier intención de desmontaje, modificación o violación de cualquier parte del equipo por parte del usuario, liberará a la empresa de toda responsabilidad con respecto a posibles daños a personas derivados de dicha violación.

1.1. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE



RIBE ENERGY MACHINERY S.L.

Calle Sant Maurici, 2-6

WWW.RIBEENERGY.ES

Tel.: 972 546 811

DECLARAMOS bajo nuestra única responsabilidad que el equipo:

MARCA

KPC

MODELO

CBD15W-E / CBD18W

Nº SERIE

AÑO FABRICACIÓN

Es conforme a los requisitos esenciales de la(s) Directiva(s):

- Directiva 2006/42/CE del parlamento europeo y del consejo de 17 de mayo de 2006 relativa a las máquinas y por lo que se modifica la Directiva 95/16/CE.

Y se adapta a la(s) norma(s) o documento(s) normativo(s):

- Norma UNE-EN ISO 12100:2012 "Seguridad de las máquinas. Principios generales para el diseño. Evolución del riesgo y reducción del riesgo.
- Norma UNE EN 1775-1:1998+A1:2011. Seguridad de las carretillas de manutención. Requisitos eléctricos. Parte 1: Requisitos generales para carretillas alimentadas a batería.
- Norma UNE EN 3691-1:2015. Carretillas de manutención. Requisitos de seguridad y verificación. Parte 1: Carretillas de manutención autopropulsadas, distintas de las carretillas sin conductor, carretillas de alcance variable y carretillas transportadoras de carga.
- Norma UNE EN 16307-1:2003+A1:2015. Carretillas de manutención. Requisitos de seguridad y verificación. Parte 1. Requisitos suplementarios para las carretillas de manutención, autopropulsadas, distintas de las carretillas sin conductor, carretillas de alcance variable y carretillas transportadoras de carga.
- Norma UNE EN 12053:2002+A1:2008. Seguridad de las carretillas de manutención. Métodos de ensayo para la medición de las emisiones de ruido.

Nombre, apellidos y cargo de la persona autorizada para reunir el expediente técnico y firmar esta declaración:

Firma

Director Técnico

Antonio Moner

1.2. PLACA DEL FABRICANTE

KPC®		TRANSPALETA ELÉCTRICA TRANSPALETTE ÉLECTRIQUE		CE	
Tipo / Type	<input type="text"/>	Capacidad nominal Capacité nominale	<input type="text"/>	Kg	
N. Serie / N. Série	<input type="text"/>	Peso sin batería Poids sans batterie	<input type="text"/>	Kg	
Altura de elevación Hauteur de levage	<input type="text"/>	Peso batería autorizado Poids batterie autorisé	<input type="text"/>	Kg	
Capacidad batería Capacité batterie	<input type="text"/>	Peso de servicio Poids de service	<input type="text"/>	Kg	
Voltaje batería Voltage batterie	<input type="text"/>	Data / Date	<input type="text"/>		
<p>RIBE ENERGY MACHINERY, S.L. C/ Sant Maurici, 2, 17740 - Vilafant - SPAIN - www.ribeenergy.es</p>					

1.3. DESCRIPCIÓN DE LA TRANSPALETA

Principios de funcionamiento de la transpaleta modelo CBD15W-E

El sistema de funcionamiento adopta la batería de almacenamiento como fuente de alimentación y el motor como potencia, es decir, se conduce la transpaleta por la transmisión de engranajes.

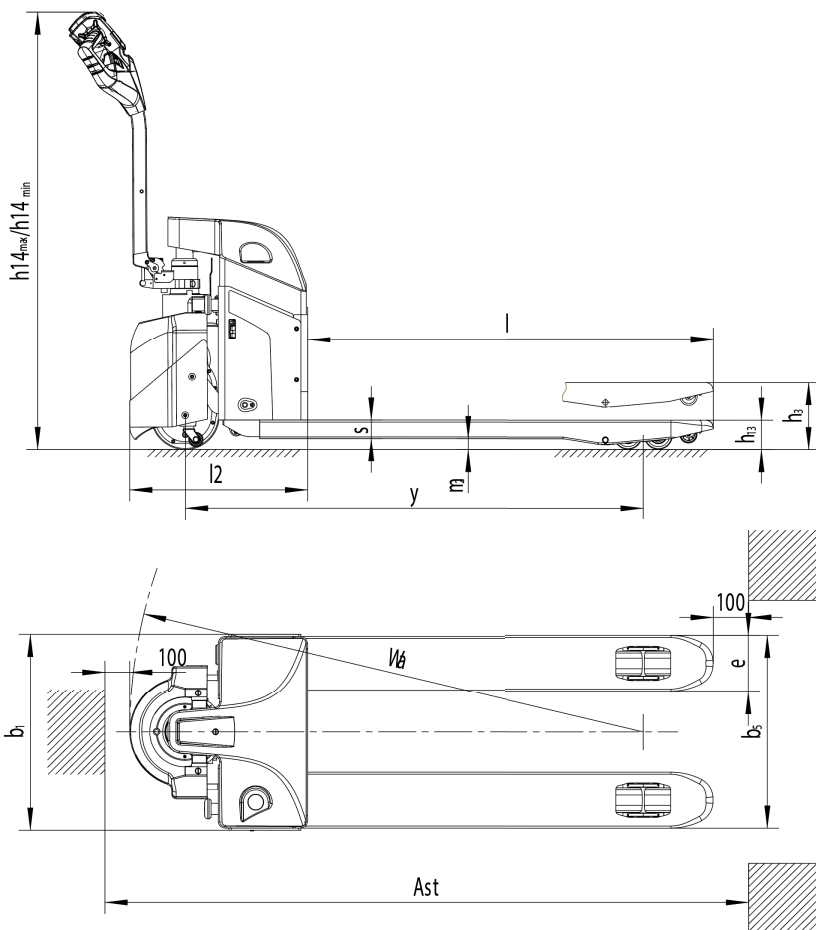
El sistema de elevación usa la batería como fuente de alimentación y el motor como potencia, impulsa el cilindro de aceite para levantar la horquilla mediante la transmisión hidráulica.

Esta transpaleta es adecuada para operar sobre suelos duros y lisos en interiores. No está permitido usar la transpaleta en aplicaciones inadecuadas, como por ejemplo:

- Cuando el aire contiene polvo o gas, lo que puede provocar un incendio o una explosión.
- En almacenes de refrigeración o en algunos ambientes con baja temperatura, que contengan sal u otras sustancias corrosivas.
- Lluvia.
- Transportar personas.

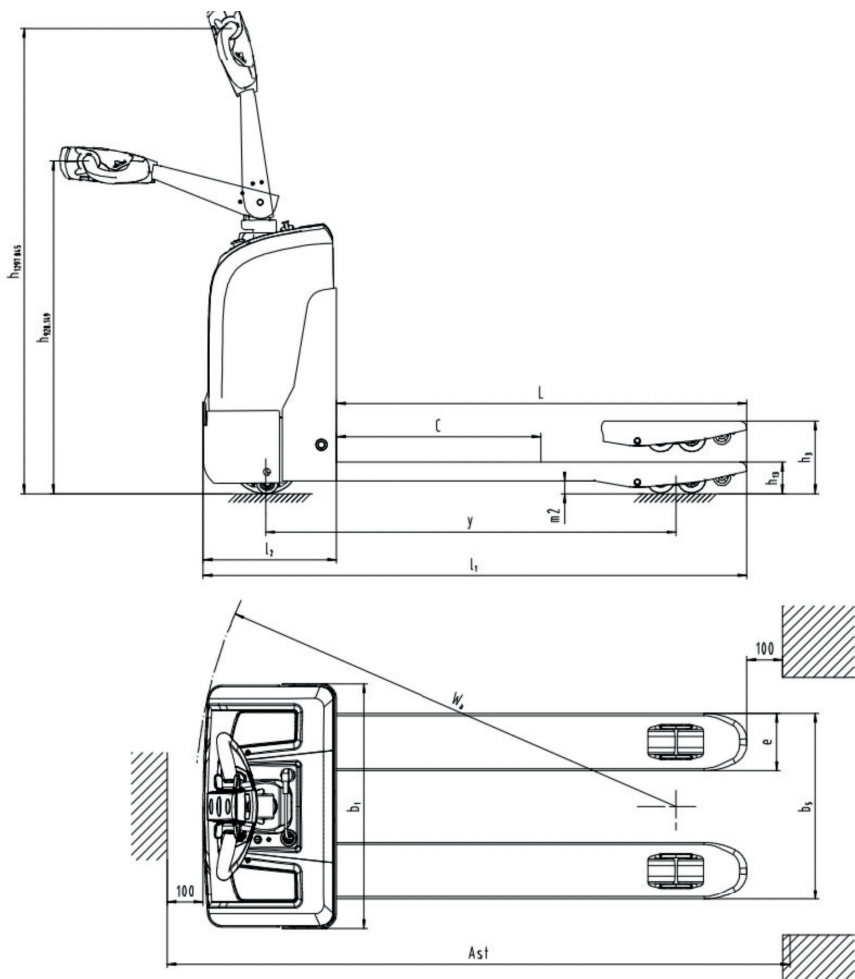
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CBD15W-E



MODELO		CBD15W-E
Carga Nominal	Q (mm)	1.500
Distancia del centro de carga	C (mm)	600
Altura de las horquillas	h13 (mm)	85/75
Rodamiento	Y (mm)	1.287/1.357
Tamaño neumático, delante	mm	195 x 75
Tamaño neumático, trasero	mm	80/74
Número de rueda, delante/detrás		1 x 2/4
Altura de elevación	h3 (mm)	200/190
Min/Max. Altura del rango de elevación en el puesto del conductor	h14 (mm)	700/1.250
Longitud total	l1 (mm)	1.654/1.724
Min/Max. Altura del timón en el puesto del conductor	l2 (mm)	504
Ancho total del cuerpo	b1 (mm)	685/562
Dimensiones de las horquillas	s/e/l (mm)	53/160/1.150(1.220)
Ancho de las horquillas	b5 (mm)	520/550/685
Ancho del pasillo, con palet 1000x1200 transversalmente	Ast (mm)	1.854/1.924
Ancho del pasillo, con palet 800x1200 longitudinalmente	Ast (mm)	1.904/1.924
Radio de giro	Wa (mm)	1.454/1.524
Velocidad de desplazamiento, cargado/descargado	Km/h	4.3/4.8
Velocidad de elevación, cargado/descargado	mm/s	35/45
Velocidad de descenso, cargado/descargado	mm/s	80/37
Max. pendiente cargada/descargada	%	5/10
Motor de conductor potencia	KW	0.65
Motor elevación potencia	KW	0.8
Voltaje/Capacidad, batería	V/Ah	24/50
Dimensiones batería	mm	228 x 138 x 214
Peso Batería	Kg	36
Tara	Kg	205
Nivel de ruido	dB(A)	70

CBD18W



MODELO		CBD18W
Carga Nominal	Q (mm)	1.800
Distancia del centro de carga	C (mm)	600
Altura de las horquillas	h13 (mm)	85/75
Rodamiento	Y (mm)	1.130/1.200
Tamaño neumático, delante	mm	φ 195
Tamaño neumático, trasero	mm	φ 80/74
Número de rueda, delante/detrás		1 x 2/4
Altura de elevación	h3 (mm)	190/180
Min/Max. Altura del rango de elevación en el puesto del conductor	h14 (mm)	950/1.310
Longitud total	l1 (mm)	1.525/1.595
Min/Max. Altura del timón en el puesto del conductor	l2 (mm)	373
Ancho total del cuerpo	b1 (mm)	685
Dimensiones de las horquillas	s/e/l (mm)	53/160/1.150(1.220)
Ancho de las horquillas	b5 (mm)	520/550/685
Ancho del pasillo, con palet 1000x1200 transversalmente	Ast (mm)	1.725/1.795
Ancho del pasillo, con palet 800x1200 longitudinalmente	Ast (mm)	1.775/1.795
Radio de giro	Wa (mm)	1.335/1.405
Velocidad de desplazamiento, cargado/descargado	Km/h	5/5.5
Velocidad de elevación, cargado/descargado	mm/s	35/45
Velocidad de descenso, cargado/descargado	mm/s	80/37
Max. pendiente cargada/descargada	%	5/15
Motor de conductor potencia	KW	0.9
Motor elevación potencia	KW	0.8
Voltaje/Capacidad, batería	V/Ah	24/80
Dimensiones batería	mm	260 x 169 x 215
Peso Batería	Kg	49
Tara	Kg	205
Nivel de ruido	dB(A)	70

3. OPERACIÓN

3.1. ELEVACIÓN DE LAS HORQUILLAS

- Encienda el seguro eléctrico y el interruptor de parada de emergencia.
- Si presiona el botón de elevación que se muestra en la figura, las horquillas se levantarán.

DESCENSO

- Si presiona el botón de bajada que se muestra en la figura, las horquillas bajarán.

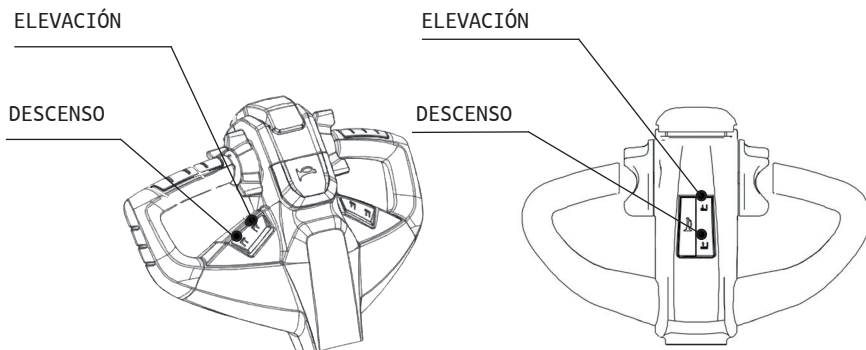
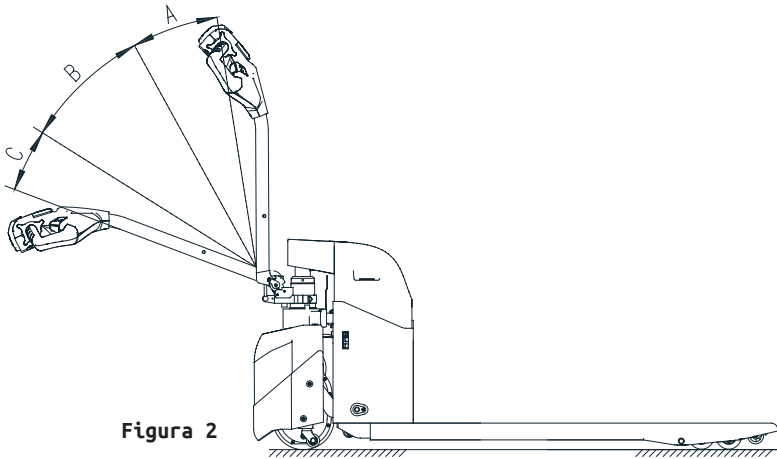


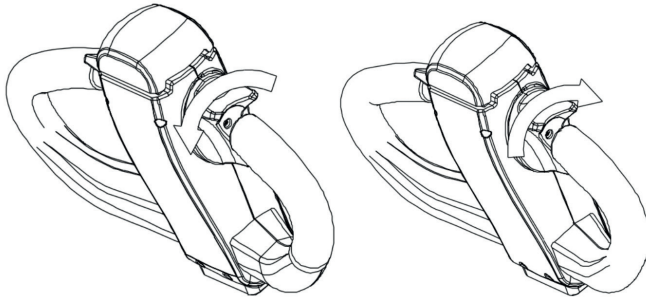
Figura 1

3.2. DESCENSO DE LAS HORQUILLAS

- Encienda el seguro eléctrico y el interruptor de parada de emergencia.
- En la figura 2, se muestra las diferentes posiciones que puede recorrer el mango de dirección.



3.3. DESPLAZAMIENTO DE LA TRANSPALETA



- Gire el acelerador y diríjase hacia la misma dirección que el movimiento de la transpaleta.
- La velocidad de la transpaleta está acorde con el ángulo de rotación del acelerador.
- La palanca aceleradora volverá a su posición inicial cuando la suelte. La velocidad de la transpaleta se reducirá hasta que se detenga.

3.4. DESPLAZAMIENTO A BAJA VELOCIDAD

Ambas transpaletas tienen la función de desplazarse a baja velocidad. En la Figura 4 se muestra un botón de tortuga en la parte posterior del mango de dirección. Cuando la transpaleta está energizada, mantenga el mango en el área de la sección B. Cuando presione el botón, gire la palanca aceleradora: la transpaleta estará en un estado de baja velocidad. La transpaleta volverá al estado de velocidad rápida al soltar el botón de baja velocidad.

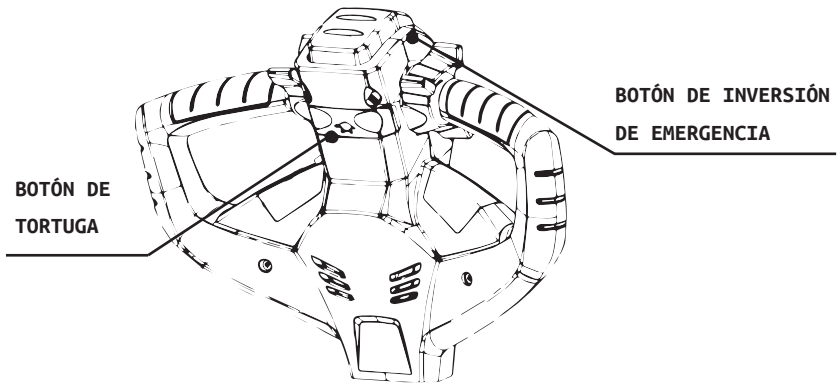


Figura 4

INTERRUPTOR DE VELOCIDAD (CBD18W)

- '0' Baja velocidad
- '1' Velocidad rápida

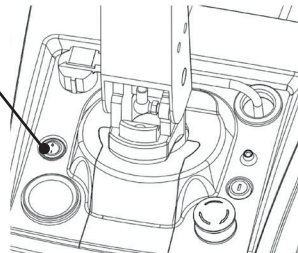


Figura 5

Figura 5. El cuerpo del modelo CBD18W cuenta con un interruptor de velocidad. Si selecciona el modo "0", la transpaleta se mueve a baja veloci-

dad. Si cambia a “1”, la transpaleta se mueve a gran velocidad. Cuando se desplace a baja velocidad, puede moverse siempre que el mango esté en posición vertical o en la posición más baja. El radio de giro se reduce en gran medida cuando el mango está en posición vertical.

ATENCIÓN: Por razones de seguridad, el vehículo no se desplazará cuando el interruptor esté en modo de baja velocidad antes de encender el seguro eléctrico. Por tanto, debe estar en modo de velocidad rápida antes de arrancar.

3.5. FRENADA DE EMERGENCIA

- En un estado de velocidad rápida, levante o presione sobre el mango de dirección para realizar una frenada de emergencia.
- Suelte el botón de aceleración para frenar lentamente.

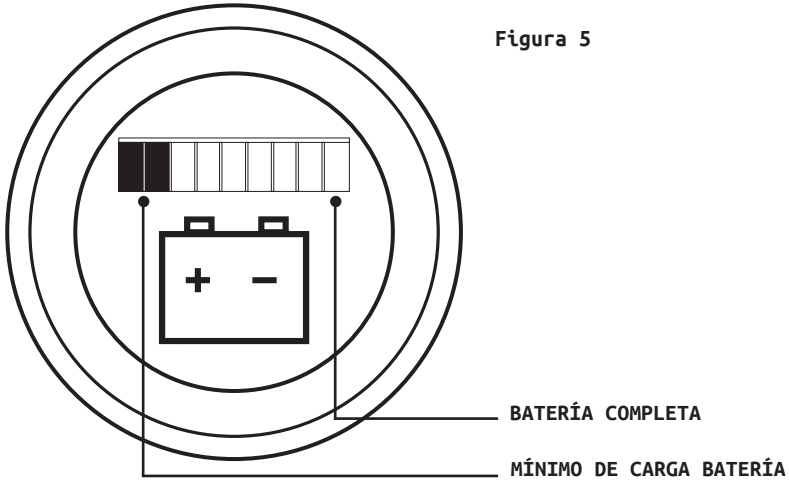
3.6. REVERSO DE EMERGENCIA

Figura 4. El botón rojo en el extremo del mango es el botón de inversión de emergencia, la transpaleta se detendrá inmediatamente y se desplazará hacia atrás cuando el cuerpo toque el botón de inversión de emergencia. Es un botón de seguridad que evita la extrusión de la transpaleta para proteger al operador de lesiones cuando se topa con los obstáculos.

3.7. ESTACIONAMIENTO SEGURO

- Suelte el botón de velocidad para detener la transpaleta, disminuirá la velocidad hasta su detención.
- Baje las horquillas hasta su posición más baja.
- Apague la cerradura eléctrica y el interruptor de parada de emergencia.

4. MANTENIMIENTO Y CARGA DE LA BATERÍA



- Cuando el indicador de electricidad de la transpaleta indica que la electricidad de la batería es insuficiente, la carga debe realizarse de inmediato. De lo contrario, la batería se dañará.
- Apague la cerradura eléctrica y el interruptor de parada de emergencia, conecte el cable de carga y el enchufe de carga y luego conecte el enchufe y la toma de corriente para comenzar a cargar.
- Cuando se encienda la luz piloto verde del cargador, indica que la batería está completamente cargada y, en ese caso, el cable de conexión puede extraerse e insertar el enchufe en la transpaleta. Entonces, la transpaleta está lista para trabajar.

- Si la batería está completamente descargada, se debe realizar una carga completa (aproximadamente 12 h).
- Después de la descarga, la batería de almacenamiento no puede colocarse durante un tiempo prolongado y la carga debe realizarse tan pronto como la batería se descargue.
- Cuando la transpaleta no está en funcionamiento, se debe apagar la fuente de alimentación general, se debe sacar la cerradura eléctrica y se debe realizar una carga adicional cada 3 meses durante el período de almacenamiento de la transpaleta.
- Está estrictamente prohibido abrir la válvula de ventilación de la batería de almacenamiento; de lo contrario, se verá afectada la capacidad y la vida útil de la batería.

4.1. REEMPLAZO DE LA BATERÍA (CBD15W-E)

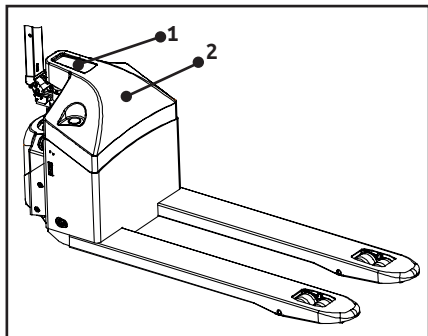


Figura 6

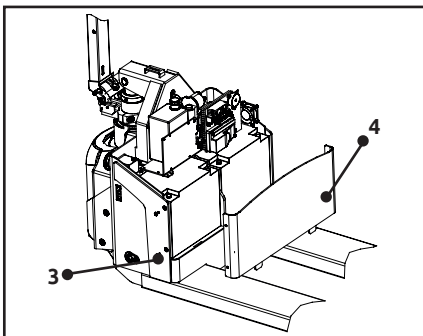


Figura 7

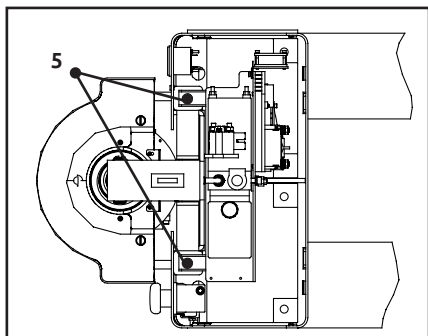


Figura 8

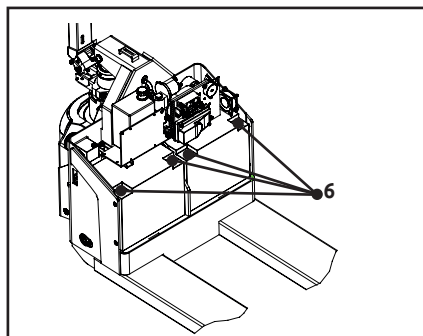


Figura 9

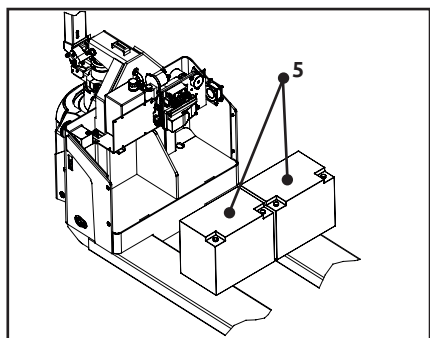


Figura 10

- ① Apagar la cerradura eléctrica, y el interruptor de parada de emergencia.
- ② Aflojar el tornillo 1 y retirar la tapa 2. (Figura 6).
- ③ Aflojar el tornillo 3 y retirar la cubierta trasera 4.(Figura 7).
- ④ Aflojar el tornillo 5, asegúrese de que la batería esté bien situada en su posición. (Figura 8).
- ⑤ Suelte el tornillo en el terminal de la batería. Primero suelte el cable positivo, para evitar el cortocircuito de la batería. (Figura 9).
- ⑥ Retire la batería usada 7 y monte la batería nueva siguiendo los pasos posteriores. (Figura 10).

5. MANTENIMIENTO

Para que la transpaleta pueda funcionar satisfactoriamente, debe realizar un mantenimiento cuidadoso. Cuando se descuida el mantenimiento, la seguridad de las personas puede estar en peligro y la máquina puede dañarse. Cuando la transpaleta está en funcionamiento, las inspecciones rutinarias deben realizarse con frecuencia y las anomalías deben eliminarse a tiempo. No opere con la transpaleta si tiene problemas para garantizar la seguridad y prolongar su vida útil.

Mantenimiento: el mantenimiento de la transpaleta generalmente se divide en tres niveles, mantenimiento de rutina, mantenimiento de nivel 1 y mantenimiento de nivel 2.

Mantenimiento rutinario: una vez al día se deberá mantener la superficie limpia y examinar si el cable de suministro de energía está dañado.

Mantenimiento de nivel 1: una vez por semana. El contenido del mantenimiento, además del contenido del mantenimiento rutinario, debe enfocarse en si el funcionamiento de los componentes es normal, si los elementos de sujeción están sueltos, si hay alguna fuga de aceite, si hay desgaste anormal en los componentes mecánicos, si hay aumento de temperatura anormal o chispas en el equipo eléctrico, etc. El ajuste y la solución de problemas se deben efectuar si se constata una situación anormal.

Mantenimiento de nivel 2: debe realizarse periódicamente y la inspección general debe realizarse de acuerdo con los siguientes requisitos:

a) **Mantenimiento mecánico:** debe realizarse cada medio año. El contenido principal es reemplazar el aceite lubricante para el engranaje de transmisión y el cojinete de la rueda motriz, aplicar lubricante a varias juntas giratorias, mientras se examina si los elementos de fijación están sueltos, si las ruedas giran de manera flexible, si la horquilla se eleva y desciende normalmente. El ruido de operación de la transpaleta después del mantenimiento no debe superar los 70 dB.

b) **Mantenimiento del sistema hidráulico:** una vez cada 12 meses. Examine si los cilindros de aceite están en estado normal, si hay alguna fuga interna o externa y si el aceite hidráulico está limpio. El aceite hidráulico generalmente se reemplaza cada 12 meses. El estándar de aceite ISO se aplica al aceite hidráulico. Cuando la temperatura ambiente es de -5 - 40°C, se adopta HL-N32 y cuando la temperatura ambiente es -35 - -5°C, se utiliza aceite hidráulico de baja temperatura HV-N20. El aceite residual debe tratarse de acuerdo con la ley y regulación local vigente. Examine si la operación de la válvula de límite de carga es normal.

c) **Mantenimiento de equipos eléctricos:** debe realizarse cada 3 meses para examinar si los conectores de los equipos eléctricos son fiables, si los interruptores son normales y si el aislamiento del equipo eléctrico está en condiciones normales (La resistencia de aislamiento del equipo eléctrico y el chasis del transpaleta debe ser mayor que 0.5 MΩ).

5.1. VERIFICACIONES RUTINARIAS

Mantenimiento diario: para un mantenimiento de la transpaleta, limpie la superficie y examine si el cable de alimentación está dañado.

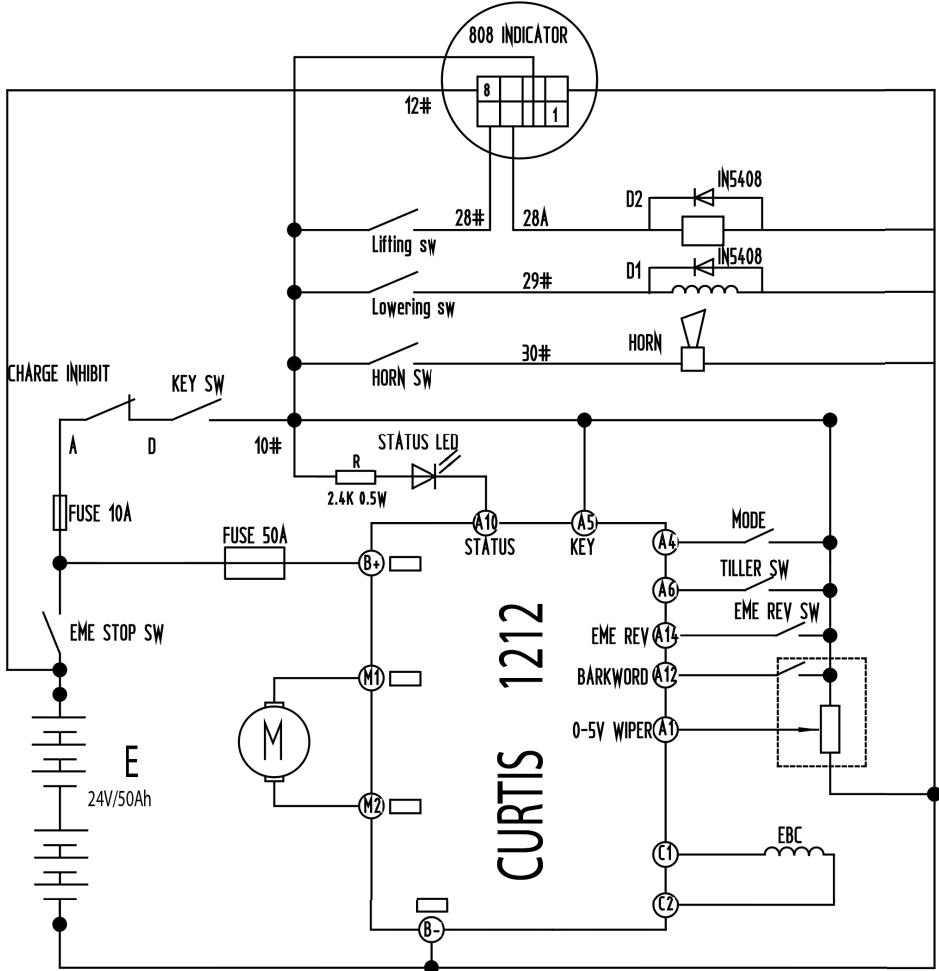
Mantenimiento semanal: para evitar el estado de los componentes operacionales, todos los elementos de sujeción, si hay fugas de aceite, si existe desgaste anormal en los componentes mecánicos, si aumenta la temperatura normal o si hay chispas en el equipo eléctrico, etc.

Mantenimiento periódico

Sistema eléctrico Verificación trimestral	Sistema hidráulico Verificación anual	Sistema mecánico Verificación cada medio año
<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique la conformidad de los conectores eléctricos. ■ Verifique la función de los interruptores. ■ Verifique el aislamiento de las partes eléctricas. ■ La resistencia de aislamiento del equipo eléctrico y el cuerpo de la transpaleta $\geq 0.5 \text{ M}\Omega$ 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique el sellado de los componentes hidráulicos y verifique si están dañados. ■ Verifique el nivel de aceite. ■ Verifique el estado de los cilindros de aceite. ■ Verifique el estado de la válvula de límite de carga. ■ El aceite será reemplazado anualmente. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique la caja de engranajes por ruido anormal o fugas. ■ Verifique el rodamiento y la flexibilidad de giro de la rueda motriz. ■ Aplique lubricante a las juntas rotatorias. ■ Compruebe los elementos de fijación para su correcta fijación, vuelva a apretarlos si es necesario. ■ Verifique la condición de la horquilla.

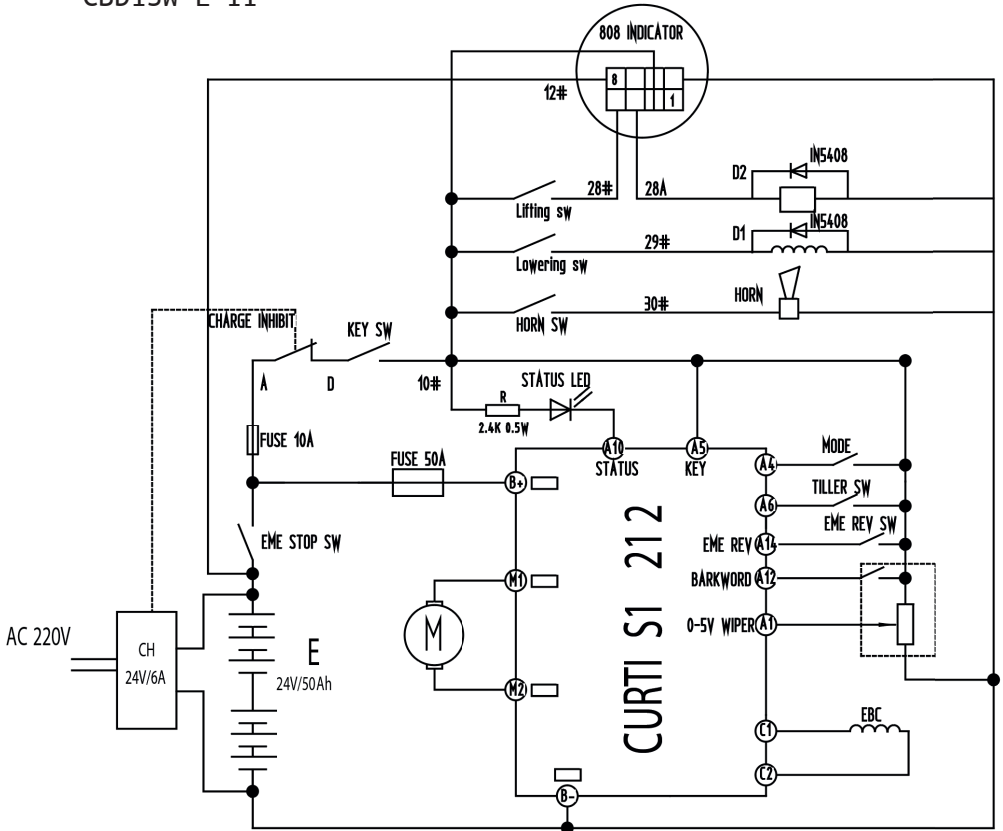
5.2. ESQUEMAS ELÉCTRICOS

CBD15W-E I



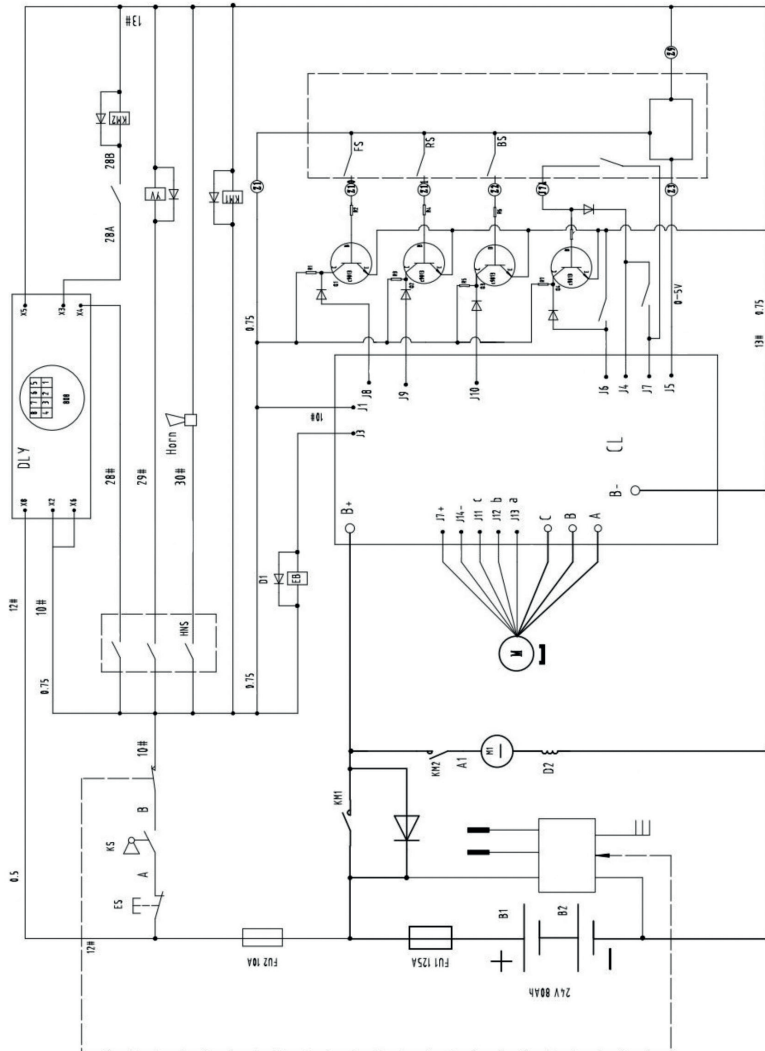
TIPO DE CARGADOR EXTERNO

CBD15W-E II

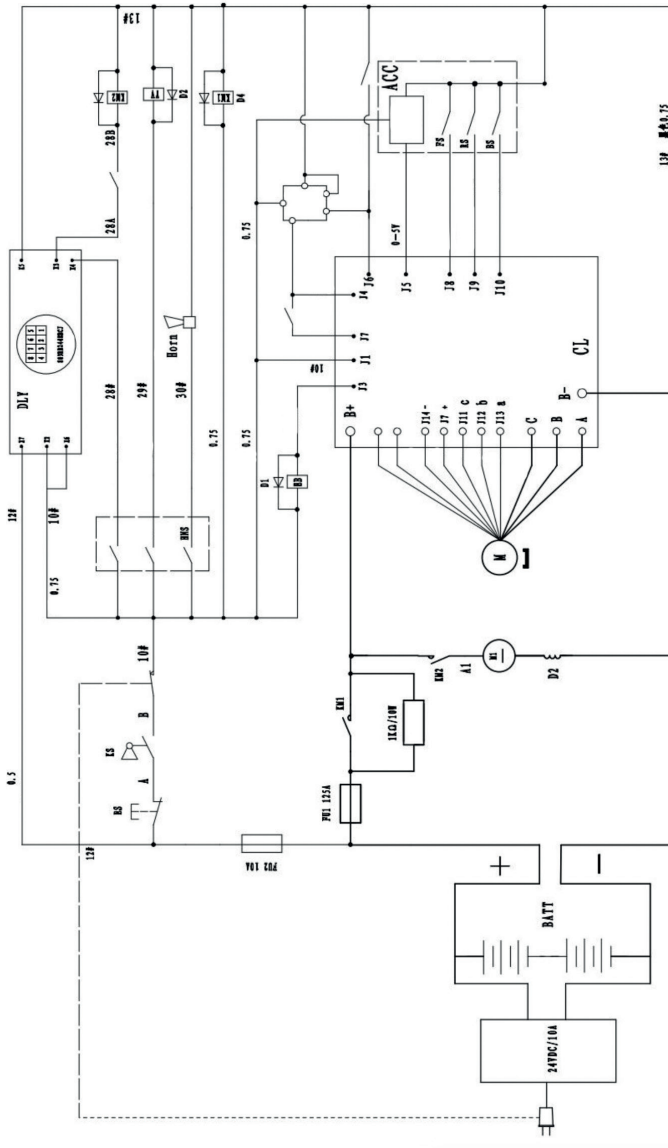


TIPO DE CARGADOR INTERNO

CBD18W I



CBD18W II



5.3. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

A continuación se muestra una tabla con algunos de los fallos comunes de la transpaleta en su operación y la solución de problemas:

Nº	FALLOS	PROBLEMAS	SOLUCIÓN
1	Fuga de aceite hidráulico	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falla en el retén de aceite. 2. Daño leve o desgaste de la superficie de uno o dos componentes. 3. Pérdida de conexión. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el retén de aceite. 2. Reemplace los componentes dañados. 3. Vuelva a apretar la conexión.
2	Las horquillas no se elevan	<ol style="list-style-type: none"> 1. La viscosidad del aceite hidráulico es demasiado grande o no se ha inyectado aceite hidráulico. 2. Materia extraña en el aceite. 3. La unidad de potencia hidráulica está dañada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el aceite hidráulico. 2. Retire la materia extraña del aceite o reemplace el aceite hidráulico. 3. Reemplace la unidad de potencia hidráulica.
3	La horquilla no baja	<ol style="list-style-type: none"> 1. La válvula de descenso manual no está bien ajustada 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajuste la posición del tornillo de la válvula de bajada.
4	El motor no puede operar	<ol style="list-style-type: none"> 1. El motor no puede abrir el interruptor de suministro de energía porque no se ha encendido. 2. La batería se ha descargado completamente. 3. No se ha podido realizar el frenado. 4. Fusible quemado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Inserte la llave y encienda la fuente de alimentación. 2. Cárguela. 3. Examine el interruptor en la palanca si se presiona debido a la colisión y si el interruptor de frenado se ha restablecido. 4. Reemplace el fusible.
5	El cargador no se puede cargar	<ol style="list-style-type: none"> 1. El cargador está dañado 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Reemplace el cargador.

Lista de embalaje del transpaleta eléctrica CBD15W-E:

Nº	Nombre	Cant.	Peso neto (Kg)	Dimensiones	Observaciones
1	Transpaleta CBD15W-E	1			Un set completo
2	Caja de accesorios	1			Documentos técnicos, accesorios y recambios

ACCESORIOS Y RECAMBIOS

Nº	Nombre	Aplicación	Tipo&especificaciones	Cant.
1	Llave para cerradura eléctrica	Desbloquee la cerradura eléctrica		2
2	Fusible	Sistema eléctrico	10 A	1
3	Fusible	Sistema eléctrico	50 A	1
4	Cargador	Cargar	Cargador externo	1

Lista de embalaje del transpaleta eléctrica CBD18W:

Nº	Nombre	Cant.	Peso neto (Kg)	Dimensiones	Observaciones
1	Transpaleta CBD18W	1			Un set completo
2	Caja de accesorios	1			Documentos técnicos, accesorios y recambios

ACCESORIOS Y RECAMBIOS

Nº	Nombre	Aplicación	Tipo&especificaciones	Cant.
1	Llave para cerradura eléctrica	Desbloquee la cerradura eléctrica		2
2	Fusible	Sistema eléctrico	10 A	1
3	Fusible	Sistema eléctrico	125 A	1

6. MEDIDAS PREVENTIVAS

- El uso de transpaletas eléctricas sólo estará permitido al personal debidamente formado y autorizado por la empresa.
- Conoce y respeta las normas de seguridad establecidas en cada zona de trabajo.
- Circula por suelos y vías en buen estado y pasillos lo suficientemente anchos.
- Respetar y utilizar las protecciones y dispositivos de seguridad de la transpaleta. En ningún caso sobrepases la carga máxima establecida por el fabricante.
- En caso de anomalía o deficiente funcionamiento comuníquelo al encargado y, si procede, señala la avería y la prohibición del uso de la transpaleta.
- Utiliza la transpaleta única y exclusivamente en las funciones y trabajos para los que ha sido diseñada.
- En carga o en vacío, no transportes ni eleves nunca personas.
- No acceda a ascensores, montacargas, etc sin haber cerciorado que soportan el peso y volumen de la máquina y su carga.
- Comprobar que el muelle de carga está bien fijado y que el vehículo con el que se encuentra unido el muelle no pueda desplazarse.
- Señalizar correctamente los límites del muelle de carga (con bandas amarillas y negras).
- Utilizar siempre calzado de seguridad antideslizantes y con puntera reforzada.
- Seguir las instrucciones del fabricante en la operación de recarga y mantenimiento de la batería. Respetar las polaridades, nunca invertir las conexiones.
- Mantener abierta la tapa de la batería durante la carga, esperar una hora después de la carga, ventilación adecuada de la zona de carga, evitar fuentes de ignición en las proximidades, mantener en buen estado los elementos de la batería (tapones de respiración, nivel de electrolito, bornes...).

7. CONDICIONES DE UTILIZACIÓN

ANTES DE COMENZAR, SE COMPROBARÁN LOS SIGUIENTES ELEMENTOS:

- Barra de dirección
- Bocina
- Sistema de frenado
- Mando de subida y bajada de horquilla
- Mando de control de velocidad y selección del sentido de circulación
- Inexistencias de fugas de aceite
- Comprobación de carga y conexión de batería

PARA LA CONDUCCIÓN Y EL MANEJO:

- Comprobar que el peso de la carga a levantar no excede la capacidad de carga del equipo de trabajo.
- Asegurarse que el palet o plataforma es adecuada a la carga que se va a manejar y que está en buen estado.
- Antes de iniciar un recorrido, comprobar la estabilidad de la carga.
- Elevar la carga centrada con las horquillas de carga.
- Nunca conducir el equipo subido sobre las horquillas o sentado en el cofre de la batería.
- Circular en la dirección que garantice la correcta visibilidad del trayecto a seguir. Si la carga es voluminosa y nos impide ver, circular marcha atrás.
- Al ir marcha atrás, cerciórese de que el trayecto esta libre de obstáculos.
- Supervisar la carga al girar, prestando especial atención, si es voluminosa y/o inestable.

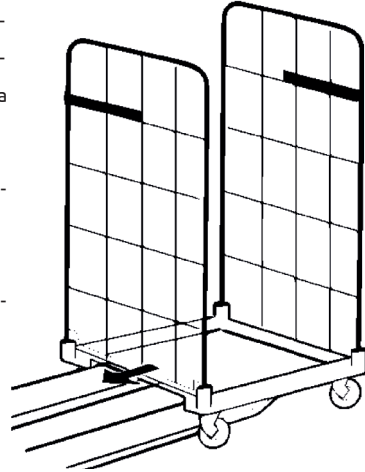
- Adecuar la velocidad a las características del espacio de trabajo, carga y la destreza del operario. No realizar movimiento bruscos. Comprobar la ausencia de personas.
- No manejar la transpaleta con las manos, y/o el calzado húmedo o con residuos de sustancias, que puedan ser causa de caídas por deslizamiento.
- En pendiente, circular siempre en línea recta, sin realizar giros que puedan ser causa de vuelcos de la máquina.
- Si circulamos detrás de otro vehículo, dejar una distancia de seguridad.
- Si realizamos descansos en el trabajo, aparcarla en lugar seguro, nunca en rampas.
- Comprobar al iniciar y finalizar la jornada de trabajo, que el pulsador de seguridad, por inversión del sentido de marcha, funciona correctamente.
- No circular arrastrando el palet.
- Al depositar una carga , no obstaculizar elementos de protección contra incendios, (extintores, bocas de incendio...), salidas de emergencias, botiquines...
- Mirar siempre en el sentido de la marcha.
- No transportar personas.
- No situar pies o manos, debajo de la carga levantada.

8. TRANSPORTE DE CARGAS

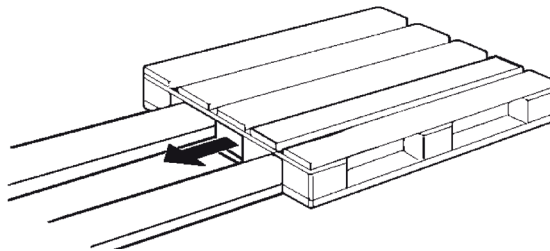
TRANSPORTE DE PALÉS O DE OTROS CONTENEDORES

Como norma general, las unidades de carga deben transportarse de una en una. Sólo se autoriza transportar más de una unidad de carga al mismo tiempo:

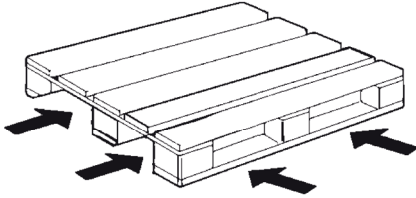
- cuando se cumplen las condiciones previstas de seguridad.
- por orden del agente dedicado a la supervisión.



El operador de la transpaleta debe asegurarse de que la unidad de carga esté correctamente embalada. Sólo debe mover unidades de carga que se hayan preparado al efecto y que cumplan los requisitos de seguridad.



RECOGIDA DE UNA CARGA



- Acercase a la carga con atención.
 - Baje los brazos de carga para que puedan colocarse con facilidad en el palet.
 - Insertar los brazos de carga bajo la carga.
-
- Si la carga es más corta que los brazos de carga, colóquela de tal manera que el extremo de la carga sobresalga unos centímetros de los extremos de los brazos de cara, para evitar que se enganchen en la carga que tienen enfrente.
 - Eleve la carga unos cuantos centímetros.
 - Retire la carga lentamente en línea recta.

TRANSPORTE DE UNA CARGA

- Conduzca siempre hacia adelante para tener una buena visibilidad.
- Al transportar una carga en una pendiente, suba y baje con la carga del lado más alto de dicha pendiente. No atraviese nunca la pendiente ni cambie de sentido.
- Sólo debe usar la marcha atrás para colocar la carga. Puesto que la visibilidad en esta dirección está limitada, sólo debe circular a velocidad muy baja.
- Para facilitar el movimiento sobre los obstáculos, aumente la distancia con respecto al suelo.

COLOCAR UNA CARGA EN EL SUELO

- Desplace con cuidado la transpaleta hasta la zona deseada.
- Mueva la carga con cuidado hasta el área donde se vaya a depositar.
- Baje la carga hasta que los brazos de carga queden libres.
- Retire la transpaleta en línea recta.
- Levante nuevamente los brazos de carga varios centímetros.

9. ALMACENAMIENTO Y PUESTA FUERA DE SERVICIO

ALMACENAMIENTO DE LA TRANSPALETA

Se deben tomar precauciones si la transpaleta no se va a usar durante un período de tiempo considerablemente prolongado. Las operaciones dependen del plazo de tiempo durante el que no se va a usar.

ALMACENAMIENTO A LARGO PLAZO DE LA CARRETILLA

El trabajo siguiente se debe llevar a cabo en la transpaleta para prevenir la corrosión si es necesario almacenarla durante un espacio de tiempo prolongado. Si la transpaleta va estar almacenada durante más de dos meses, deberá estacionarse en una zona limpia y seca. El área debe estar bien ventilada sin riesgo de congelación.

Se deben realizar las siguientes operaciones:

- Limpie la transpaleta en profundidad.
- Compruebe el nivel de aceite hidráulico y repóngalo si fuera necesario.
- Baje las horquillas hasta un soporte adecuado (por ejemplo, un palé) hasta que las cadenas estén flojas.
- Cubra todas las piezas metálicas sin pintar con una capa fina de aceite o grasa.
- Lubrique todas las bisagras y las juntas.
- Compruebe el estado de la batería y la densidad del electrolito. Mantenga la batería de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Pulverice los contactos con un aerosol indicado para los mismos.
- Levante y calce la transpaleta de modo que las ruedas no toquen el suelo, a fin de evitar la deformación irreversible de los neumáticos.
- Cubra la transpaleta con una funda de algodón para protegerla del polvo.

PUESTA EN SERVICIO DESPUÉS DEL ALMACENAMIENTO

Si la transpaleta ha estado guardada durante más de seis meses, debe comprobarse de forma cuidadosa antes de volver a ponerse en servicio. Esta comprobación es similar a la inspección de prevención de accidentes en el puesto de trabajo. Por lo tanto, es necesario verificar todos los puntos y los sistemas que son importantes para la seguridad de la transpaleta.

Se deben realizar las siguientes operaciones:

- Limpie la transpaleta en profundidad.
- Lubrique todas las bisagras y las juntas.
- Compruebe el estado y la densidad de electrolito y, si es necesario, vuelva a cargar la batería.
- Cubra todas las piezas metálicas sin pintar con un capa fina de aceite o grasa.
- Lubrique todas las bisagras y las juntas.
- Compruebe el estado de la batería y la densidad del electrolito. Mantenga la batería de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
- Verifique que no haya indicios de agua de condensación en el aceite hidráulico. Desagüe si es necesario.
- Realice el mismo trabajo de mantenimiento que la primera vez que se puso en servicio.
- Ponga la transpaleta en servicio
- En particular, verifique lo siguiente durante la puesta en marcha:
 - la tracción, el control y la dirección
 - los frenos(freno de servicio y freno de estacionamiento) y;
 - el dispositivo de elevación.

RETIRADA DEL SERVICIO DEFINITIVO DE LA TRANSPALETA (DESTRUCCIÓN)

Al desechar la transpaleta, es necesario:

- Desmontar y extraer los distintos componentes y piezas de la transpaleta (cubiertas, batería, cadenas, motores, etc).
- Clasificar los componentes por tipo; tubos, componentes de goma, lubricantes, piezas de aluminio, hierro etc.
- Antes de desechar la transpaleta, avise por escrito a las autoridades competentes.
- Tras recibir el permitido de las autoridades, desmonte los componentes según la legislación pertinente.

10. ADHESIVOS INFORMATIVOS Y SEGURIDAD



**ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT**

Por favor, preste atención a los siguientes ítems antes de la operación del vehículo:

1. Este vehículo eléctrico está limitado para uso en interiores con suelo rígido. Queda estrictamente prohibido el funcionamiento en entornos inflamables, explosivos o corrosivos, como condiciones ácidas o alcalinas.
2. Lea atentamente las instrucciones antes de operar con el vehículo. Verifique que el vehículo está en su condición normal antes de cada operación. Está prohibido utilizarlo si está defectuoso. La reparación debe ser realizada por personal cualificado.
3. La operación de sobrecarga está prohibida.
4. En cuanto a la operación de transporte de mercancías, el centro de gravedad de las mercancías debe estar dentro del alcance de las horquillas de remolque. Está prohibido el transporte de mercancías sueltas.
5. El vehículo debe viajar lentamente cuando las horquillas pasan dentro o fuera del estante de mercancías. Se prohíbe el arranque repentino o el freno de emergencia. Está prohibido girar dentro del rango del estante de mercancías. El vehículo también debe viajar lentamente en recorridos rectos.
6. Está estrictamente prohibido operar con personas de pie en las horquillas.
7. Apague el interruptor de encendido cuando el vehículo esté fuera de control.

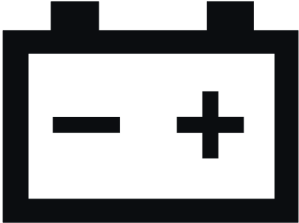
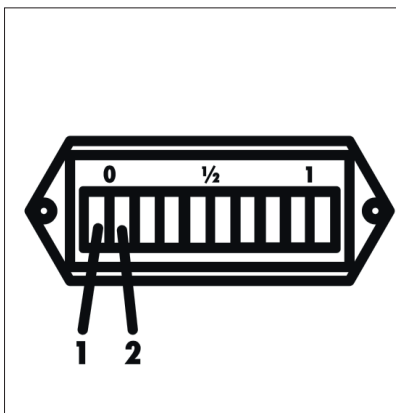
S'il-vous-plaît, faites attention aux indications ci-dessous avant d'utiliser le véhicule:

1. *Ce véhicule électrique est limité à une utilisation à l'intérieur et sur une surface dure. Il est strictement interdit de l'utiliser dans un environnement inflammable, explosif ou corrosif, ainsi qu'avec des conditions acides ou alcalines.*
2. *Lisez avec attention les instructions avant d'utiliser le véhicule. Vérifiez que le véhicule soit en parfait état de fonctionnement avant chaque utilisation. Il est interdit de l'utiliser s'il présente une anomalie. La réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.*
3. *L'opération de surcharge est interdite.*
4. *En ce qui concerne le transport de marchandises, le centre de gravité de ces dernières doit être dans le champ des fourches. Il est interdit de transporter des marchandises détachées.*
5. *Le véhicule doit se déplacer lentement quand les fourches passent à l'intérieur ou à l'extérieur des étagères de marchandises. Il est interdit de tourner le véhicule dans la zone autour de l'étagère de marchandises. Le véhicule doit également se déplacer lentement dans les parcours droits.*
6. *Il est strictement interdit d'utiliser le véhicule avec des personnes debout sur les fourches.*
7. *Arrêtez l'interrupteur de démarrage si le véhicule est hors contrôle.*

ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT



CARGADOR
CHARGEUR

PRECAUCIÓN
PRÉCAUTION

Cuando el indicador parpadea, la batería requiere recarga. Deje de usar el vehículo y recargue la batería inmediatamente. El uso adicional mientras se descarga puede dañar el camión.

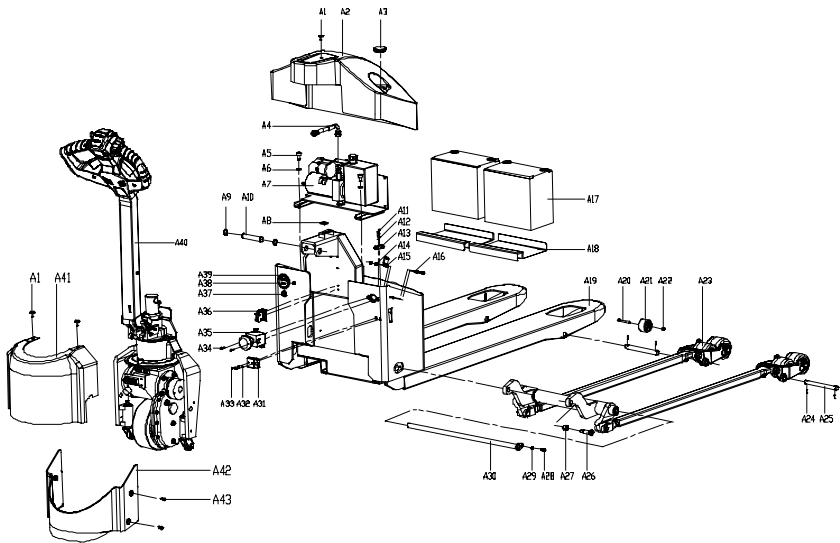
Si le voyant clignote, la batterie a besoin d'être chargée. Dans ce cas là, arrêtez le véhicule et rechargez immédiatement la batterie. Une utilisation supplémentaire du véhicule pendant la décharge risque de l'endommager.

En la transpaleta se han incorporado dos adhesivos de diferente tamaño con el marcado CE correspondiente.



11. DESPIECE DE LA TRANSPALETA

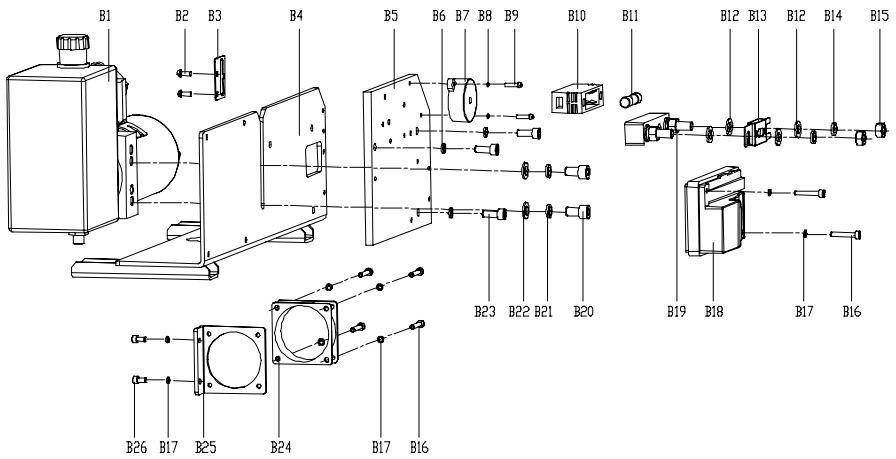
TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje final)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
A1	CBD10A3B-10	Tornillo de cabeza redonda M6X16	3	
A2	CBD15WE-03	Cubierta superior	1	
A3	CBD15WE-04	Tapa inferior	1	
A4	CBD15WE-05	Tubo de aceite lubricante	1	
A5	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M10X6	2	
A6	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 10	2	
A7	GBD15WE 7-00	Ensamblaje integrado	1	
A8	C4806-B	Tuerca M6	1	
A9	GB/T 894.1-1986	Anillos de seguridad eje tipo 20	2	
A10	CL80-02	Pin	1	
A11	GB/T 818-2000	Tornillo M3X16	2	
A12	GB/T 95-2002	Arandela plana 3	2	
A13	XV-155-1C25	Micro-interruptor	2	
A14	GB/T 889.1-2000	Tuerca de bloqueo M5	4	
A15	CBD15WE-06	Snap	2	
A16	CB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X6	2	
A17	6-EVF-50	Batería	2	
A18	CBD145WE-08	Placa base 50 Ah	2	solo bateria 50Ah
A19	CBD15WE 6-00	Bastidor 520	1	
	CBD15WE 6-00	Bastidor 550	1	
	CBD15WE 6-00-680	Bastidor 680	1	
A20	GB/T 5782-2000	Tornillo hexagonal M6X50	2	
A21	WEC-05	Rueda pequeña	2	
A22	GB/T 889.1-2000	Tuerca de bloqueo M6	2	
A23	GBD15WE.4-00	Barra de conexión y ensamblaje	1	

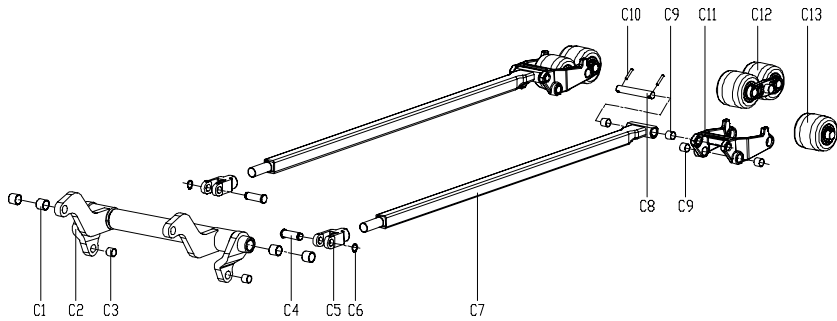
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
A24	GB/T 879.1-2000	Pasador de resorte 5X28	4	
A25	WA-07	Pasador de resorte doble 16x158	2	
A26	CBD10A2-03	Eje	22	
A27	GB/T 6172.2-2000	Tuerca de bloqueo M12	2	
A28	GB/T 70.2-2000	Tornillo allen hexagonal M6X12	5	
A29	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 8	1	
A30	CBD15WE 5-00	Eje largo	1	
A31	SR50	Conector	1	
A32	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 3	2	
A33	GB/T 818-2000	Tornillo M3X20	2	
A34	GB/T 818-2000	Tornillo estrella M5X16	2	
A35	ZJK 125A	Interruptor de potencia DC	1	
A36	NULL	Interruptor límite	1	
A37	S2586A-1	Cerradura eléctrica	1	
A38	NULL	Luz de fallo	1	
A39	DXJ-808Y24BZ1	Columbimetro	1	
A40	NULL	Ensamblaje mecanismo dirección	1	
A41	CBD10A3B-01	Cubierta posterior	1	
A42	CBD15WE 3-00	Tapa posterior	1	
A43	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen M6X12	4	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje integrado)



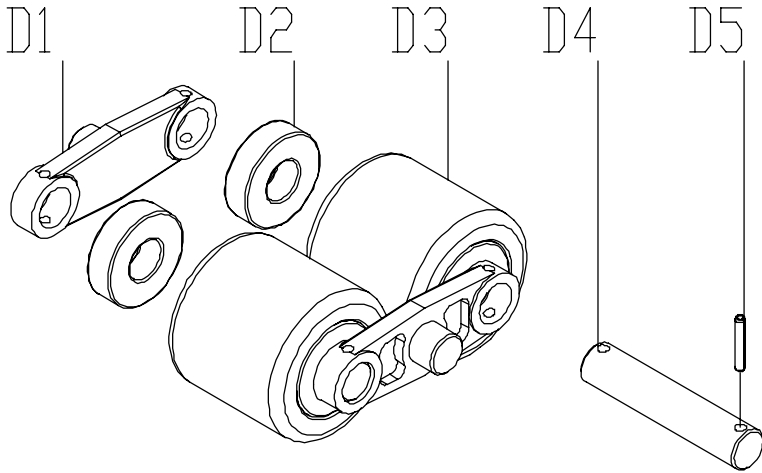
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
B1	CBD15WE.7.1-00	Unidad hidráulica	1	
B2	GB/T 818-2000	Tornillo M4X6	2	
B3	CBD15WE.7-03	Placa soporte 14 núcleos	1	
B4	CBD15WE.7.2-00		1	
B5	CBD15WE.7-01	Tapa de aluminio	1	
B6	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 6	3	
B7	NULL	Zumbador	1	
B8	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 3	2	
B9	GB/T 818-2000	Tornillo M3X14	2	
B10	NULL	Fusible	1	
B11	NULL	Fusible 10 A	1	
B12	NULL	Fusible	1	
B13	GB/T 95-2002	Arandela plana 8	4	
B14	NULL	Fusible 50 A	1	
B15	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 8	2	
B16	GB/T 6170-2000	Tuerca hexagonal M8	2	
B17	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X30	6	
B18	GB/T 3-1987	Arandela de muelle 4	8	
B19	NULL	Controlador	1	
B20	NULL	Fusible de soporte	1	
B21	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M8x20	2	
B22	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 8	2	
B23	GB/T 95-2002	Arandela plana 8	2	
B24	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6X16	3	
B25	NULL	Ventilador 24 V	1	
B26	CBD15WE.7-04	Placa soporte para ventilador	1	
B27	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X8	2	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje biela y brazo de balanceo)



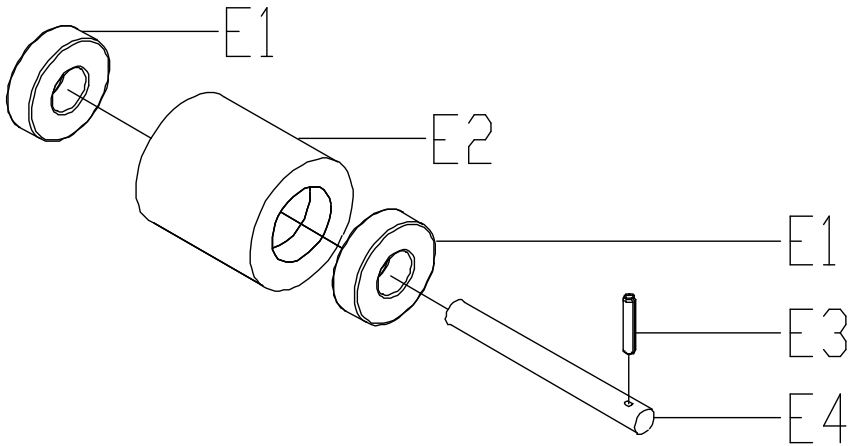
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
C1	SF-1.2020	Cojinete integrado	4	
C2	CBD15WE.4.1-00	520 Soldadura brazo balanceo		
	CBD15WE.4.1-00	550 Soldadura brazo balanceo	1	
	CBD15WE.4.1-00-680	680 Soldadura brazo balanceo		
C3	SF-1.1615	Cojinete integrado	2	
C4	SYBC-05	Perno 16X48	2	
C5	AF.7-05	Conector	2	
C6	GB/T894.1-1986	Anillo de seguridad para eje 16	2	
C7	CBD15WE.4.2.1-00	Biela	2	
C8	DB.3.3-01	Perno doble 16X100	2	
C9	SF-1.1615	Cojinete integrado 16X18X15	8	
C10	GB/T 879.1-2000	Pasador elástico	4	
C11	CBD15W.5-01	Porta ruedas	2	
C12	AF.9-00	Rueda doble	2	Mod. ruedas dobles
C13	AF.8-00	Rueda simple	2	Mod. ruedas simples

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ruedas tándem)



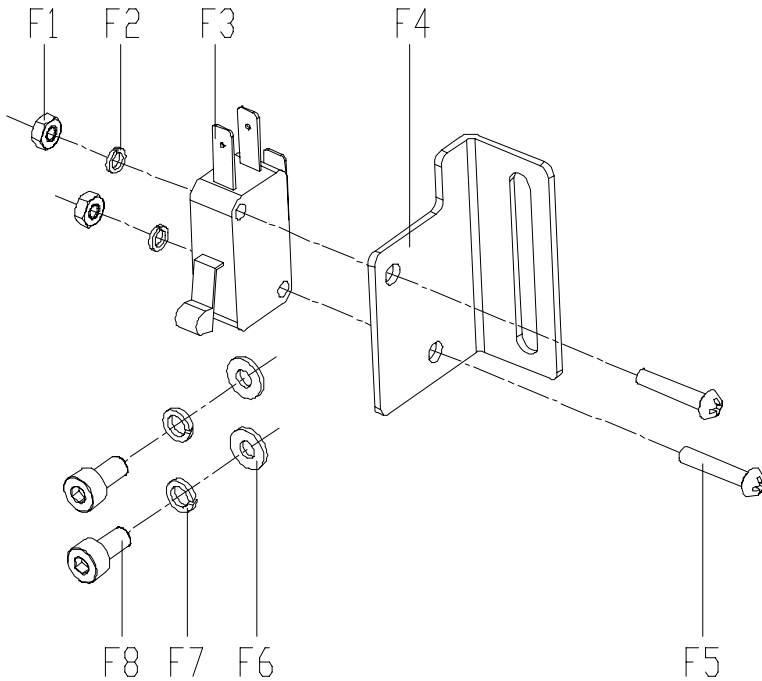
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
D1	AF.7-04	Base de soporte	2	
D2	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas	4	
D3	NULL	Horquilla de rueda	2	
D4	SYBC.5-09	Eje 20X95	2	
D5	GB879-86	Pasador elástico 5X32	4	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ruedas simples)



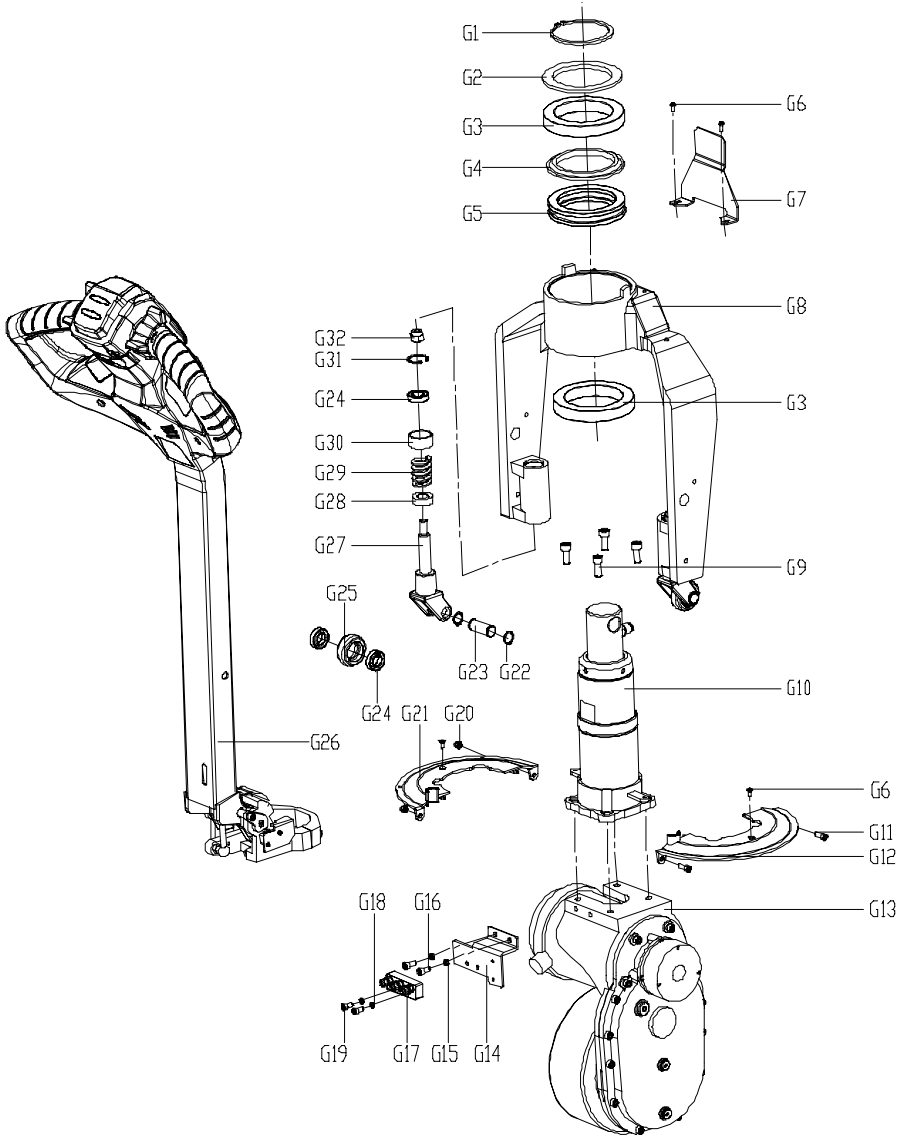
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
E1	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas	2	
E2	NULL	Horquilla de rueda	1	
E3	GB879-86	Pasador elástico 5X32	1	
E4	AF.7-02	Eje 20X122	1	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje interruptor)



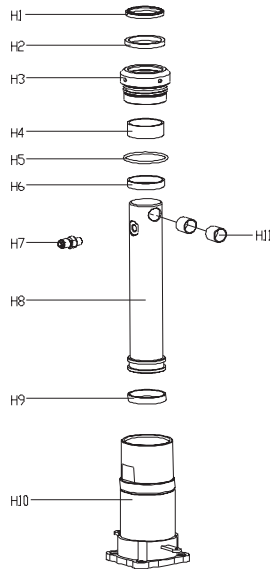
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
F1	GB/T 6170-2000	Tuerca hexagonal M3	2	
F2	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 3	2	
F3	XV-155-1C25	Micro-interruptor	1	
F4	CBD15WE-07	Soporte micro-interruptor	1	
F5	GB/T 818-2000	Tornillo M3X16	2	
F6	GB/T 95-2002	Arandela plana	2	
F7	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 4	2	
F8	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X6	2	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje del mecanismo de dirección)



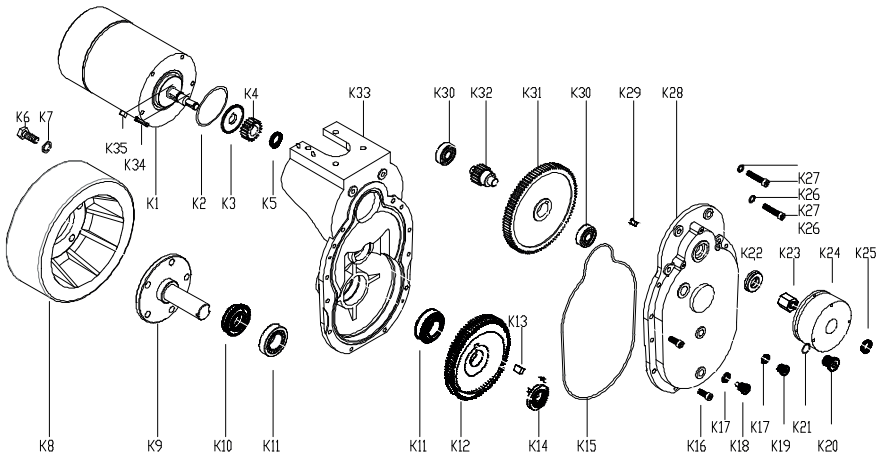
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
G1	GB/T 894.1-1986	Anillo de seguridad eje tipo 80	1	
G2	CBD15WE.2-01	Sobrecubierta	1	
G3	GB/T 276-1994	Cojinete ranurado de bolas 61916-SRS	2	
G4	CBD15WE.2-02	Anillo de retención	1	
G5	GB/T 301-1995	Cojinete axial unidireccional	1	
G6	GB/T 819.1-2000	Tornillo avellanado estrella M4X8	4	
G7	CBD15WE.2-03	Deflector	1	
G8	CBD15WE.2.2-00	Base de soporte	1	
G9	GB/T 70.2-2000	Tornillo hexagonal M8X20	4	
G10	CBD15WE.2.1-00	Cilindro de aceite	1	
G11	GB/T 700.1-2000	Tornillo cabeza cilíndrica M5X14	2	
G12	CBD10A3B.3.2.2-00	Disco derecho	1	
G13	CBD15WE.2.3-00	Rueda motriz	1	
G14	CBD15W-19	Placa de línea de cargas	1	
G15	GB/T 93-1987	Arandela de muelle	2	
G16	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M5X14	2	
G17	CBD15W-24	Conexiones de terminales	1	
G18	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 5	2	
G19	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M5X10	2	
G20	GB/T 889.1-2000	Tuerca de seguridad M5	2	
G21	CBD10A3B.3.3.1-00	Disco izquierdo	1	
G22	GB/T894.1-1986	Anillo de seguridad eje 15	4	
G23	CBD10A-08	Eje	2	
G24	GB/T276-94	Cojinete ranurado de bolas 61902-2RD	6	
G25	CBD10A3B-12	Rueda	2	
G26	CBD15WE.1-00	Mango de operación	1	
G27	CBD10A3B-07	Rueda de transporte universal	2	
G28	GB/T301-1995	Rodamiento axial	2	
G29	CBD15W.8-01	Muelle 5X27X40	2	
G30	SF-1.2815	Cojinete compuesto	2	
G31	GB/T 893.2-1986	Arandela	2	
G32	GB/T 889.1-2000	Tuerca de seguridad M10		

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje del cilindro)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
H1	DHS48	Anillo anti-polvo 48x56x6.5	1	
H2	UN48	Anillo obturador 48x69x7	1	
H3	CBD15WE.2.1-01	Tapa inferior	1	
H4	BST5820	Banda de orientación	1	
H5	GB/T 3452.1-2005	Junta goma anillo obturador 58x3.55	1	
H6	CBD15WE.2.1-02	Anillo de retención	1	
H7	1QH-14-12	Junta de expansión	1	
H8	CBD15WE.2.1.1-00	Vástago	1	
H9	BST5809	Banda de orientación	1	
H10	CBD15WE.2.1.2-00	Cuerpo del cilindro	1	
H11	SF-1.2020	Cojinete integrado	2	

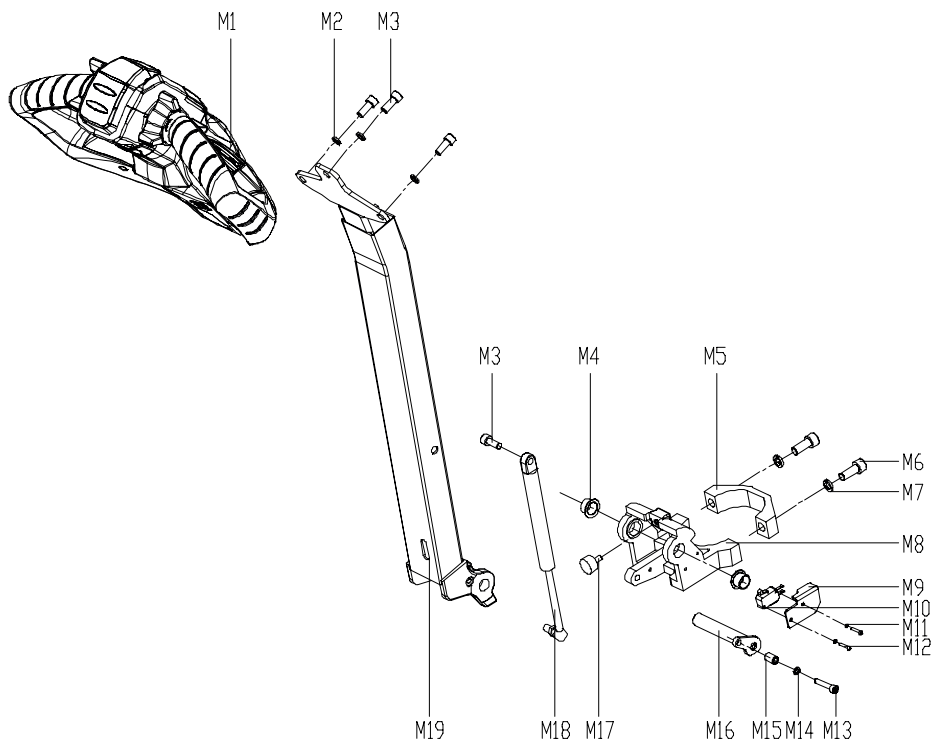
TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje de la rueda motriz)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
K1	Z130D650-24A1-26,5S	Motor	1	
K2	GB3452.1-92	Anillo 56x2.65	1	
K3	GBD10A.5-13	Anillo de retención aceite	1	
K4	CBD10A.5-04	Engranaje	1	
K5	GB/T894.1-1986	Arandela de seguridad eje	1	
K6	GB5783-2000A	Tornillo hexagonal M10x20	5	
K7	GB93-1987	Arandela de muelle	5	
K8	CBD15W.1-06	Rueda guía 195x70	1	
K9	CBD15W.1-05	Eje rueda	1	
K10	HG-692-67	Estructura retén de aceite	1	
K11	GB/T297-1994	Rodamiento de rodillos cónicos	2	
K12	CBD15W.1-03	Engranaje 4-87	1	
K13	GB1096-79B	Llave plana	1	
K14	CBD10A.5-08	Tuerca redonda M25x1.5	1	
K15	CBD15W.1-04	Anillo sellador 2.65	1	
K16	GB/T70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6x35	10	

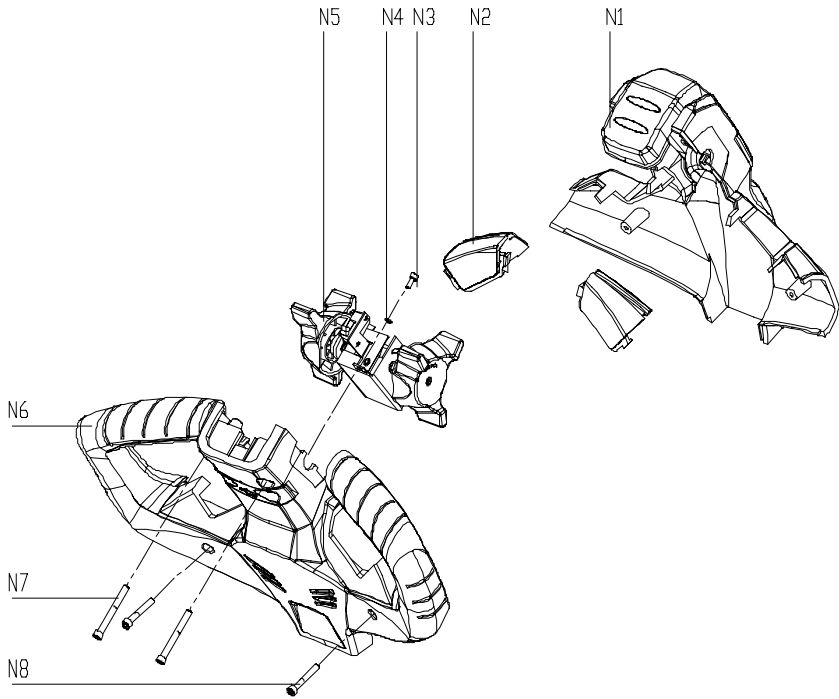
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
K17	JB982-77	Arandela combinada	2	
K18	CBD10A.5-08	Tapón de salida aceite	1	
K19	CN.2-17	Tapón	1	
K20	AN.2-15	Tapón de aceite	1	
K21	GB34552.1-92	Anillo 10x2.65	1	
K22	HG4-692-67	Retén antiaceite	1	
K23		Manguito de conexión eje freno	1	Con freno
K24	DHD-4	Freno	1	
K25	GB894.1-86	Arandela de seguridad 10	1	
K26	GB/T70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6x35	4	
K27	GB93-1987	Arandela de muelle	4	
K28	GBD15W.1-02	Caja de velocidades izquierda	1	
K29	GB1096-79C	Llave plana	1	
K30	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas 6201	2	
K31	CBD10A.5-05	Engranaje	1	
K32	CB10A.5-06	Árbol de transmisión	1	
K33	CBD15W.1-01	Caja de velocidades derecha	1	
K34	CB1096-79A	Llave plana 3x16	1	
K35	GB1096-2003	Llave plana 5x14	1	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje de la palanca de operación)



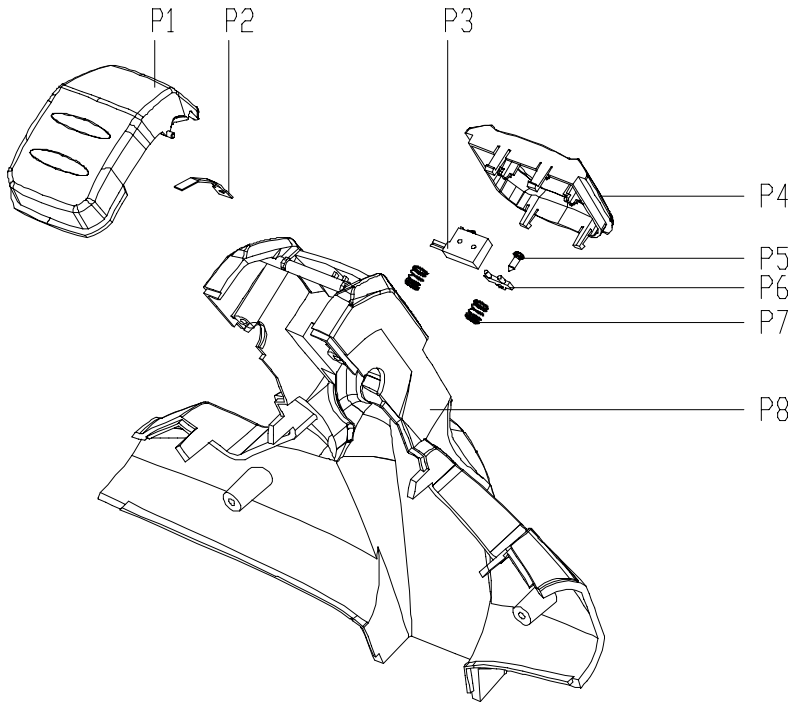
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
M1	RYTN2-00	Palanca	1	
M2	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 8	3	
M3	GB/T 70.1-2000	Tornillo M8x20	4	
M4	SF-IF 16120	Cojinete	2	
M5	CBD15WE.1-03	Platina	1	
M6	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M10x25	2	
M7	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 10	2	
M8	CBD15WE.1-01	Base palanca	1	
M9	CBD15WE.1-02	Chapa conmutadora	1	
M10	XV-155-1C25	Micro-conmutador	1	
M11	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 3	2	
M12	GB/T818-2000	Tornillo avellanado M3x16	2	
M13	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6x30	1	
M14	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 6	1	
M15	CBD15WE.1-04	Manguito eje	1	
M16	CBD15WE.1.2-00	Perno	1	
M17	CDD15RZ.08-03	Taco de goma	1	
M18	CDD15RZ.08-01	Resorte de gas	1	
M19	CBD15WE.1.1-00	Junta palanca	1	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje de la asa de la palanca)



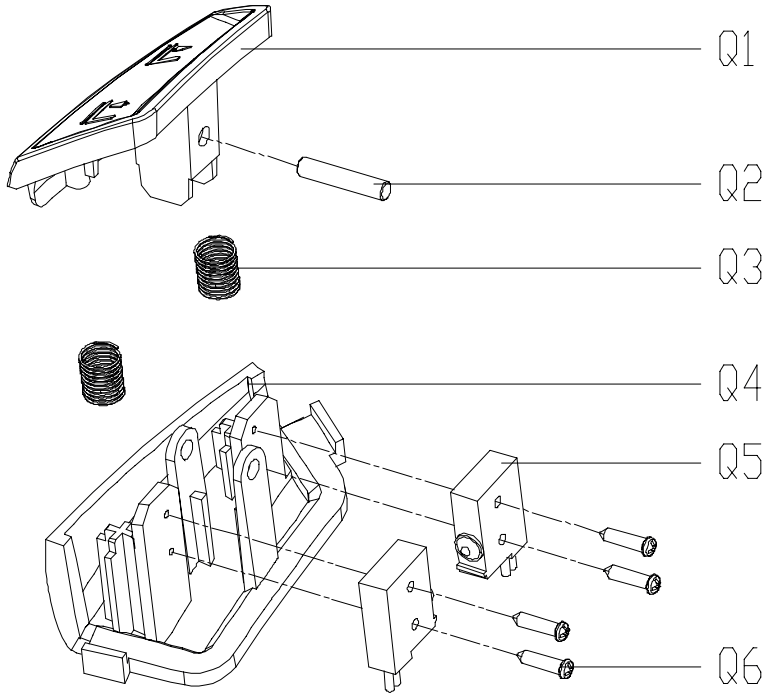
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
N1	NULL	Parte superior		
N2	RYTB2.2-00	Botón izquierdo	1	
		Botón derecho	1	
N3	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4x12	1	
N4	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 4	1	
N5	NULL	Acelerador	1	
N6	NULL	Parte inferior	1	
N7	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M5X50	2	
N8	GB/T 70.1-200	Tornillo allen hexagonal M5X35	2	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje de la parte superior)



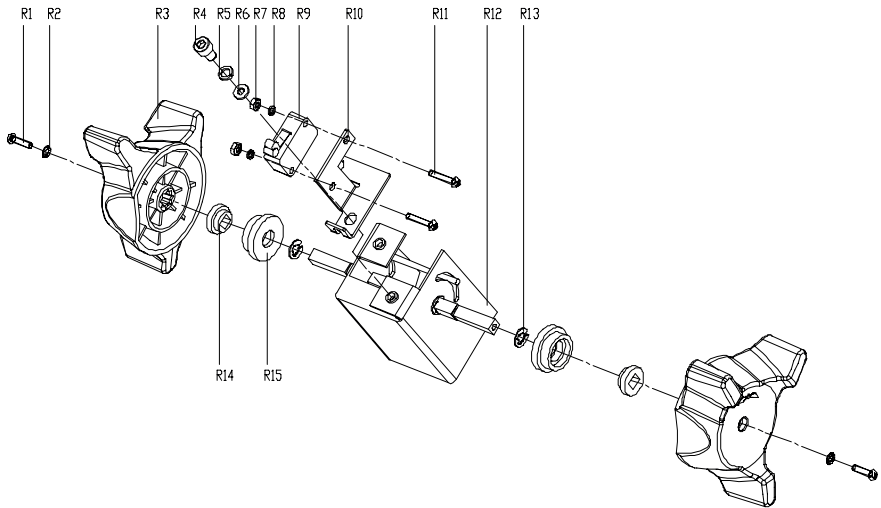
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
P1	RYTN2-01	Botón inverso de emergencia	1	
P2	RYTB2-07	Junta de resorte	1	
P3	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-conmutador	1	
P4	RYTN2-03	Botón de claxon	1	
P5	GB/T 845-1985	Tornillo ST2.9X6.5	1	
P6	RYTL-07	Pieza micro interruptor	1	
P7	RYTL-09	Resorte	2	
P8	RYTN2.3-00	Tapa superior botonera	1	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje de la asa de la palanca)



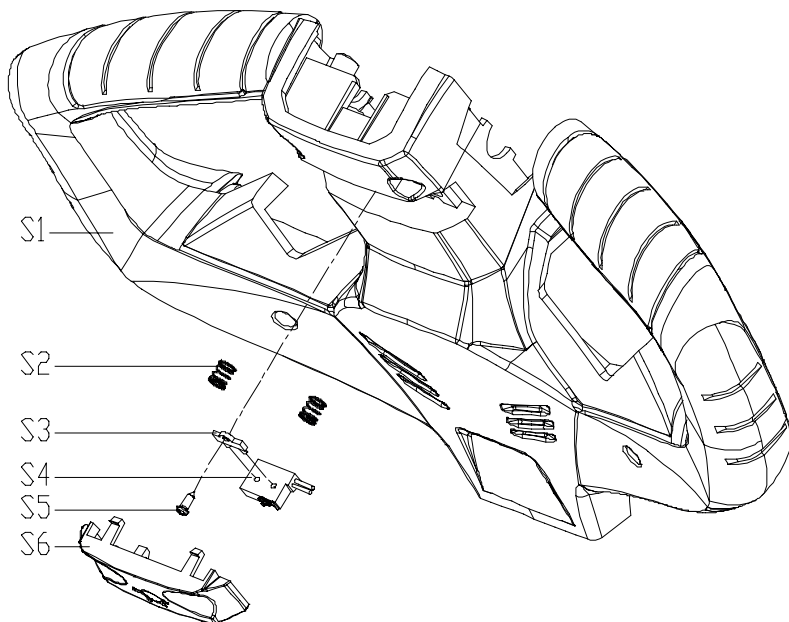
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
Q1	RYT2.2-01	Tapa izquierda	1	
		Tapa derecha	1	
Q2	RYTB2.2-02	Eje de rotación	1	
Q3	RYTL-09	Resortes	2	
Q4	RYTN2.2-03	Posición botón izquierdo	1	
		Posición botón derecho	1	
Q5	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-conmutador	2	
Q6	GB/T 845-1985	Tornillo ST2.2X12	4	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje del acelerador)



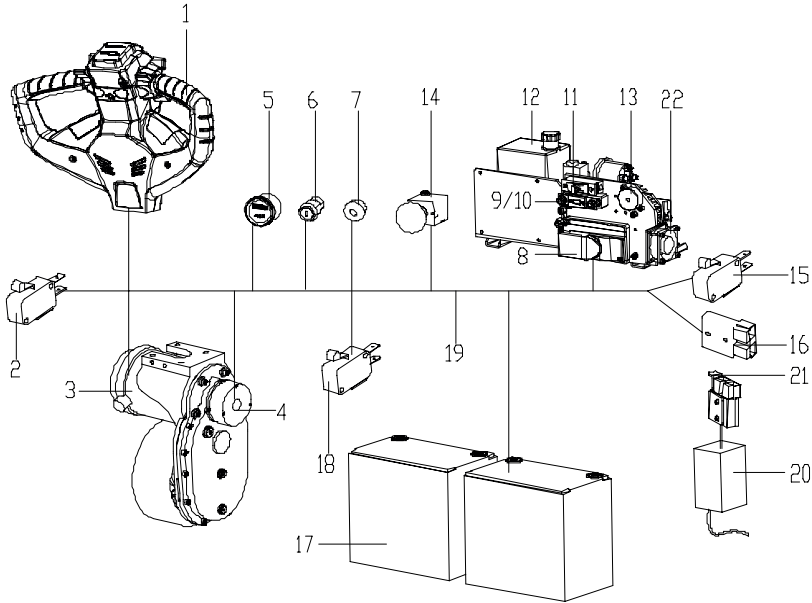
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
R1	GB/T 818-2000	Tornillo H M3X12	2	
R2	GB862.1-87	Arandela de seguridad 3	2	
R3	RYTN2-02	Perilla derecha	1	
		Perilla izquierda	1	
R4	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M5X8	1	
R5	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 5	1	
R6	GB/T 95-2002	Arandela plana 5	1	
R7	GB/T 6170-2000	Tuerca hexagonal 3	2	
R8	GB/T 93-1987	Arandela de muelle 3	2	
R9	XV-155-1C25	Micro-conmutador	1	
R10	RYTN2-08	Micro-conmutador acelerador	1	
R11	GB/T 818-2000	Tornillo avellanado M3x16	2	
R12	ET-166MCU	Acelerador Curtis	1	
R13	GB 896-86	Anillo de retención	2	
R14	RYTN2-06	Anillo de soporte 2	2	
R15	RYTN2-05	Anillo de soporte 1	2	

TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje parte inferior mango)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
S1	RYTN2.1-00	Parte inferior	1	
S2	RYTL-09	Resorte	2	
S3	RYTL-07	Inserción micro-conmutador	1	
S4	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-conmutador	1	
S5	GB/T 845-1985	Tornillo ST2.9x6.5	1	
S6	RYTN2-04	Botón de velocidad baja	1	

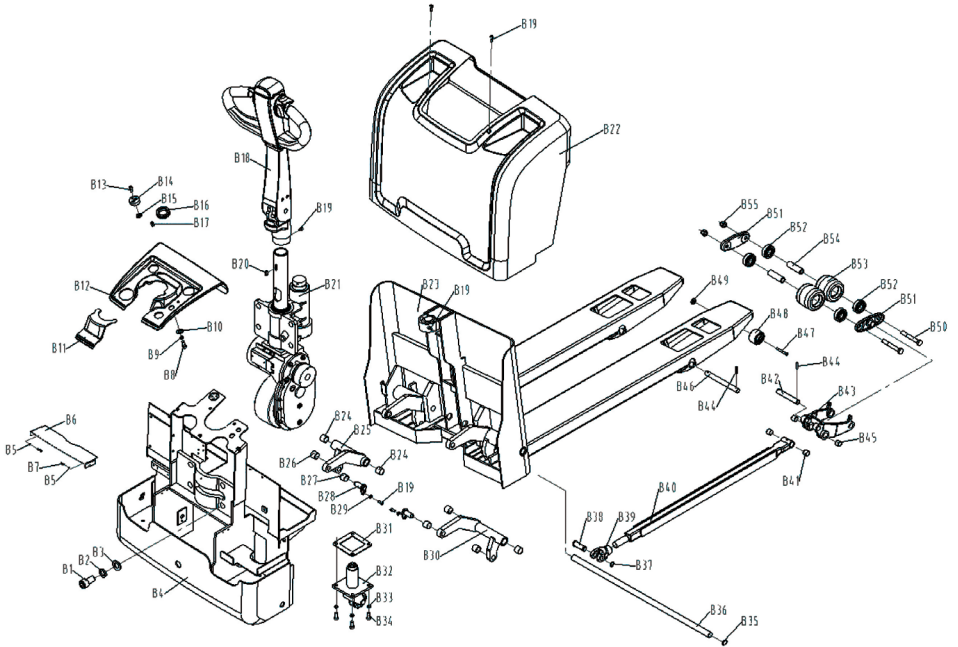
TRANSPALETA CBD15W-00 (Ensamblaje sistema eléctrico)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Referencia
1	RYTN2-00	Empuñadura de control	1	
2	TMV164-C	Interruptor de empuñadura	1	060901018
3	Z130D650-24AL-26.5S	Motor de accionamiento	1	
4	DHD-4	Freno	1	060706006
5	DXJ-808Y24BZ1	Columbimetro	1	060701514
6	S286A-1	Bloqueo eléctrico	1	060908034
7	LED	Led/rojo 0805	1	060814019
8	Curtis 1212P-2501	Controlador de conducción	1	0604456
9	FU1	Fusible/50A	1	060710035
10	FU1	Fusible de soporte/FUJ-01	1	060805040
11	FU2	Caja de fusibles/RT14-220/10X38	1	060806031
		Fusible/RT14/10X38 (10A)	1	060805001

No	Nº partes	Nombre	Cant.	Referencia
12		Estación hidráulica (24V/0.8KW)	1	
13	HYD4216	Claxon	1	
14	ZIK 125A	Interruptor de alimentación DC	1	
15	TMV164-C	Conmutador de recarga	1	060901018
16	SR50	Conector de alimentación/78184-00	1	060809060
17	6-EVF-50	Batería (12V/50AH)	1	
18	TMV164-C	Conmutador de limitación de altura	1	060901018
19	CBD15WE-01-02-DQ	Grupo de cables	1	
20	CH	Cargador externo/24V-6A	1	
21	CBD15WE.8-01	Desconexión alimentación	1	
22		Ventilador 24V.	1	

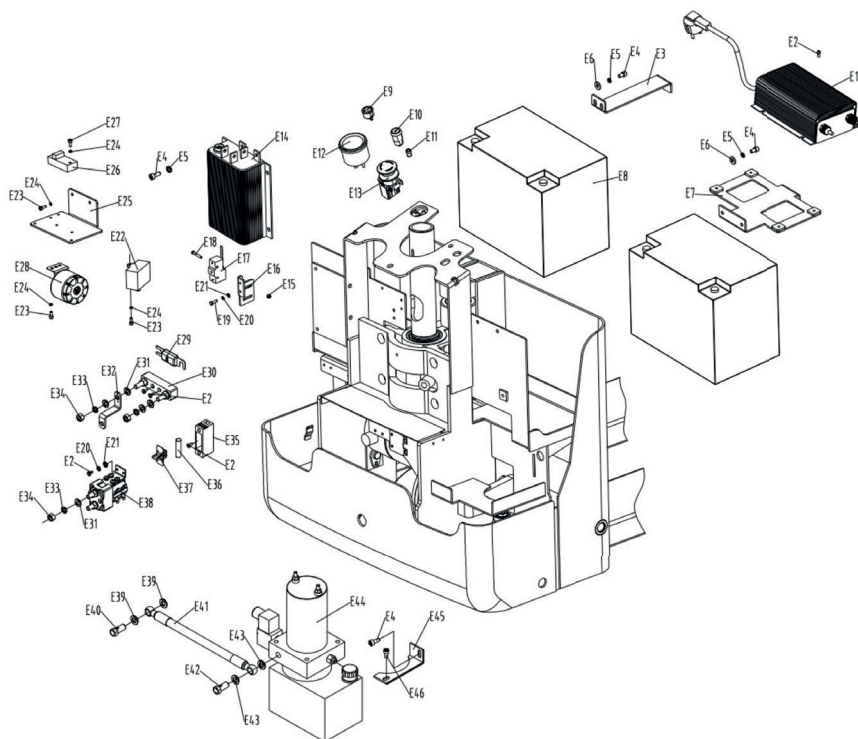
TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje final)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
B1	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M20X35	4	0908240260
B2	GB/T95-2002	Arandela plana 20	4	0908350049
B3	GB/T859-1987	Arandela plana 20	4	0908370022
B4	CBD15WA.2-00	Conjunto cubierta posterior	1	
B5	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 4	2	
B6	CBD15WA-1	Separador rueda motriz	1	
B7	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M4X10	2	
B8	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M8X14	2	
B9	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 8	2	
B10	GB/T95-2002	Arandela plana 8	2	
B11	CBD15W-28	Cubierta tablero II	1	
B12	CBD15W-27	Cubierta tablero I	1	
B13	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M4X16	1	
B14	CBD15W-17	Manguito de goma	1	
B15	GB/T 889.1-2000	Tuerca de bloqueo hexagonal, tipo 1 M4	1	
B16	CBD15W-18	Bobina de goma	1	
B17	60803005	Conjunto luz indicadora de falla	1	
B18	CBD15W.13-00	Conjunto de timón FREI	1	Opcional
	CBD15W.3-00	Timón FREI	1	
B19	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen M6X12	6	
B20	GB/T1096-2003	Llave plana, tipo A 6X6X20	1	
B21	-	Unidad de dirección	1	
B22	CBD15W-26	Cubierta exterior	1	
B23	CBD15WA.1-00	Conjunto cubierta frontal	1	
B24	CSB10	Casquillo 20X23X15	4	
B25	CBD15W.6-00A	Conjunto de balanceo flotante (izquierdo)	1	
B26	SF-1.1615	Arandela combinada	2	
B27	SF-IF 16170	Cojinete	2	
B28	BF-06	Pasador, tipo L	2	
B29	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 6	2	
B30		Conjunto de balanceo flotante (derecho)	1	

No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
B31	CBD15W.7-00A	Arandela ajustable	Varios	
B32	CBD15W-25	Conjunto rueda universal	2	
B33	CBD15W.8-00	Tornillo allen hexagonal M8X20	8	
B34	GB/T 70.1-2000	Arandela de muelle estándar 8	8	
B35	GB/T 93-1987	Anillo de ajuste para agujero 20	2	
B36	GB/T893.1-1986	Eje 20X676	1	
B37	CBD15W-03	Anillo de ajuste para eje 16	2	
B38	GB/T894.1-1986	Pasador 16X48	2	
B39	SYBC-05	Cabeza de acoplamiento	2	
B40	BF12.3-02	Varilla de acoplamiento 1150	2	
	CBD18WA.2.1-00	Varilla de acoplamiento 1220	2	
B41	CSB-10	Casquillo 1620	4	
B42	DB.3.3-01	Pasador, dos agujeros 16X100	2	
B43	AF.7-03	Soporte de rueda	2	
B44	GB879-86	Pasador elástico 5X28	8	
B45	CSB-10	Casquillo 2025	4	
B46	BF35T-02	Pasador, dos agujeros 20X152	2	
B47	GB/T 5782-2000	Perno hexagonal M6X50	2	
B48	WEC-05	Cojinete (blanco) Cojinete (negro)	2	
B49	GB/T 889.1-2000	Contra-tuerca M6	2	
B50	GB/T5780	Perno hexagonal M12X90	4	
B51	BF.10-02	Placa de soporte	4	
B52	GB/T278	Cojinete ranurado de bolas 60204	8	
B53	AF.7-01B	Rueda de horquilla (PU)	4	
	AF.7-01D	Rueda de horquilla (Nylon)	4	
B54	BF.10-01	Pasador	4	
B55	-	Tuerca M12	4	

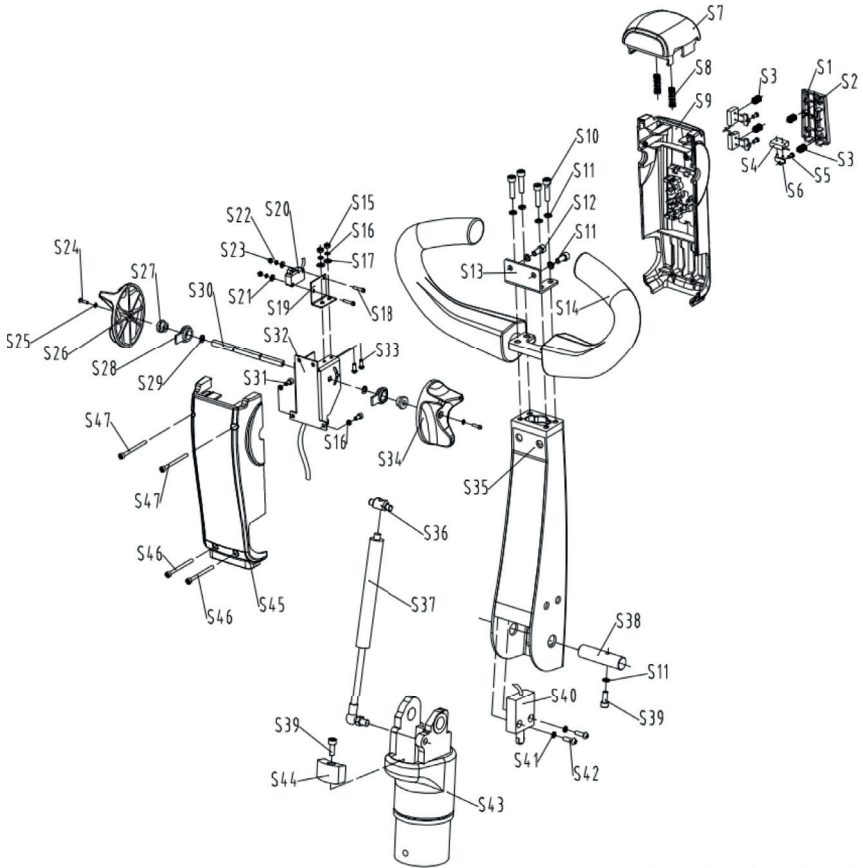
TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje componentes eléctricos)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
E1	QQE192-7CH06	Cargador 24V/8A	1	
E2	GB/T 818-2000	Tornillo de estrella M4X6	9	
E3	CBD15W-15A	Placa de la batería	1	
E4	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M6X8	10	
E5	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 6	8	
E6	GB/T 95-2002	Arandela plana 6	4	
E7	CBD15W.14-00	Panel de montaje del cargador	1	
E8	6-EVF-80	Batería 12V/80Ah	2	
E9	060901013	Botón interruptor	1	
E10	S286A-1	Cerradura eléctrica	1	
E11		Indicador de carga	1	Cargador propio
E12	DXJ-808Y24BZ1	Culombímetro	1	
E13	TB3BKR-1C	Interruptor parada de emergencia	1	
E14	KEB48201x	Control electrónico	1	
E15	GB/T 889.1-2000	Tuercas hexagonales de inserción M4	2	No metálicas
E16	CBD15W-16	Interruptor de placa de montaje	1	
E17	YBLXW-5/11N1	Micro-interruptores	1	
E18	GB/T 818-2000	Tornillo de estrella M4X25	2	
E19	GB/T 5781-2000	Perno hexagonal M4X12	2	
E20	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 4	4	
E21	GB/T95-2002	Arandela plana 4	4	
E22	060811020	Protector de baja tensión	1	Adaptado a timón XILIN
E23	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X10	5	
E24	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 4	6	
E25	CBD15W-22	Placa de montaje eléctrica	1	
E26	LJZ2B	Zumbador 24V	1	Adaptado a timón XILIN
E27	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X10	1	
E28	DJB-24B	Zumbador 24V	1	
E29	DC150 125A	Eslabón fusible 125A	1	
E30	FUJ-01	Soporte de seguridad	1	
E31	GB/T95-2002	Arandela plana 8	6	

No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
E32	GB/T 93-1987	Barra	1	
E33	GB/T41-2000	Arandela de muelle estándar 8	4	
E34	RT14-20	Tuerca hexagonal M8	4	
E35	060805001	Fusible Base	1	
E36		Tubo protector 10A	1	
E37	SW80-6	Tapa de descarga	1	
E38	JB982-77	Contactores DC	1	
E39	700M-12	Arandela de presión 12	2	
E40	QDP50-07	Junta M12X1.5	1	
E41	720B-04	Tubería inyección de carburante	1	
E42	JB982-77	Junta 1/4-19	1	
E43	CMA-	Arandela de presión 14	2	
E44	VB1203040-001	Estación hidráulica 24V/0.8kw 1cc/r	1	
E45	CBD15W-06	Platina, estación hidráulica	1	
E46	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M6X12	1	

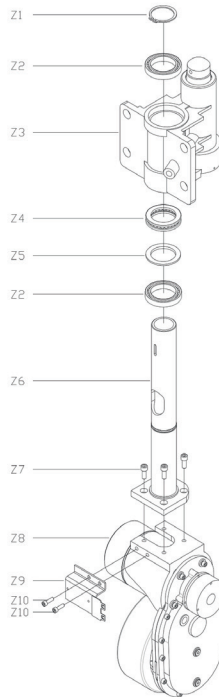
TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje de la palanca de operación) (B7)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
S1	RYTL-05	Botón de promoción y degradación	1	0904990060
S2	RYTL-06	Claxon	1	0904990061
S3	RYTL-09	Botón de muelle	4	0903990103
S4	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-interruptor Zippi	3	060901027
S5	GB/T 845-1985	Tornillo de estrella M3X10	3	0908290015
S6	RYTL-07	Inserción micro-interruptor	3	0904990063
S7	RYTL-01	Interruptor freno	1	0904990064
S8	RYTL-08	Freno de muelle	2	0903990102
S9	RYTL2-01	Cubierta	1	
S10	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6X25	4	0908240027
S11	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 6	7	0908370007
S12	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6X14	2	0908240021
S13	RYTL2-03	Soporte	1	
S14	RYTL2.1-00	Montaje manual de goma	1	1133760003
S15	GB/T 6170-2000	Tuerca hexagonal M4	2	0908030010
S16	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 4	4	0908370003
S17	GB/T 95-2002	Arandela plana 4	2	0908350008
S18	GB/T 818-2000	Tornillo de estrella, tipo H M3X16	2	0908280006
S19	-	Micro-interruptor de freno, soporte	1	
S20	XV-155-1C25	Micro-interruptor de freno	1	060901002
S21	GB/T 95-2002	Arandela plana 3	2	0908350060
S22	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 3	2	0908370002
S23	GB/T 6170-2000	Tuerca hexagonal M3	2	0908030009
S24	GB/T 818-2000	Tornillo de estrella, tipo H M3X12	2	0908280065
S25	GB862.1-87	Arandela de seguridad 3	2	0908380005
S26	RYTL-04	Perilla (izquierda)	1	0904990062
S27	ZXQ.01.01-12A	Casquillo	2	061411009
S28	ZXQ.01.01-13A	Casquillo de apoyo	2	061411006
S29	GB 896-86	Arandela abanico d5	2	0908340003
S30	RYTL-10	Acelerador Dabber, timón RYTL	1	0909230014

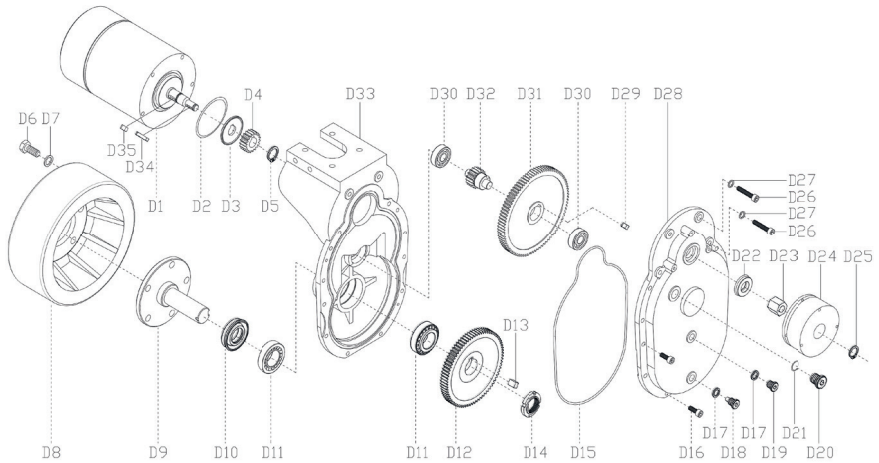
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
S31	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X8	2	0908240002
S32	ACC-09	Acelerador doméstico	1	060704103
S33	GB/T 818-2000	Tornillo de estrella H type M4X8	2	0908280056
S34	RYTL-04	Perilla (derecha)	1	0904990062
S35	RYTL.F.1-00	Conjunto soldado del mango (mango corto)	1	
S36	RYTL.F-01	Soporte superior del resorte de gas	1	
S37	RYTL.F-02	Resorte de gas 650N	1	
S38	ZXQ2.01-01H	Pasador del mango	1	031050208058
S39	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M6X16	2	0908240022
S40	TZ-3112	Interruptor de desplazamiento	1	060905027
S41	GB/T93-1987	Resorte de cuña 5	2	0908370005
S42	GB/T818-2000	Tornillo de cabeza plana M5X16	2	0908280015
S43	CBD15W.3-01	Base mango	1	
S44	ZXQ2.01-02B	Bloque de goma	1	0904170030
S45	RYTL2-02	Cubierta inferior	1	
S46	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X50	2	0908240259
S47	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M4X40	2	0908240007

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje del cilindro) (B13)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
Z1	GB894.1-1986	Anillo de ajuste para eje 50	1	0908320035
Z2	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas 61910-2Z	2	0907030278
Z3	CBD15W.10-00	Conjunto hidro-cilindro	1	31030401105
Z4	GB/T301-1995	Cojinete axial de bolas 51110	1	0907020011
Z5	CBD15W-14	Junta	1	
Z6	CBD15W.4-00	Conjunto tubo de dirección	1	
Z7	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M8X20	4	0908240047
Z8	CBD15W.1-00	Conjunto rueda motriz	1	
Z9	CBD15W-19	Tapa cableado de enlace	1	
Z10	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M6X12	2	0908240019

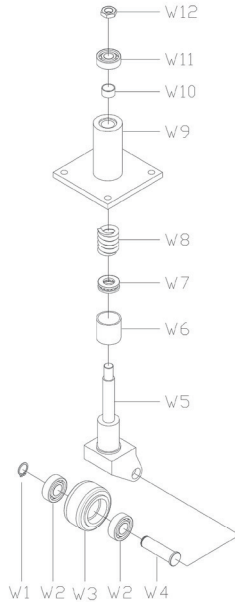
TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje rueda motriz) (Z8)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
D1	CBD15W.1-07	Motor	1	
D2	GB3452.1-92	Anillo, tipo 0 56X2.65	1	0902050097
D3	CBD10A.5-13	Dispensor de aceite	1	31050201085
D4	CBD10A.5-04	Rueda dentada 1-19	1	061404015
D5	GB/T894.1-1986	Anillo de ajuste para eje 15	1	0908320012
D6	GB5783-2000A	Perno hexagonal M10X20	5	0908420048
D7	GB93-1987	Arandela de muelle 10	5	0908370014
D8	CBD15W.1-06	Rueda PU 195X70	1	0905020142
D9	CBD15W.1-05	Eje	1	31050216020
D10	HG-692-67	Junta de caucho para aceite 35-47-7	1	0902060016

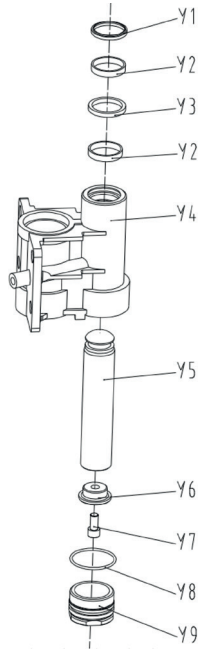
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
D11	GB/T297-1994	Cojinete de rodillo cónico 32005 (nivel D)	2	0907020022
D12	CBD15W.1-03	Rueda dentada 4-87	1	061404106
D13	GB1096-79B	Llave plana 8X18	2	0908460057
D14	CBD10A.5-08	Tuerca M25X1.5	1	31050201084
D15	CBD15W.1-04	Anillo obturador 2.6	1	0902030152
D16	GB/T70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6X20	10	0908240020
D17	JB982-77	Arandela combinada 10	2	0902010004
D18	CBD10A.5-10	Tapón salida de aceite	1	0901120039
D19	CN.2-17	Tornillo de cierre	1	0901120033
D20	AM.2-15	Tapón de aceite	1	0901120030
D21	GB3452.1-92	Anilla, tipo O 10X2.65	1	0902050019
D22	HG4-692-67	Junta de caucho para aceite 14-25-5	1	0902060001
D23	DHD-4	CU hexagonal	1	
D24		Freno	1	
D25	GB894.1-86	Eje paragolpes 10	1	0908320004
D26	GB/T70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M6X35	4	0908240030
D27	GB93-1987	Arandela de muelle 6	4	0908370007
D28	CBD15W.1-02	Caja de engranajes (izquierda)	1	
D29	GB1096-79C	Llave plana 6X10	1	0908460008
D30	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas 6201 (nivel D)	2	0907030086
D31	CBD10A.5-05	Rueda dentada 2-90	1	061404013
D32	CBD10A.5-06	Árbol de transmisión 3-17	1	061404014
D33	CBD15W.1-01	Caja de engranajes (derecha)	1	
D34	GB1096-79A	Llave plana 3X16	1	
D35	GB1096-2003	Llave plana, tipo A 5X14	1	

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje rueda universal) (B19)



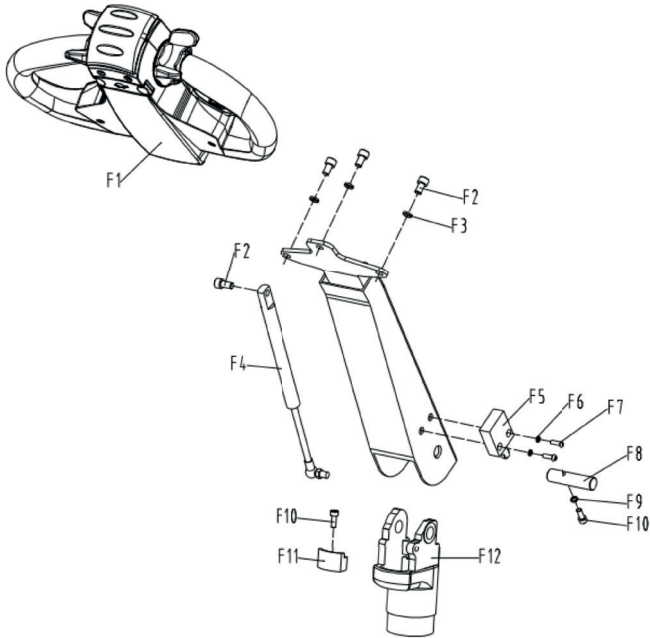
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
W1	GB894.1-86	Anillo de ajuste para eje 14	1	
W2	GB/T276-1994	Cojinete ranurado de bolas 6202-2Z	2	
W3	CBD15W.8-03	Rueda universal 60X35	1	
W4	CBD15W.8-04	Pasador 15X57.5	1	
W5	CBD15W.8-02	Rueda de transporte universal	1	
W6	CSB2830	Casquillo 28X32X30	1	
W7	GB/T301-1995	Cojinete ranurado de bolas 51102	1	
W8	CBD15W.8-01	Resorte 5X27X40	1	
W9	CBD15W.8.1-00	Rueda de transporte universal	1	
W10	CSB1510	Casquillo 15X17X10	1	
W11	GB/T276-1994	Cojinete 6201	1	
W12	GB/T6172.1-2000	Tuerca hexagonal M12	1	

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje del cilindro) (Z3)



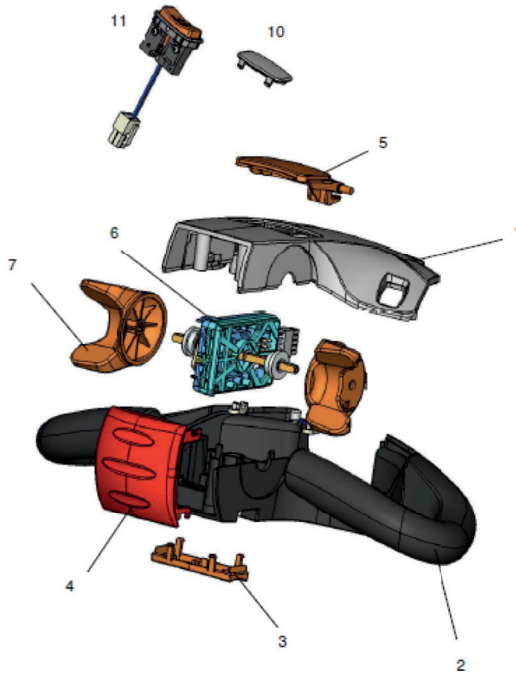
No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
Y1	DHS48	Anillo anti-polvo 48	1	
Y2	BST5809	Banda de orientación	2	
Y3	UN48A	Anillo obturador 48X58X7	1	
Y4	CBD15W.10-02	Base cilindro hidráulico	1	
Y5	CBD15W.10-01	Vástago	1	
Y6	CBD15W.10-04	Tope	1	
Y7	GB/T 70.1-2000	Tornillo allen hexagonal M12X25	1	Superior nivel 8.8
Y8	GB3452.1-92	Anilla, tipo O 65X3.55	1	
Y9	CBD15W.10-03	Tapa inferior hidro-cilindro	1	

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje timón FREI) (B17)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
F1	TEMO-200	Timón FREI	1	
F2	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M8X16	4	
F3	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 8	3	
F4	ZXQ2.01-01C	Resorte de gas 650N	1	
F5	TZ-3112	Interruptor	1	
F6	GB/T93-1987	Resorte cuña 5	2	
F7	GB/T818-2000	Tornillo de cabeza plana M5X16	2	
F8	ZXQ2.01-01H	Pasador del mango	1	
F9	GB/T 93-1987	Arandela de muelle estándar 6	1	
F10	GB/T70.1-2000	Tornillo allen M6X16	2	
F11	ZXQ2.01-02B	Tapa inferior	1	
F12	CBD15W.3-01	Base del mango	1	

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje timón FREI) (F1)



No	Nº partes	Nombre	Cant.	Observaciones
1	3301E00161-00	Cubierta superior	1	
2	3301E00160-00	Cubierta inferior	1	
3	3205E00321-YF	Conjunto botón tortuga	1	
4	3303E00040-FO	Botón	1	
5	3205E00320-YD	Conjunto claxon	1	
6	3105E00136-00	Interruptor de tracción	1	
7	3303E00039-YO	Aceleradores con tuercas	2	
10	3305E00140-AO	Tapa ciega	1	
11	3203E00092-YY	Interruptor	1	
14	3204E00112-00	Cable adaptador	1	No aparece en la vista explosionada

12. NOTAS

MANUEL D'UTILISATION ET DE FONCTIONNEMENT

TRANSPALETTE ÉLECTRIQUE

CBD15W-E / CBD18W



1. INTRODUCTION	2
1.1. Déclaration de conformité CE	3
1.2. Plaque du fabricant	4
1.3. Description du transpalette	5
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	6
3. OPÉRATION	10
3.1. Levage des fourches	10
3.2. Descente des fourches	10
3.3. Déplacement de transpalette	11
3.4. Déplacement à basse vitesse	12
3.5. Freinage d'urgence	13
3.6. Inversion d'urgence	13
3.7. Stationnement sécurisé	13
4. MAINTENANCE ET CHARGE DE LA BATTERIE	14
4.1. Remplacement de la batterie	14
5. MAINTENANCE	18
5.1. Vérifications routinières	20
5.2. Schémas électriques	21
5.7. Solution de problèmes	25
6. MESURES DE PRÉVENTION	27
7. CONDITIONS D'UTILISATION	28
8. TRANSPORT DE CHARGES	30
9. EMMAGASINAGE ET MISE HORS SERVICE	32
10. ADHÉSIFS INFORMATIFS ET SÉCURITÉ	35
11. PIÈCES DÉTACHÉES DU TRANSPALETTE	38
12. NOTES	77



AVANTAGES | CBD15W-E

- Évitez la rotation latérale du transpalette durant le voyage au moyen de l'utilisation du guidon pivotant, qui vous permettra de circuler sans problème et sans balancement. Grand système anti-vibration.
- Le guidon peut être désinstallé facilement et sa maintenance est très simple.
- La résistance est améliorée grâce à la structure intégrale du mécanisme du bras.
- Réajustement de la déviation en hauteur des fourches après une utilisation prolongée ou après l'avoir chargé.
- La structure de la roue motrice soulève la localisation du moteur afin d'éviter que la poussière, l'eau et la saleté entrent réduisant ainsi le rendement et raccourcissant la vie utile du transpalette.
- Le transpalette est équipé d'un interrupteur qui limite la hauteur. Coupez le circuit de levage quand les fourches s'approchent de la hauteur souhaitée.



AVANTAGES | CBD18W

- Le véhicule est équipé avec le rayon de braquage le plus petit utilisé dans les transpalettes électriques de taille mini: 1347/1415 mm. Il effectue le rayon de braquage le plus petit en travaillant à basse vitesse, de sorte qu'il optimise la conduite dans les espaces restreints, comme les ascenseurs ou les camions.
- Le transpalette électrique CBD18W a les mêmes dimensions que le transpalette manuel et est largement utilisé dans les entrepôts, les supermarchés et les conteneurs de fret.
Moteur DC sans balais, de haute efficacité électrique et libre de maintenance.
- Batterie totalement scellée, sans maintenance. Grande capacité pour un usage intensif (80 Ah). Chargeur incorporé.
- La roue motrice horizontale facilite le remplacement.

PRÉFACE

Adresse du fabricant et coordonnées

RIBE ENERGY MACHINERY

Calle Sant Maurici 2-6
17740. Vilafant.
Gerona. España



RIBE ENERGY fonde sa philosophie sur la réalisation de produits innovants et de nouvelles technologies en prenant en compte comme principes de base et fondamentaux la constance, l'engagement et la capacité de gestion.

À **RIBE ENERGY**, nous nous efforçons, jour après jour, de maintenir une communication constante et fluide avec nos clients ainsi que d'offrir les garanties de la meilleure technologie, pour cela, nous considérons indispensable l'inversion continue dans les ressources humaines et les structures qui permettent l'optimisation des procédés productifs et le développement dans la distribution de nouveaux produits.

Le succès et l'évolution de **RIBE ENERGY** se situe principalement dans le professionnalisme d'une excellente équipe humaine, dans laquelle on préserve l'intégrité, le sérieux et l'engagement avec la qualité de ses produits, ce qui lui permet d'être présente dans les principaux secteurs du marché.

1. INTRODUCTION

Ce manuel a pour objectif d'informer l'utilisateur final sur les normes fondamentales et le mode d'emploi qu'il faudra suivre pour une utilisation correcte des TRANSPALETTES ÉLECTRIQUES ainsi que les indications pour la réalisation d'une maintenance correcte des dits transpalettes. Le contenu de ce manuel doit être lu et compris dans sa totalité avant la mise en fonctionnement du transpalette électrique.

Ce manuel doit toujours être disponible dans une armoire prévue à cet effet. Il faudra respecter toujours les instructions décrites dans le manuel.

Nous considérons que la connaissance détaillée de l'utilisation et du fonctionnement du transpalette électrique va dépendre de la sécurité de l'opérateur et d'autres personnes qui se trouvent autour, ainsi que de la durée de vie du propre transpalette.

L'utilisation des transpalettes doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié, en respectant les spécifications techniques indiquées expressément par la société responsable.

Les transpalettes, ne doivent être, en aucun cas, réparés par l'utilisateur. Si vous constatez une anomalie, vous devrez contacter le service technique.

Toute intention de démontage, de modification ou de violation de toute partie de l'équipement de la part de l'utilisateur, va libérer la société de toute responsabilité en ce qui concerne les possibles dommages aux personnes dérivés de la dite violation.

1.1. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE



RIBE ENERGY MACHINERY S.L.

Calle Sant Maurici, 2-6

www.ribeenergy.es

Telf: 972 546 811

NOUS DÉCLARONS sous notre seule responsabilité que l'équipement:

MARQUE

KPC

MODÈLE

CBD15W-E / CBD18W

N° SÉRIE

ANNÉ DE FABRICATION

Est conforme aux exigences fondamentales de la/des Directive (s):

- Directive 2006/42 CE du Parlement européen et du conseil du 17 mai 2006 relative aux machines et modifiant la directive 95/16/CE (refonte).
- Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du conseil du 26 février 2014 concernant la compatibilité électromagnétique.

Et s'adapte à la/aux norme(s) ou document/(s) normatif(s):

- Norme UNE-EN ISO 12100:2012 "Sécurité des machines. Principes généraux de conception. Appréciation du risque et réduction du risque"
- Norme UNE EN 1775-1:1998+A1:2011. Sécurité des chariots de manutention. Exigences électriques. Partie 1: Exigences générales pour chariots alimentés par batteries.
- Norme UNE-ISO 3691-1:2015. Chariots de manutention. Exigences de sécurité et vérification. Partie 1: Chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges.
- Norme UNE-EN 16307-1:2013+A1:2015. Chariots de manutention. Exigences de sécurité et vérification - Partie 1 : Exigences supplémentaires pour les chariots de manutention automoteurs, autres que les chariots sans conducteur, les chariots à portée variable et les chariots transporteurs de charges.
- Norme UNE - EN 12053:2002+A1:2008. Sécurité des chariots de manutention. Méthodes d'essai pour la mesure des émissions de bruit.

Prénom, Nom et titre de la personne autorisée pour générer le dossier technique et signer cette déclaration:

Signature: Directeur Technique

Monsieur Antonio Moner

1.2. PLAQUE DU FABRICANT

KPC®		TRANSPALETA ELÉCTRICA		TRANSPALETTE ÉLECTRIQUE		CE	
Tipo / Type	<input type="text"/>						
N. Serie / N. Série	<input type="text"/>			Capacidad nominal	<input type="text"/>	Kg	
Altura de elevación	<input type="text"/>	mm		Peso sin batería	<input type="text"/>	Kg	
Capacidad batería	<input type="text"/>	Ah		Peso batería autorizado	<input type="text"/>	Kg	
Volaje batería	<input type="text"/>	V		Peso de servicio	<input type="text"/>	Kg	
				Data / Date	<input type="text"/>		
<p>RIBE ENERGY MACHINERY, S.L. C/ Sant Maurici, 2, 17740 - Vilafant - SPAIN - www.ribeenergy.es</p>							

1.3. DESCRIPTION DU TRANSPALETTE

Principes de fonctionnement du transpalette modèle CBD15W-E

Le système de fonctionnement adopte la batterie d'emmagasine comme source d'alimentation et le moteur comme puissance, c'est-à-dire, on conduit le transpalette à travers la transmission d'engrenages.

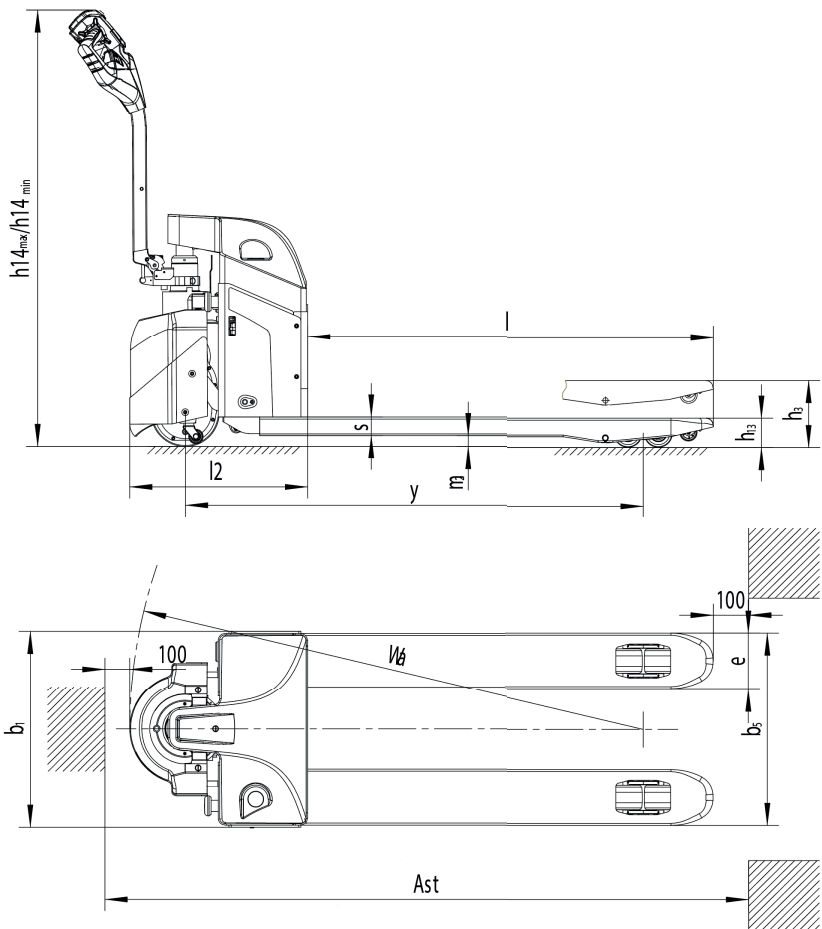
Le système de levage utilise la batterie comme source d'alimentation et le moteur comme puissance. Il impulse le cylindre d'huile pour lever la fourche au moyen de la transmission hydraulique.

Ce transpalette est approprié pour travailler sur des sols durs et plats à l'intérieur. Il est interdit d'utiliser le transpalette sous les conditions suivantes :

- Quand l'air contient de la poussière ou du gaz, car il peut provoquer un incendie ou une explosion.
- Dans les entrepôts réfrigérés ou dans certains environnements à basse température, qui contiennent du sel ou d'autres substances corrosives.
- Pluie.
- Transporter des personnes.

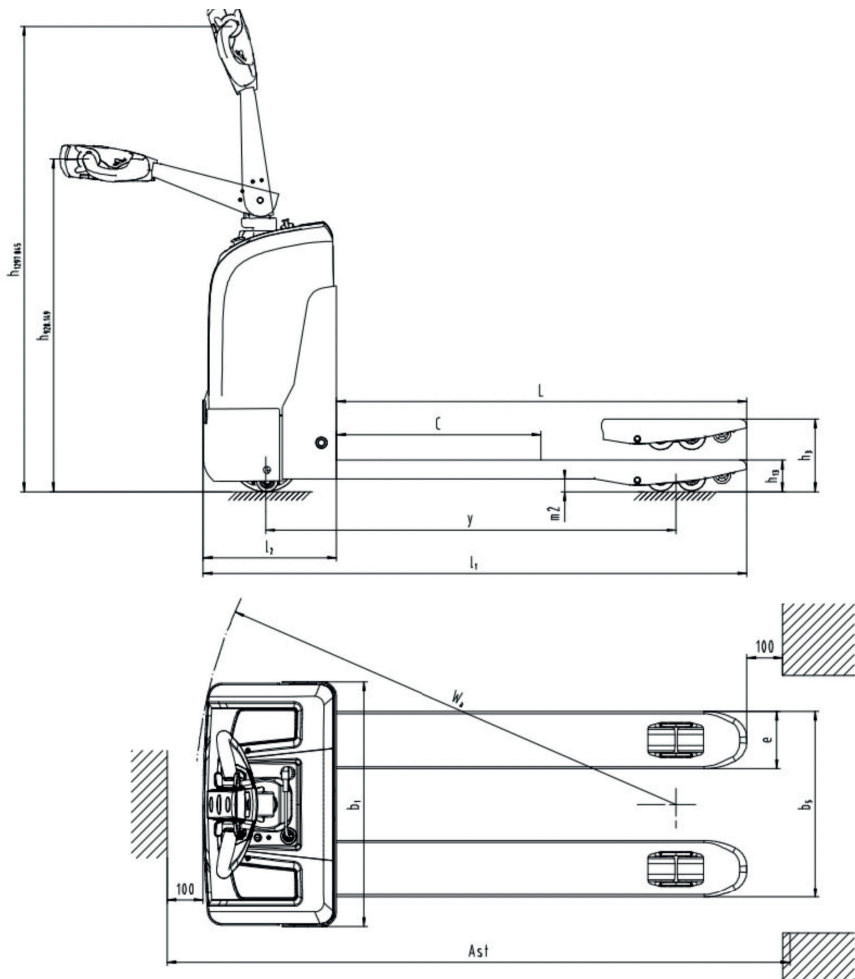
2. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

CBD15W-E



MODÈLE		CBD15W-E
Charge nominale	Q (mm)	1.500
Distance du centre de charge	C (mm)	600
Hauteur des fourches	h13 (mm)	85/75
Roulement	Y (mm)	1.287/1.357
Taille pneumatique, avant	mm	195 x 75
Taille pneumatique, arrière	mm	80/74
Nombre de roues, avant/arrière		1 x 2/4
Hauteur de levage	h3 (mm)	200/190
Min./Max. Hauteur du rang de levage dans le poste du conducteur	h14 (mm)	700/1.250
Longueur totale	l1 (mm)	1.654/1.724
Min./Max. Hauteur du timon dans le poste du conducteur	l2 (mm)	504
Largeur totale du corps	b1 (mm)	685/562
Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	53/160/1.150(1.220)
Largeur des fourches	b5 (mm)	520/550/685
Largeur du couloir, avec palette 1000x1200 transversalement	Ast (mm)	1.854/1.924
Largeur du couloir, avec palette 800x1200 longitudinalement	Ast (mm)	1.904/1.924
Rayon de braquage	Wa (mm)	1.454/1.524
Vitesse de déplacement, chargé/déchargé	Km/h	4.3/4.8
Vitesse de levage, chargé/déchargé	mm/s	35/45
Vitesse de descente, chargé/déchargé	mm/s	80/37
Max. pente, chargé/déchargé	%	5/10
Moteur conducteur de puissance	KW	0.65
Moteur levage de puissance	KW	0.8
Voltage/Capacité batterie	V/Ah	24/50
Dimensions de la batterie	mm	228 x 138 x 214
Poids Batterie	Kg	36
Tare	Kg	205
Niveau de bruit	dB(A)	70

CBD18W



MODÈLE		CBD18W
Charge nominale	Q (mm)	1.800
Distance du centre de charge	C (mm)	600
Hauteur des fourches	h13 (mm)	85/75
Roulement	Y (mm)	1.130/1.200
Taille pneumatique, avant	mm	φ 195
Taille pneumatique, arrière	mm	φ 80/74
Nombre de roues, avant/arrière		1 x 2/4
Hauteur de levage	h3 (mm)	190/180
Min./Max. Hauteur du rang de levage dans le poste du conducteur	h14 (mm)	950/1.310
Longueur totale	l1 (mm)	1.525/1.595
Min./Max. Hauteur du timon dans le poste du conducteur	l2 (mm)	373
Largeur totale du corps	b1 (mm)	685
Dimensions des fourches	s/e/l (mm)	53/160/1.150(1.220)
Largeur des fourches	b5 (mm)	520/550/685
Largeur du couloir, avec palette 1000x1200 transversalement	Ast (mm)	1.725/1.795
Largeur du couloir, avec palette 800x1200 longitudinalement	Ast (mm)	1.775/1.795
Rayon de braquage	Wa (mm)	1.335/1.405
Vitesse de déplacement, chargé/déchargé	Km/h	5/5.5
Vitesse de levage, chargé/déchargé	mm/s	35/45
Vitesse de descente, chargé/déchargé	mm/s	80/37
Max. pente, chargé/déchargé	%	5/15
Moteur conducteur de puissance	KW	0.9
Moteur levage de puissance	KW	0.8
Voltage/Capacité batterie	V/Ah	24/80
Dimensions de la batterie	mm	260 x 169 x 215
Poids Batterie	Kg	49
Tare	Kg	205
Niveau de bruit	dB(A)	70

3. OPÉRATION

3.1. LEVAGE DES FOURCHES

- Démarrez la sécurité électrique et l'interrupteur d'arrêt d'urgence.

Si vous appuyez sur le bouton de levage qui apparaît dans l'image, les

- fourches vont se lever.

DESCENTE

- Si vous appuyez sur le bouton de descente qui apparaît dans l'image, les fourches vont descendre.

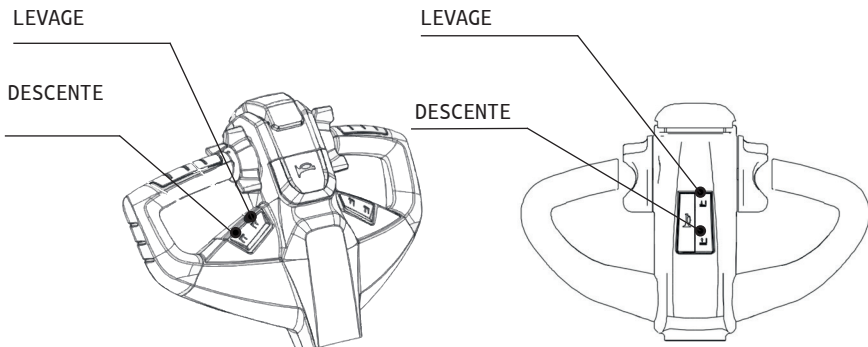


Image 1

3.1. DESCENTE DES FOURCHES

- Démarrez la sécurité électrique et l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
- Dans l'image 2, on montre les différentes positions que peuvent parcourir le timon de guidage.

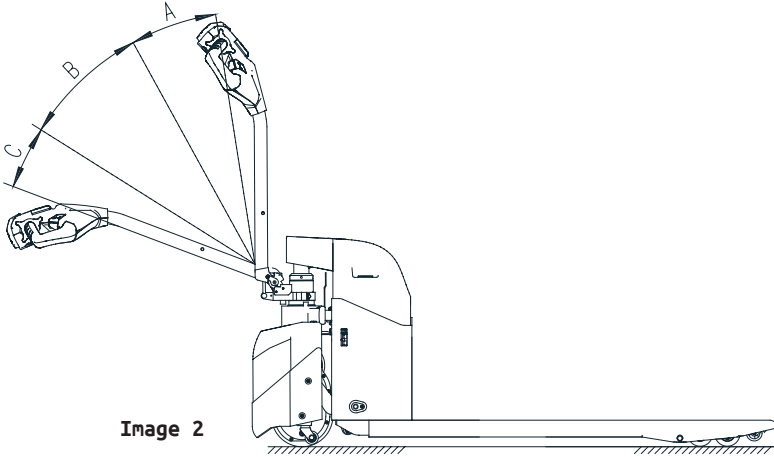


Image 2

3.3. DÉPLACEMENT DE TRANSPALETTE

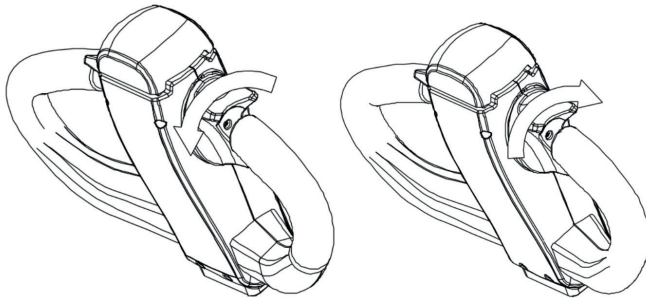


Image 3

- Tournez l'accélérateur et dirigez-vous vers la même direction que le mouvement du transpalette.
- La vitesse du transpalette est en accord avec l'angle de rotation de l'accélérateur.
- Le levier de l'accélérateur reviendra à sa position initiale quand vous le libérez. La vitesse du transpalette va diminuer jusqu'à ce qu'il s'arrête.

3.2. DÉPLACEMENT À BASSE VITESSE

Le transpalette a la fonction de se déplacer à basse vitesse, dans l'image 4 on montre un bouton de tortue dans la partie postérieure du timon de guidage quand le transpalette est actionné, maintenez le timon dans la zone de la section B. Quand vous appuyez sur le bouton tournez le levier de l'accélérateur, le transpalette sera dans un état de basse vitesse. Le transpalette reviendra à l'état de vitesse rapide quand vous libérez le bouton de basse vitesse.

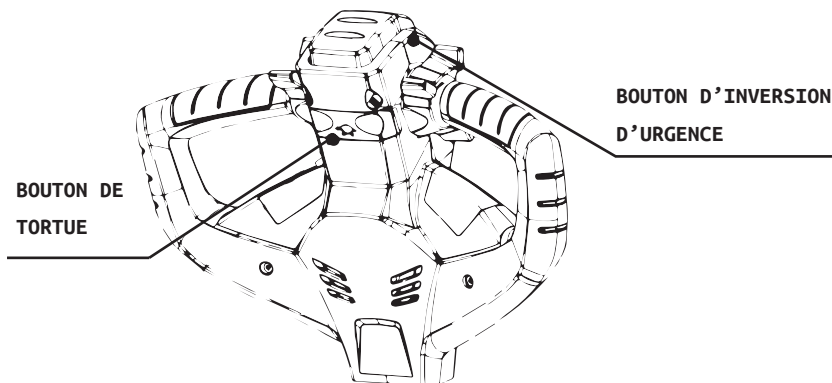


Image 4

INTERRUPTEUR DE VITESSE (CBD18W)

- '0' Basse vitesse
- '1' Vitesse rapide

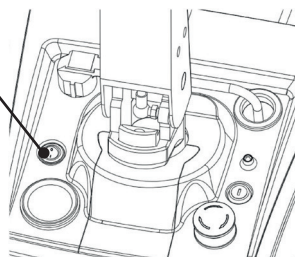


Image 5

Image 5. Le corps du modèle CBD18W a un commutateur de vitesse. Si vous sélectionnez le mode «0», le transpalette se déplace à basse vitesse. Si vous passez à «1», le transpalette se déplace à grande vitesse. Lorsque vous roulez à basse vitesse, il peut bouger lorsque la poignée est en position verticale ou la plus basse. Le rayon de braquage est fortement réduit lorsque la poignée est en position verticale.

ATTENTION: Pour des raisons de sécurité, le véhicule ne bouge pas lorsque le commutateur est en mode basse vitesse avant l'activation du sécurité électrique. Par conséquent, il doit être en mode vitesse rapide avant de commencer.

3.3. FREINAGE D'URGENCE

- Dans un état de vitesse rapide, levez ou appuyez sur le timon de guidage pour effectuer un freinage d'urgence.
- Libérez le bouton d'accélération pour freiner lentement.

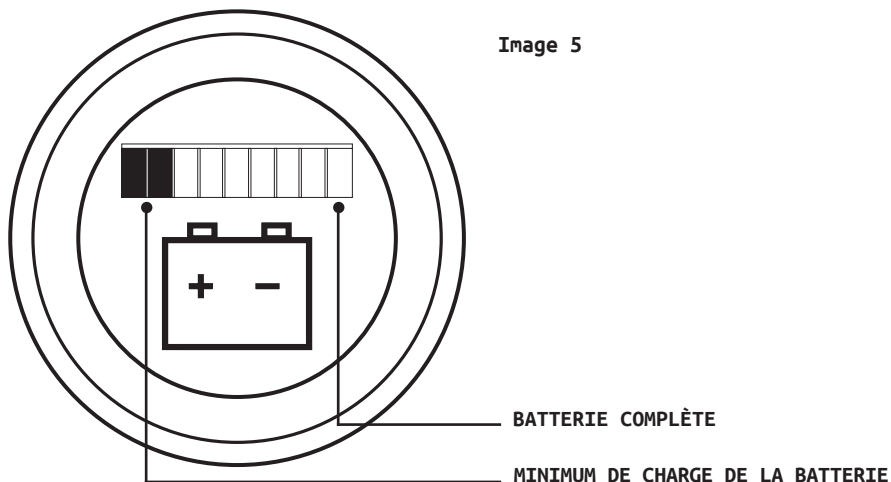
3.4. INVERSION D'URGENCE

Image 4. Le bouton rouge dans l'extrémité du timon est le bouton d'inversion d'urgence, le transpalette va s'arrêter immédiatement et va se déplacer vers l'arrière quand le corps touche le bouton d'inversion d'urgence. Il s'agit d'un bouton de sécurité qui évite l'extrusion du transpalette pour protéger l'opérateur des lésions quand il heurte des obstacles.

3.5. STATIONNEMENT SÉCURISÉ

- Libérez le bouton de vitesse pour arrêter le transpalette, la vitesse va diminuer jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- Baissez les fourches jusqu'à leur position la plus basse.
- Arrêtez la sécurité électrique et l'interrupteur d'arrêt d'urgence.

4. MAINTENANCE ET CHARGE DE LA BATTERIE



- Quand le voyant d'électricité du transpalette indique que l'électricité de la batterie est insuffisante, la charge doit être réalisée immédiatement, sinon la batterie risque de s'endommager.
- Arrêtez la sécurité électrique et l'interrupteur d'arrêt d'urgence, connectez le câble de charge et la prise de charge et, ensuite, connectez la prise au courant pour démarrer la charge.
- Quand le voyant de contrôle vert du chargeur s'allume, cela indique que la batterie est complètement chargée, et, dans ce cas là, le câble de connexion peut s'extraire et insérer la prise dans le transpalette. Le transpalette est prêt pour commencer le travail.

- Si la batterie est complètement déchargée, vous devez effectuer une charge complète (environ 12 h).
- Après la décharge, la batterie d'emmagasinage doit être rechargée rapidement.
- Quand le transpalette ne soit pas en fonctionnement, vous devez arrêter la source d'alimentation générale, vous devez arrêter la sécurité électrique et effectuer une charge additionnelle tous les 3 mois durant la période d'emmagasinage du transpalette.
- Il est strictement interdit d'ouvrir la valve de ventilation de la batterie d'emmagasinage, sinon la batterie risque de s'endommager.

4.1. REMPLACEMENT DE LA BATTERIE (CBD15W-E)

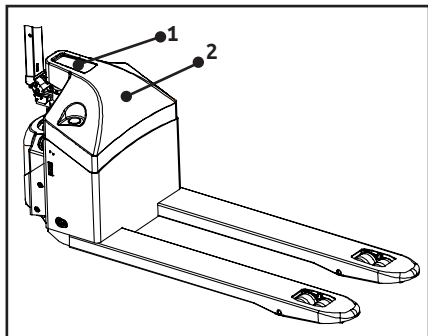


Image 6

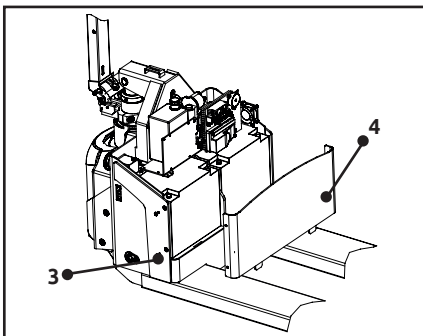


Image 7

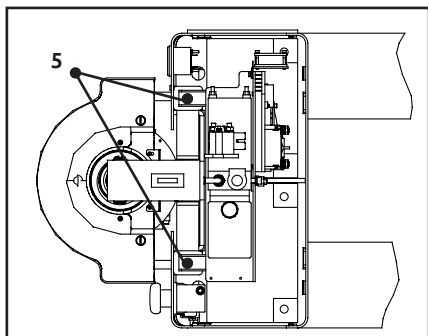


Image 8

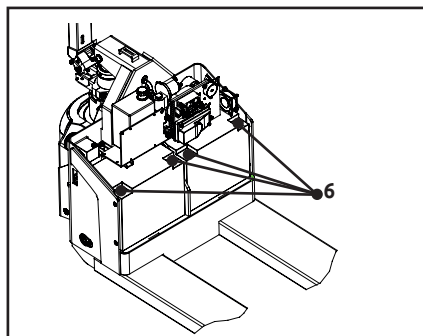


Image 9

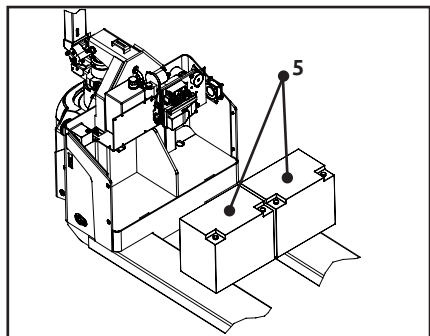


Image 10

1. Arrêtez la sécurité électrique, et l'interrupteur d'arrêt d'urgence.
2. Desserrez la vis 1 et enlevez le couvercle 2. (Image 6).
3. Desserrez la vis 3 et enlevez le couvercle arrière 4.(Image 7).
4. Desserrez la vis 5, assurez-vous que la batterie soit bien placée dans son emplacement. (Image 8).
5. Desserrez la vis dans le terminal de la batterie. Tout d'abord, enlevez le câble positif pour éviter le court-circuit de la batterie. (Image 9).
6. Enlevez la batterie usée 7 et montez la nouvelle batterie en suivant les indications. (Image 7).

5. MAINTENANCE

Pour que le transpalette puisse fonctionner parfaitement, vous devez effectuer une maintenance soignée. Si vous oubliez la maintenance, la sécurité des personnes peut être en danger et la machine peut s'endommager. Quand le transpalette soit en fonctionnement, les inspections routinières doivent être effectuées fréquemment et les anomalies supprimées rapidement. N'utilisez pas le transpalette si vous rencontrez des problèmes pour garantir sa sécurité et prolonger sa vie utile.

Maintenance: La maintenance du transpalette est divisée généralement en 3 niveaux, maintenance routinière, maintenance de niveau 1 et maintenance de niveau 2.

Maintenance routinière: Une fois par jour, vous devrez nettoyer la surface du transpalette et vérifier si le câble d'alimentation est endommagé.

Maintenance de niveau 1: Une fois par semaine. Le contenu de la maintenance, outre la maintenance routinière, doit viser le fonctionnement des composants, vérifier si l'état est normal, s'il y a une fuite d'huile, si l'usure est anormale dans les composants mécaniques, si la température augmente de façon exagérée ou s'il y a des étincelles dans l'équipement électrique... L'ajustement et la solution de problèmes doivent s'effectuer si vous constatez une anomalie.

Maintenance de niveau 2: Elle doit s'effectuer périodiquement et l'inspection générale doit être effectuée en suivant les conditions ci-dessous:

a) Maintenance mécanique: Elle doit être effectuée tous les 6 mois. Le contenu principal est le remplacement de l'huile lubrifiante pour l'engrenage de transmission et le coussinet de la roue motrice, appliquer du lubrifiant à plusieurs joints giratoires, pendant qu'on examine si les éléments de fixation sont détachés, si les roues tournent de façon flexible, si la fourche se lève et descend normalement. Le bruit d'opération du transpalette après la maintenance ne doit pas dépasser 70 dB.

b) Maintenance du système hydraulique: Elle s'effectue une fois tous les 12 mois. Vérifier si les cylindres d'huile sont dans un état normal, s'il y a une fuite interne ou externe et si l'huile hydraulique est propre. L'huile hydraulique est remplacée généralement tous les 12 mois. Le standard d'huile ISO s'applique à l'huile hydraulique. Quand la température ambiante est de -5 - 40°C, on adopte HL-N32 et quand la température ambiante est de -35 - -5°C, on utilise de l'huile hydraulique de basse température HV-N20. L'huile résiduelle doit être traitée en respectant la loi et la norme locale en vigueur. Vérifier si l'opération de la valve de limitation de charge est normale.

c) Maintenance d'équipements électriques: Elle doit être effectuée tous les 3 mois pour vérifier si les connecteurs des équipements électriques sont fiables, si les interrupteurs sont normaux et si l'isolement de l'équipement électrique est en conditions normales (La résistance de l'isolement de l'équipement électrique et le châssis du transpalette doit être supérieur à 0.5 MΩ).

5.1. VÉRIFICATIONS ROUTINIÈRES

Maintenance quotidienne: Pour une maintenance du transpalette, nettoyez la surface et vérifiez si le câble de l'alimentation est endommagé.

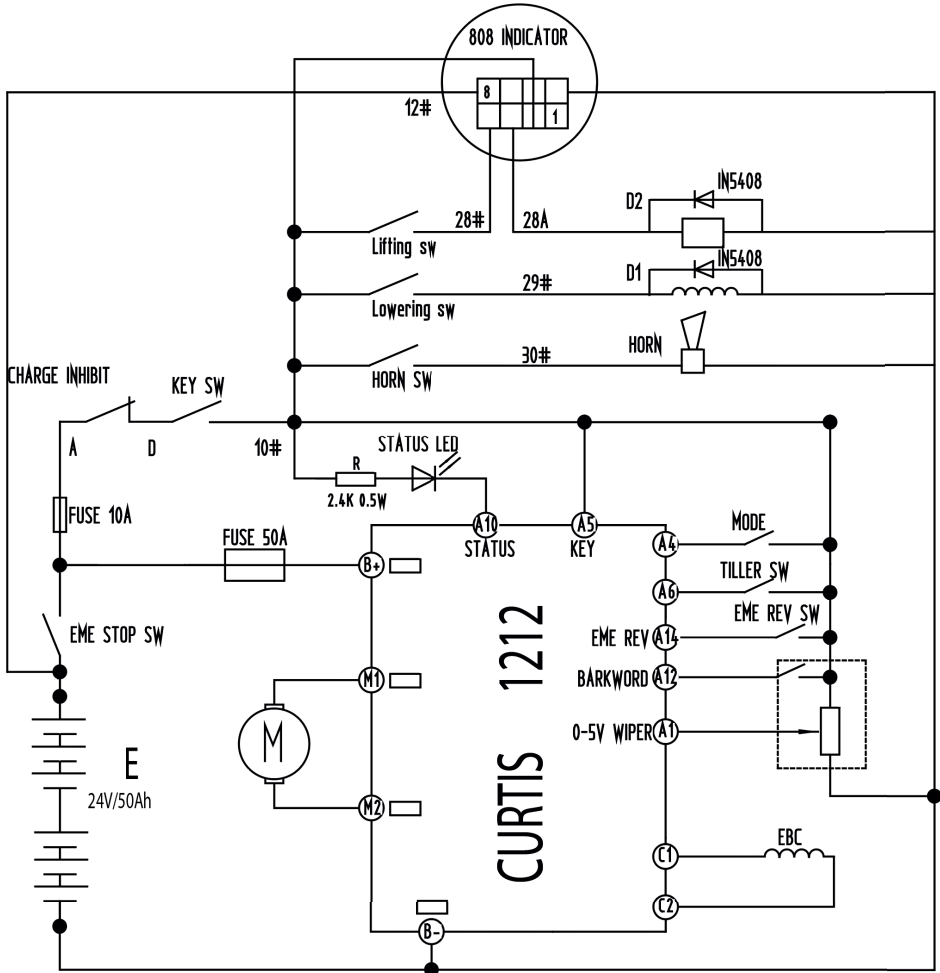
Maintenance hebdomadaire: Vérifier l'état des composants opérationnels, tous les éléments de fixation, s'il y a des fuites d'huile, s'il y a une usure anormale des composants mécaniques, si la température augmente anormalement ou s'il y a des étincelles dans l'équipement électrique, etc.

Maintenance périodique

Système électrique Vérification trimestrielle	Système hydraulique Vérification annuelle	Système mécanique Vérification tous les 6 mois
<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la conformité des connecteurs électriques. ■ Vérifiez la fonction des interrupteurs. ■ Vérifiez l'isolement des parties électriques. ■ La résistance de l'isolement de l'équipement électrique et le corps du transpalette ≥ 0.5 MΩ. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez le scellage des composants hydrauliques et vérifiez s'ils sont endommagés. ■ Vérifiez le niveau d'huile. ■ Vérifiez l'état des cylindres d'huile. Vérifiez l'état de la valve de limitation de charge. ■ L'huile doit être remplacée une fois par an. 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vérifiez la boîte d'engrenages, s'il y a un bruit anormal ou des fuites. ■ Vérifiez le roulement et la flexibilité de tour de la roue motrice. ■ Appliquez du lubrifiant aux joints giratoires. ■ Vérifiez les éléments de fixation pour une fixation correcte, serrez-les à nouveau si besoin. ■ Vérifiez l'état de la fourche.

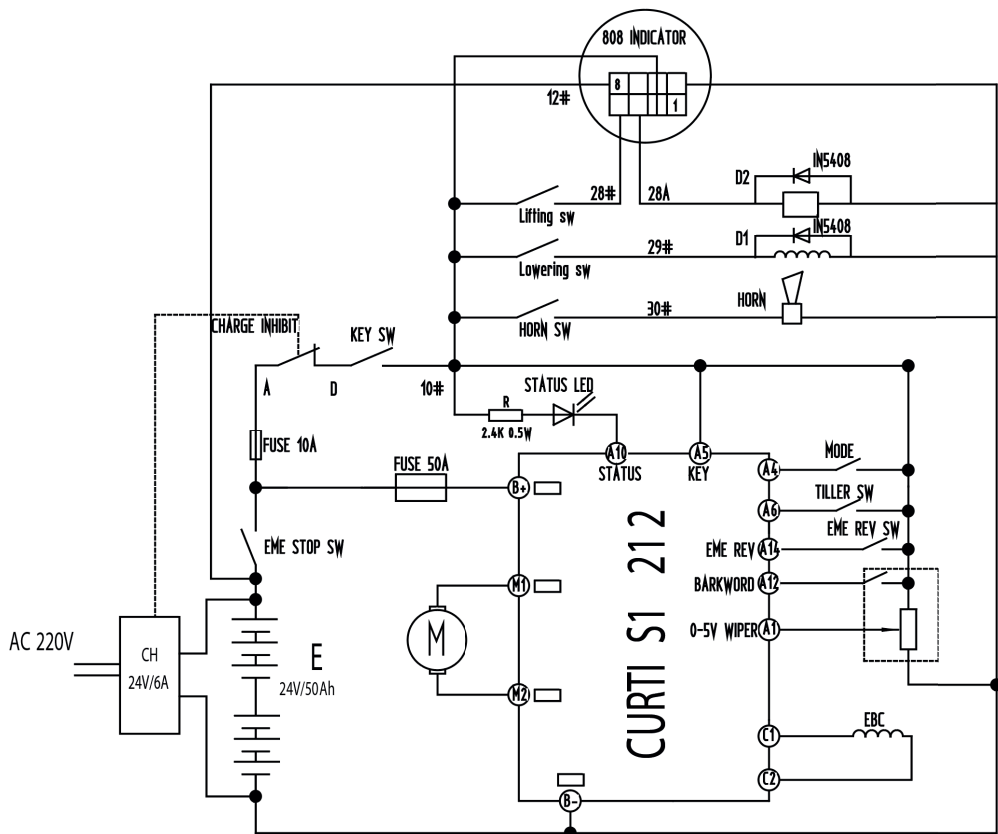
5.2. SCHEMAS ÉLECTRIQUES

CBD15W-E I



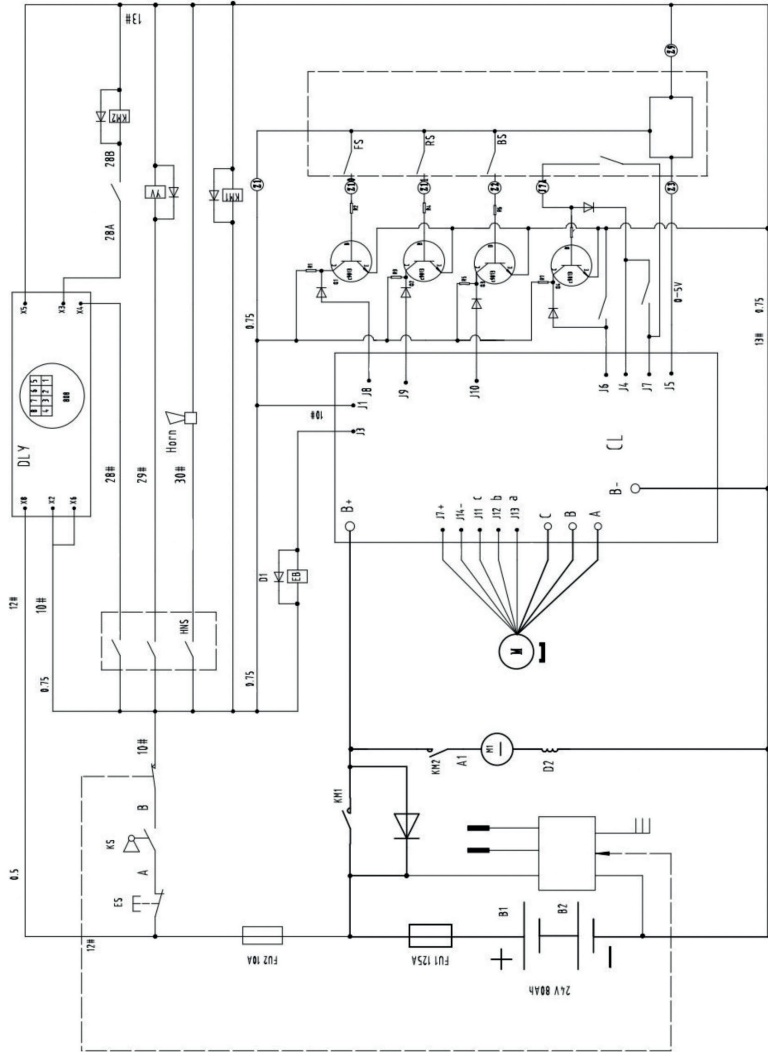
TYPE DE CHARGEUR EXTERNE

CBD15W-E II

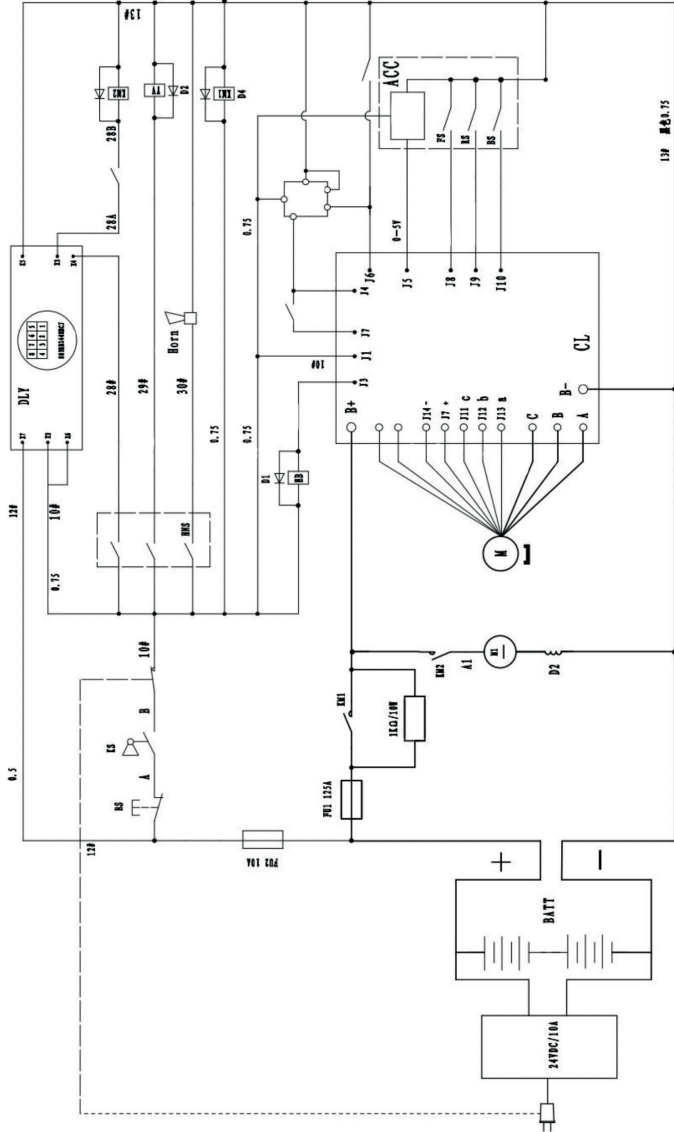


TYPE DE CHARGEUR INTERNE

CBD18W I



CBD18W



5.3. SOLUTION DE PROBLÈMES

Veillez trouver ci-dessous un tableau avec certaines erreurs communes du transpalette ainsi que la solution aux problèmes :

N°	ERREURS	PROBLÈMES	SOLUTION
1	Fuite d'huile hydraulique.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Erreur dans le joint spi d'huile. 2. Léger dommage ou usure de la surface d'un ou deux composants. 3. Perte de connexion. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le joint spi. 2. Remplacez les composants endommagés. 3. Serrez à nouveau la connexion.
2	Les fourches ne se lèvent pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La viscosité de l'huile hydraulique est très grande ou on n'a pas injecté de l'huile hydraulique. 2. Corps étranger dans l'huile. 3. L'unité de puissance hydraulique est endommagée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez l'huile hydraulique. 2. Enlevez le corps étranger de l'huile ou remplacez l'huile hydraulique. 3. Remplacez l'unité de puissance hydraulique.
3	La fourche ne descend pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. La valve de descente manuelle n'est pas bien ajustée. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez la position de la vis de la valve de descente.
4	Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le moteur ne peut pas ouvrir l'interrupteur de distribution d'énergie car il ne s'est pas allumé. 2. La batterie s'est déchargée complètement. 3. Le freinage n'a pas été possible. 4. Fusible grillé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Insérez la clé et allumez la source d'alimentation. 2. Chargez-la. 3. Vérifiez l'interrupteur dans le levier et si le freinage a été rétabli. 4. Remplacez le fusible.
5	Le chargeur ne peut pas être chargé.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le chargeur est endommagé. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Remplacez le chargeur.

Liste d'emballage de la transpalette électrique CBD15W-E

N°	Nom	Quant.	Poids net (kg)	Dimensions	Observations
1	Transpalette CBD15W-E	1			Un set complet
2	Boîte d'accessoires	1			Documents techniques, accessoires et pièces détachées

ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES

N°	Nom	Application	Type&Spécifications	Quantité
1	Clé pour la sécurité électrique	Débloquez la sécurité électrique		2
2	Fusible	Système électrique	10 A	1
3	Fusible	Système électrique	50 A	1
4	Chargeur	Charger	Chargeur externe	1

Liste d'emballage de la transpalette électrique CBD18W

N°	Nom	Quant.	Poids net (kg)	Dimensions	Observations
1	Transpalette CBD18W	1			Un set complet
2	Boîte d'accessoires	1			Documents techniques, accessoires et pièces détachées

ACCESSOIRES ET PIÈCES DÉTACHÉES

N°	Nom	Application	Type&Spécifications	Quantité
1	Clé pour la sécurité électrique	Débloquez la sécurité électrique		2
2	Fusible	Système électrique	10 A	1
3	Fusible	Système électrique	125 A	1

6. MESURES DE PRÉVENTION

- L'utilisation du transpalette électrique est uniquement permise au personnel formé et autorisé par la société.
- Connaissez et respectez les normes de sécurité établies dans chaque zone de travail.
- Circulez sur des sols en bon état et des couloirs suffisamment larges.
- Respectez et utilisez les protections et les dispositifs de sécurité du transpalette. Ne dépassez en aucun cas la charge maximale établie par le fabricant.
- En cas d'anomalie ou de dysfonctionnement, signalez la panne et l'interdiction d'utiliser le transpalette.
- Utilisez le transpalette uniquement et exclusivement pour les fonctions et travaux pour lesquels il a été conçu.
- En charge ou à vide, ne transportez ni soulevez des personnes avec le transpalette.
- N'accédez pas aux ascenseurs, monte-charges, etc. sans avant avoir vérifié qu'ils supportent le poids et le volume de la machine et sa charge.
- Vérifiez que le quai de chargement soit bien fixé et que le véhicule ne puisse pas se déplacer.
- Indiquez correctement les limites du quai de charge (avec des bandes jaunes et noires).
- Utilisez toujours des chaussures de sécurité antidérapantes et à orteils renforcés.
- Suivez les instructions du fabricant dans l'opération de recharge et la maintenance de la batterie. Respectez les polarités, ne jamais inverser les connexions.
- Maintenez le couvercle de la batterie ouvert pendant la charge, attendez une heure après la charge, assurez une ventilation appropriée de la zone de charge, évitez les sources d'ignition à proximité, maintenez les éléments de la batterie en bon état (bouchons de respiration, niveau d'électrolyte, bornes...).

7. CONDITIONS D'UTILISATION

AVANT DE COMMENCER, VOUS DEVEZ VÉRIFIER LES ÉLÉMENTS SUIVANTS :

- Barre de direction
- Klaxon
- Système de freinage
- Commande de montée et descente de la fourche
- Commande de contrôle de vitesse et sélection du sens de circulation
- Inexistences de fuites d'huile
- Vérification de charge et connexion de la batterie

POUR LA CONDUITE ET LA MANIPULATION :

- Vérifiez que le poids de la charge à soulever ne dépasse pas la capacité de charge de l'équipement de travail.
- Assurez-vous que la palette ou plateforme soit appropriée à la charge que vous allez manipuler et qu'elle soit en bon état.
- Avant de commencer un parcours, vérifiez la stabilité de la charge.
- Levez la charge centrée avec les fourches.
- Ne conduisez jamais l'équipement monté sur les fourches ou assis sur le coffre de la batterie.
- Circulez dans la direction qui vous permet une bonne visibilité. Si la charge est volumineuse et vous empêche de voir, circulez marche arrière.
- Dans la marche arrière, assurez-vous que le trajet soit libre d'obstacles.
- Vérifiez la charge quand vous tournez, spécialement si elle est volumineuse et/ou instable.

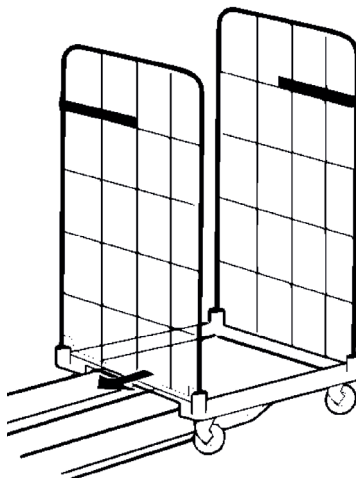
- Adaptez la vitesse aux caractéristiques de l'espace de travail, de charge et au savoir-faire de l'opérateur. Ne réalisez pas de mouvements brusques. Vérifiez l'absence de personnes.
- Ne manipulez pas le transpalette avec les mains, et/ou les chaussures humides ou avec des résidus qui puissent provoquer des glissades.
- Sur une pente, circulez toujours en ligne droite, sans effectuer des tours qui puissent provoquer le retournement du transpalette.
- Si vous circulez derrière un autre véhicule, gardez une distance de sécurité.
- Si vous effectuez des pauses pendant le travail, gardez le transpalette dans un endroit sûr, jamais sur une rampe.
- Au début, ainsi qu'à la fin de la journée de travail, vérifiez que le bouton poussoir de sécurité fonctionne correctement.
- Ne circulez jamais en trainant la palette.
- Quand vous déposez une charge, ne bloquez jamais les éléments de protection contre-incendies, (extincteurs, bouches d'incendie,...), sorties de secours, trousse à pharmacie...
- Regardez toujours dans le sens de la marche.
- Ne transportez pas de personnes.
- Ne placez pas les pieds ou les mains sous la charge levée.

8. TRANSPORT DE CHARGES

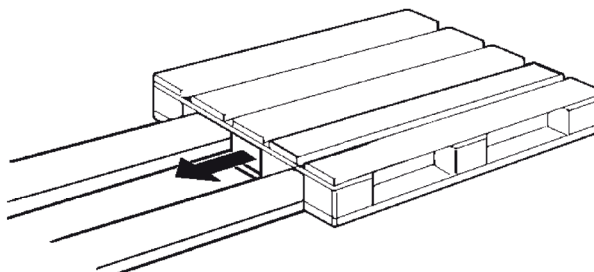
TRANSPORT DE PALETTES OU D'AUTRES CONTENEURS

Comme règle générale, les unités de charge doivent être transportées une par une. On autorise transporter plus d'une charge en même temps dans les conditions suivantes :

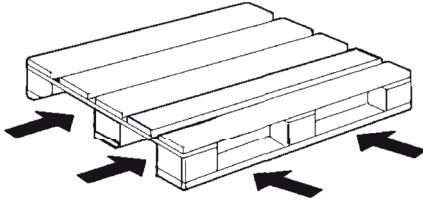
- Quand on respecte les conditions prévues de sécurité.
- Par ordre de l'agent chargé de la supervision.



L'opérateur du transpalette doit s'assurer que l'unité de charge soit correctement emballée, et il doit déplacer uniquement des unités de charge qui soit préparées à cet effet et qui respectent les conditions de sécurité.



PRISE D'UNE CHARGE



- S'approcher de la charge avec attention.
 - Baisser les bras de charge afin de les placer facilement dans la palette.
 - Insérer les bras de charge sous la charge.
-
- Si la charge est plus courte que les bras de charge, placez-la de telle sorte que l'extrémité de la charge dépasse de quelques centimètres l'extrémité des bras de charge, afin d'éviter qu'ils s'accrochent à la charge qui se trouve en face.
 - Lever la charge de quelques centimètres.
 - Enlever la charge lentement en ligne droite.

TRANSPORT D'UNE CHARGE

- Conduisez toujours vers l'avant pour avoir une bonne visibilité.
- Quand vous transportez une charge sur une pente, levez et descendez la charge du côté le plus haut de la pente. Ne traversez jamais la pente ni changez de sens.
- Vous devez utiliser uniquement la marche arrière pour placer la charge. Dans cette direction la visibilité est limitée, par conséquent, vous devez circuler à basse vitesse.
- Afin de faciliter le mouvement sur les obstacles, augmentez la distance par rapport au sol.

PLACER UNE CHARGE SUR LE SOL

- Déplacez avec attention le transpalette jusqu'à la zone souhaitée.
- Déplacez la charge avec attention jusqu'à la zone où vous allez la déposer.
- Baissez la charge jusqu'à ce que les bras de charge soient libres.
- Enlevez le transpalette en ligne droite.
- Levez à nouveau les bras de charge de quelques centimètres.

9. EMMAGASINAGE ET MISE HORS SERVICE

EMMAGASINAGE DU TRANSPALETTE

Vous devez prendre des précautions si le transpalette ne va pas être utilisé pendant une période de temps prolongée. Les opérations dépendent de la période de temps durant laquelle il ne va pas s'utiliser.

EMMAGASINAGE À LONG TERME DU TRANSPALETTE

Le travail suivant doit être effectué afin de prévenir la corrosion si le transpalette doit être emmagasiné durant plus de deux mois, en outre, il devra être stationné dans un endroit propre et sec. La zone devra être bien aérée et sans risque de givre.

Vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Nettoyez le transpalette en profondeur.
- Vérifiez le niveau d'huile hydraulique et ravitaillez si besoin.
- Baissez les fourches jusqu'à un support approprié (par exemple, une palette).
- Couvrez toutes les pièces métalliques sans peinture avec une fine couche d'huile ou de graisse.
- Lubrifiez toutes les charnières et joints.
- Vérifiez l'état de la batterie et la densité de l'électrolyte. Maintenez la batterie conformément aux spécifications du fabricant.
- Pulvérisez les contacts avec un aérosol indiqué à cet effet.
- Levez et placez une cale sous le transpalette afin que les roues ne touchent pas le sol pour éviter la déformation irréversible des pneumatiques.
- Couvrez le transpalette avec une housse en coton pour le protéger de la poussière.

MISE EN SERVICE APRÈS L'EMMAGASINAGE

Si le transpalette a été emmagasiné pendant plus de 6 mois, vous devez le vérifier attentivement avant de le mettre en service. Cette vérification est similaire à l'inspection de prévention d'accidents dans le poste de travail. Par conséquent, il est nécessaire de vérifier tous les points et les systèmes importants pour la sécurité du transpalette.

Vous devez effectuer les opérations suivantes :

- Nettoyez le transpalette en profondeur.
- Vérifiez l'état et la densité de l'électrolyte et, si besoin, rechargez la batterie.
- Couvrez toutes les pièces métalliques sans peinture avec une fine couche d'huile ou de graisse. Lubrifiez toutes les charnières et les joints.
- Vérifiez l'état de la batterie et la densité de l'électrolyte. Maintenez la batterie conformément aux spécifications du fabricant.
- Vérifiez qu'il n'y ait pas d'indices d'eau condensée dans l'huile hydraulique. Vidangez si besoin.
- Réalisez le même travail de maintenance que la première fois qu'il a été mis en service.
- Mettez le transpalette en service.
- En particulier, vérifiez les éléments suivants durant la mise en marche :
 - La traction, le contrôle et la direction
 - Les freins (frein de service et frein de stationnement) et;
 - le dispositif de levage.

RETRAIT DÉFINITIF DU SERVICE DU TRANSPALETTE (DESTRUCTION)

Si vous souhaitez éliminer le transpalette, il faut :

- Démontez et retirez les différents composants et pièces du transpalette (couverts, batterie, chaînes, moteurs, etc.)
- Classifiez les composants par type; tuyaux, composants en caoutchouc, lubrifiants, pièces en aluminium, fer, etc.
- Avant d'éliminer le transpalette, vous devez avertir par écrit les autorités compétentes.
- Après avoir obtenu le permis des autorités, démontez les composants en suivant la législation en vigueur.

10. ADHÉSIFS INFORMATIFS ET SÉCURITÉ



ADVERTENCIA AVERTISSEMENT

Por favor, preste atención a los siguientes ítems antes de la operación del vehículo:

1. Este vehículo eléctrico está limitado para uso en interiores con suelo rígido. Queda estrictamente prohibido el funcionamiento en entornos inflamables, explosivos o corrosivos, como condiciones ácidas o alcalinas.
2. Lea atentamente las instrucciones antes de operar con el vehículo. Verifique que el vehículo está en su condición normal antes de cada operación. Está prohibido utilizarlo si está defectuoso. La reparación debe ser realizada por personal cualificado.
3. La operación de sobrecarga está prohibida.
4. En cuanto a la operación de transporte de mercancías, el centro de gravedad de las mercancías debe estar dentro del alcance de las horquillas de remolque. Está prohibido el transporte de mercancías sueltas.
5. El vehículo debe viajar lentamente cuando las horquillas pasan dentro o fuera del estante de mercancías. Se prohíbe el arranque repentino o el freno de emergencia. Está prohibido girar dentro del rango del estante de mercancías. El vehículo también debe viajar lentamente en recorridos rectos.
6. Está estrictamente prohibido operar con personas de pie en las horquillas.
7. Apague el interruptor de encendido cuando el vehículo esté fuera de control.

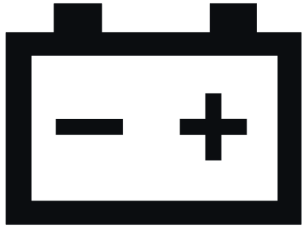
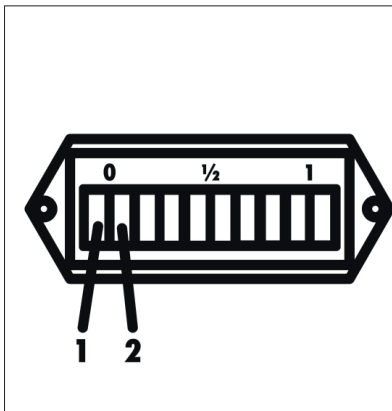
S'il-vous-plaît, faites attention aux indications ci-dessous avant d'utiliser le véhicule:

1. *Ce véhicule électrique est limité à une utilisation à l'intérieur et sur une surface dure. Il est strictement interdit de l'utiliser dans un environnement inflammable, explosif ou corrosif, ainsi qu'avec des conditions acides ou alcalines.*
2. *Lisez avec attention les instructions avant d'utiliser le véhicule. Vérifiez que le véhicule soit en parfait état de fonctionnement avant chaque utilisation. Il est interdit de l'utiliser s'il présente une anomalie. La réparation doit être effectuée par un personnel qualifié.*
3. *L'opération de surcharge est interdite.*
4. *En ce qui concerne le transport de marchandises, le centre de gravité de ces dernières doit être dans le champ des fourches. Il est interdit de transporter des marchandises détachées.*
5. *Le véhicule doit se déplacer lentement quand les fourches passent à l'intérieur ou à l'extérieur des étagères de marchandises. Il est interdit de tourner le véhicule dans la zone autour de l'étagère de marchandises. Le véhicule doit également se déplacer lentement dans les parcours droits.*
6. *Il est strictement interdit d'utiliser le véhicule avec des personnes debout sur les fourches.*
7. *Arrêtez l'interrupteur de démarrage si le véhicule est hors contrôle.*

ADVERTENCIA
AVERTISSEMENT



CARGADOR
CHARGEUR

PRECAUCIÓN
PRÉCAUTION

Cuando el indicador parpadea, la batería requiere recarga. Deje de usar el vehículo y recargue la batería inmediatamente. El uso adicional mientras se descarga puede dañar el camión.

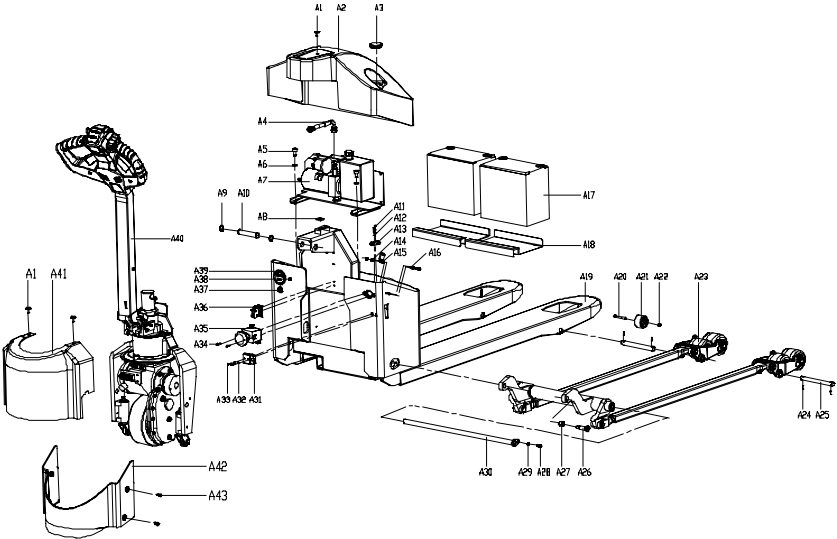
Si le voyant clignote, la batterie a besoin d'être chargée. Dans ce cas là, arrêtez le véhicule et rechargez immédiatement la batterie. Une utilisation supplémentaire du véhicule pendant la décharge risque de l'endommager.

On a incorporé sur le transpalette deux adhésifs de taille différente avec le marquage CE correspondant.



11. PIÈCES DÉTACHÉES DU TRANSPALETTE

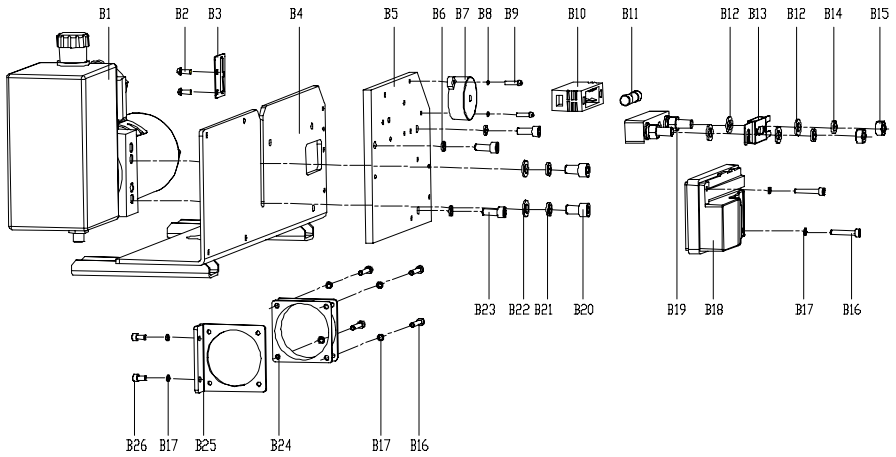
TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage final)



No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
A1	CBD10A3B-10	Vis à tête arrondie M6X16	3	
A2	CBD15WE-03	Couvercle supérieur	1	
A3	CBD15WE-04	Couvercle inférieur	1	
A4	CBD15WE-05	Tuyau d'huile lubrifiante	1	
A5	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M10X6	2	
A6	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 10	2	
A7	GBD15WE 7-00	Assemblage intégré	1	
A8	C4806-B	Écrou M6	1	
A9	GB/T 894.1-1986	Anneaux de sécurité axe type 20	2	
A10	CL80-02	Pin	1	
A11	GB/T 818-2000	Vis M3X16	2	
A12	GB/T 95-2002	Rondelle plate 3	2	
A13	XV-155-1C25	Micro-interrupteur	2	
A14	GB/T 889.1-2000	Écrou de blocage M5	4	
A15	CBD15WE-06	Snap	2	
A16	CB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M4X6	2	
A17	6-EVF-50	Batterie	2	
A18	CBD145WE-08	Plaque base 50 Ah	2	seulement pour batterie 50Ah
A19	CBD15WE 6-00	Châssis 520	1	
	CBD15WE 6-00	Châssis 550		
	CBD15WE 6-00-680	Châssis 680		
A20	GB/T 5782-2000	Vis hexagonale M6X50	2	
A21	WEC-05	Roue petite	2	
A22	GB/T 889.1-2000	Écrou de blocage M6	2	
A23	GBD15WE.4-00	Barre de connexion et assemblage	1	

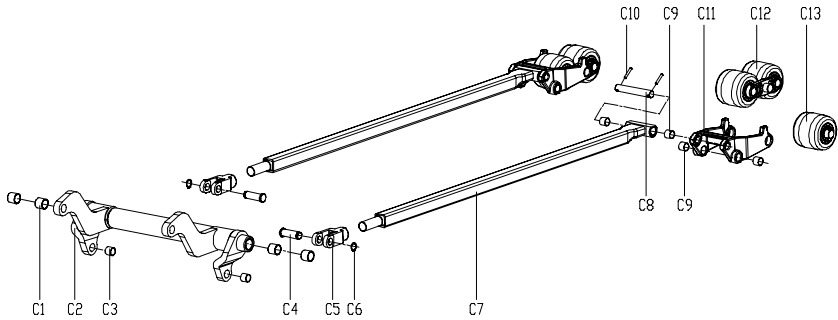
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
A24	GB/T 879.1-2000	Goupille de ressort 5X28	4	
A25	WA-07	Goupille de ressort double 16x158	2	
A26	CBD10A2-03	Axe	22	
A27	GB/T 6172.2-2000	Écrou de blocage M12	2	
A28	GB/T 70.2-2000	Vis Allen hexagonale M6X12	5	
A29	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 8	1	
A30	CBD15WE 5-00	Axe long	1	
A31	SR50	Connecteur	1	
A32	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 3	2	
A33	GB/T 818-2000	Vis M3X20	2	
A34	GB/T 818-2000	Vis étoile M5X16	2	
A35	ZJK 125A	Interrupteur de puissance DC	1	
A36	NULL	Interrupteur limite	1	
A37	S2586A-1	Sécurité électrique	1	
A38	NULL	Voyant d'erreur	1	
A39	DXJ-808Y24BZ1	Coulomètre	1	
A40	NULL	Assemblage mécanisme direction	1	
A41	CBD10A3B-01	Couvercle postérieur	1	
A42	CBD15WE 3-00	Couvercle postérieur	1	
A43	GB/T 70.1-2000	Vis Allen M6X12	4	

TRANSPALETTE CBD15W-E.00 (Assemblage intégré)



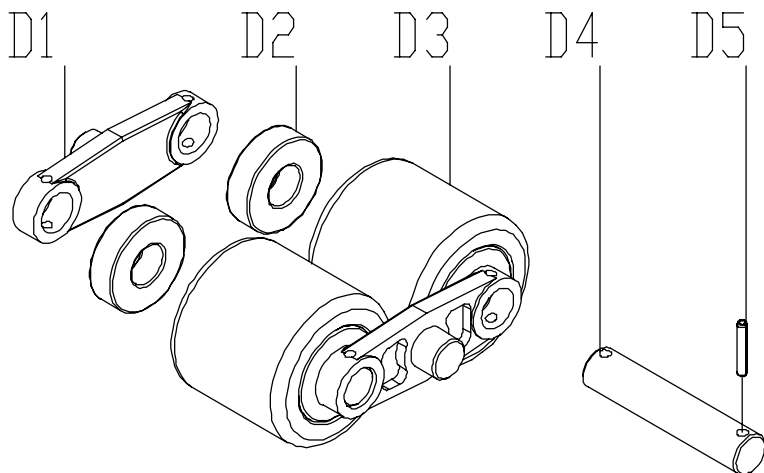
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
B1	CBD15WE.7.1-00	Unité hydraulique	1	
B2	GB/T 818-2000	Vis M4X6	2	
B3	CBD15WE.7-03	Plaque support 14 noyaux	1	
B4	CBD15WE.7.2-00		1	
B5	CBD15WE.7-01	Couvercle en aluminium	1	
B6	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 6	3	
B7	NULL	Klaxon	1	
B8	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 3	2	
B9	GB/T 818-2000	Vis M3X14	2	
B10	NULL	Fusible	1	
B11	NULL	Fusible 10 A	1	
B12	NULL	Fusible	1	
B13	GB/T 95-2002	Rondelle plate 8	4	
B14	NULL	Fusible 50 A	1	
B15	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 8	2	
B16	GB/T 6170-2000	Écrou hexagonal M8	2	
B17	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X30	6	
B18	GB/T 3-1987	Rondelle de ressort 4	8	
B19	NULL	Contrôleur	1	
B20	NULL	Fusible de support	1	
B21	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M8x20	2	
B22	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort 8	2	
B23	GB/T 95-2002	Rondelle plate 8	2	
B24	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M6X16	3	
B25	NULL	Ventilateur 24 V	1	
B26	CBD15WE.7-04	Plaque support pour ventilateur	1	
B27	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M4X8	2	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage bielle et guidon pivotant)



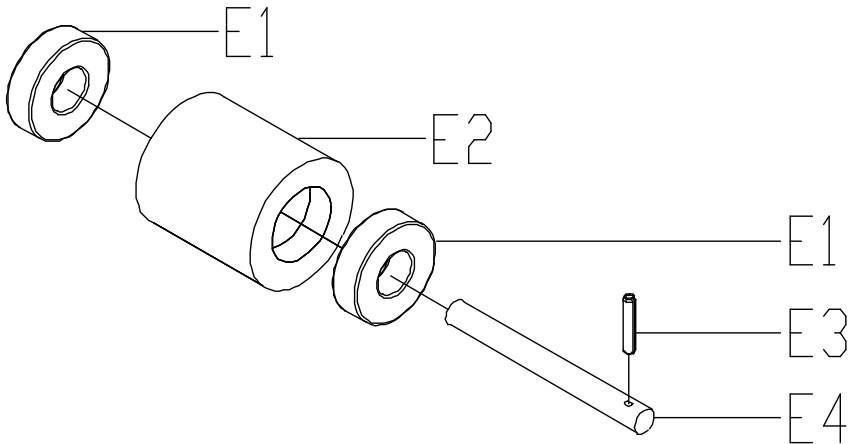
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
C1	SF-1.2020	Coussinet intégré	4	
C2	CBD15WE.4.1-00	520 Soudure guidon pivotant		
	CBD15WE.4.1-00	550 Soudure guidon pivotant	1	
	CBD15WE.4.1-00-680	680 Soudure guidon pivotant		
C3	SF-1.1615	Coussinet intégré	2	
C4	SYBC-05	Boulon 16X48	2	
C5	AF.7-05	Connecteur	2	
C6	GB/T894.1-1986	Anneau de sécurité pour axe 16	2	
C7	CBD15WE.4.2.1-00	Bielle	2	
C8	DB.3.3-01	Boulon double 16X100	2	
C9	SF-1.1615	Coussinet intégré 16X18X15	8	
C10	GB/T 879.1-2000	Goupille élastique	4	
C11	CBD15W.5-01	Porte roues	2	
C12	AF.9-00	Roue double (modèle roues doubles)	2	Mod. roues doubles
C13	AF.8-00	Roue simple (modèle roues simples)	2	Mod. roues simples

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Roues tandem)



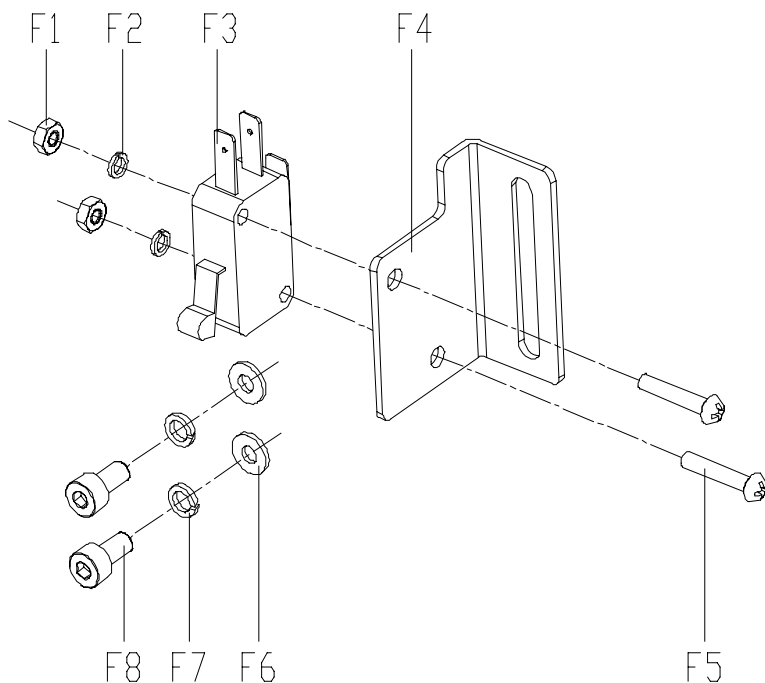
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
D1	AF.7-04	Base de support	2	
D2	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure	4	
D3	NULL	Fourche de roue	2	
D4	SYBC.5-09	Axe 20X95	2	
D5	GB879-86	Goupille élastique 5X32	4	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Roues simples)



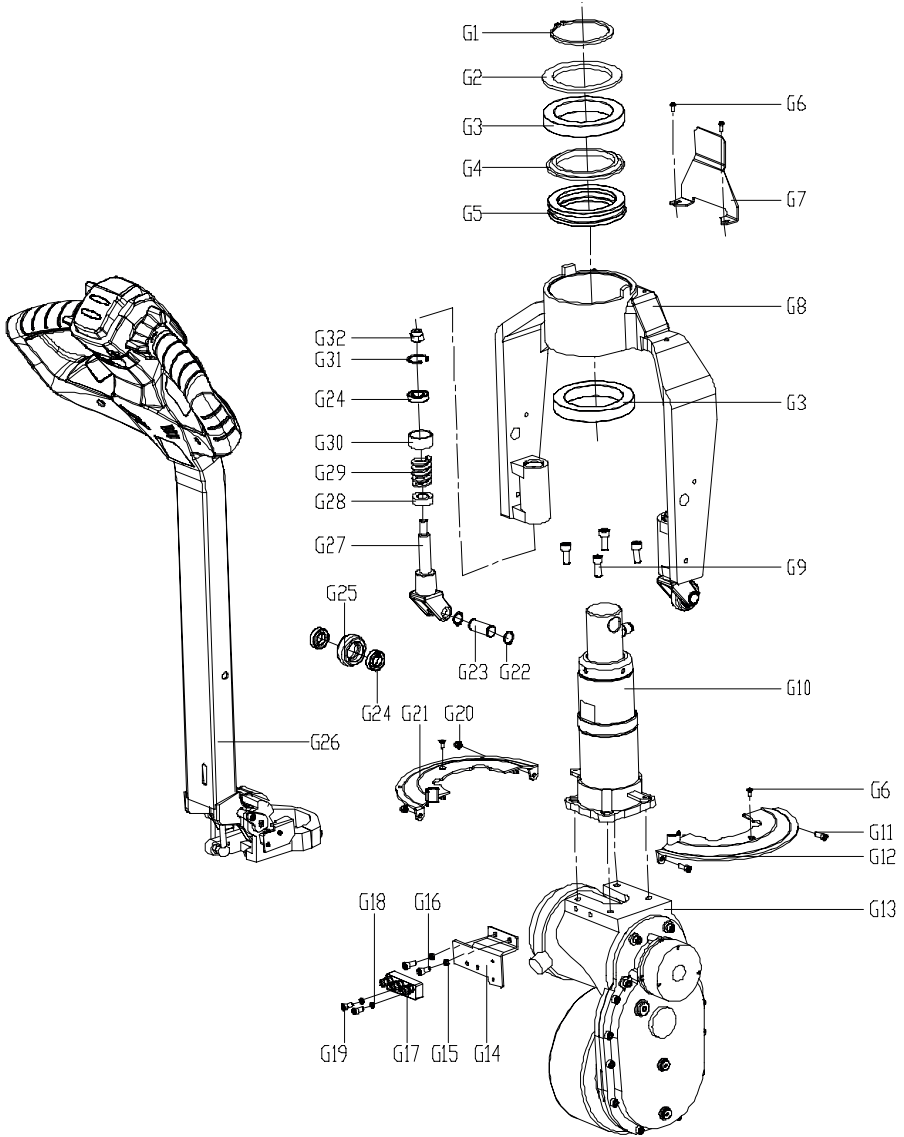
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
E1	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure	2	
E2	NULL	Fourche de roue	1	
E3	GB879-86	Goupille élastique 5X32	1	
E4	AF.7-02	Axe 20X122	1	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage interrupteur)



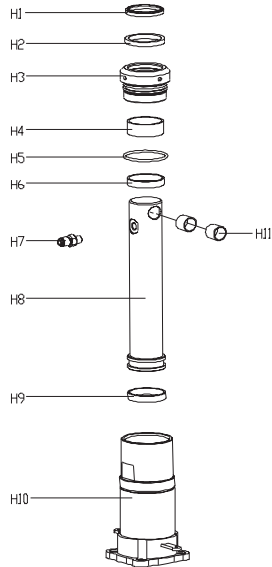
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
F1	GB/T 6170-2000	Écrou hexagonal M3	2	
F2	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 3	2	
F3	XV-155-1C25	Micro-interrupteur	1	
F4	CBD15WE-07	Support micro-interrupteur	1	
F5	GB/T 818-2000	Vis M3X16	2	
F6	GB/T 95-2002	Rondelle plate	2	
F7	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 4	2	
F8	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M4X6	2	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage du mécanisme de direction)



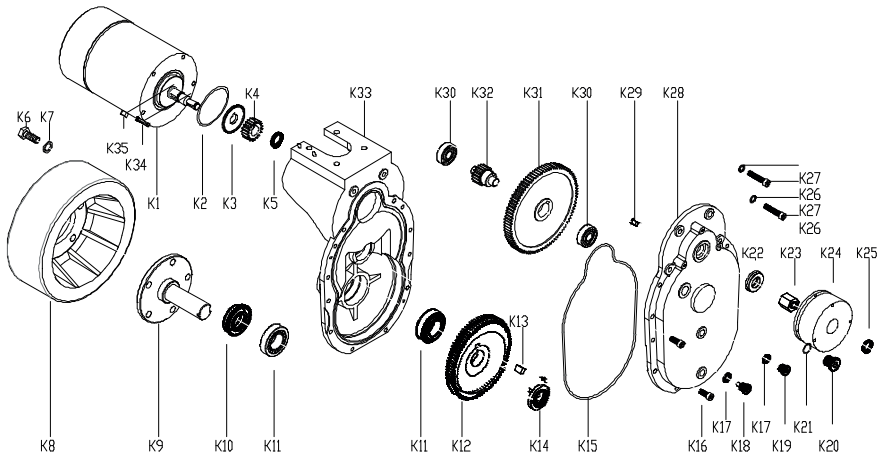
No	N° partes	Nombre	Cant.	Observaciones
G1	GB/T 894.1-1986	Anneau de sécurité axe type 80	1	
G2	CBD15WE.2-01	Sur-couverture	1	
G3	GB/T 276-1994	Coussinet boule de rainure 61916-SRS	2	
G4	CBD15WE.2-02	Anneau de rétention	1	
G5	GB/T 301-1995	Coussinet axial unidirectionnel	1	
G6	GB/T 819.1-2000	Vis étoile M4X8	4	
G7	CBD15WE.2-03	Défecteur	1	
G8	CBD15WE.2.2-00	Base de support	1	
G9	GB/T 70.2-2000	Vis hexagonale M8X20	4	
G10	CBD15WE.2.1-00	Cylindre d'huile	1	
G11	GB/T 700.1-2000	Vis tête cylindrique M5X14	2	
G12	CBD10A3B.3.2.2-00	Disque droit	1	
G13	CBD15WE.2.3-00	Roue motrice	1	
G14	CBD15W-19	Plaque de ligne de charges	1	
G15	GB/T 93-1987	Rondelle élastique	2	
G16	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M5X14	2	
G17	CBD15W-24	Connexions de terminaux	1	
G18	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 5	2	
G19	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M5X10	2	
G20	GB/T 889.1-2000	Écrou de sécurité M5	2	
G21	CBD10A3B.3.3.1-00	Disque gauche	1	
G22	GB/T894.1-1986	Anneau de sécurité axe 15	4	
G23	CBD10A-08	Axe	2	
G24	GB/T276-94	Coussinet boule de rainure 61902-2RD	6	
G25	CBD10A3B-12	Roue	2	
G26	CBD15WE.1-00	Guidon d'opération	1	
G27	CBD10A3B-07	Roue de transport universelle	2	
G28	GB/T301-1995	Roulement axial	2	
G29	CBD15W.8-01	Ressort 5X27X40	2	
G30	SF-1.2815	Coussinet composé	2	
G31	GB/T 893.2-1986	Rondelle	2	
G32	GB/T 889.1-2000	Écrou de sécurité M10		

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage du cylindre)



No	N° parties	Non	Quant.	Observations
H1	DHS48	Anneau anti-poussière 48x56x6.5	1	
H2	UN48	Anneau obturateur 48x69x7	1	
H3	CBD15WE.2.1-01	Couvercle inférieur	1	
H4	BST5820	Bande d'orientation	1	
H5	GB/T 3452.1-2005	Joint en caoutchouc anneau obturateur 58x3.55	1	
H6	CBD15WE.2.1-02	Anneau de rétention	1	
H7	1QH-14-12	Joint d'expansion	1	
H8	CBD15WE.2.1.1-00	Piston	1	
H9	BST5809	Bande d'orientation	1	
H10	CBD15WE.2.1.2-00	Corps du cylindre	1	
H11	SF-1.2020	Coussinet intégré	2	

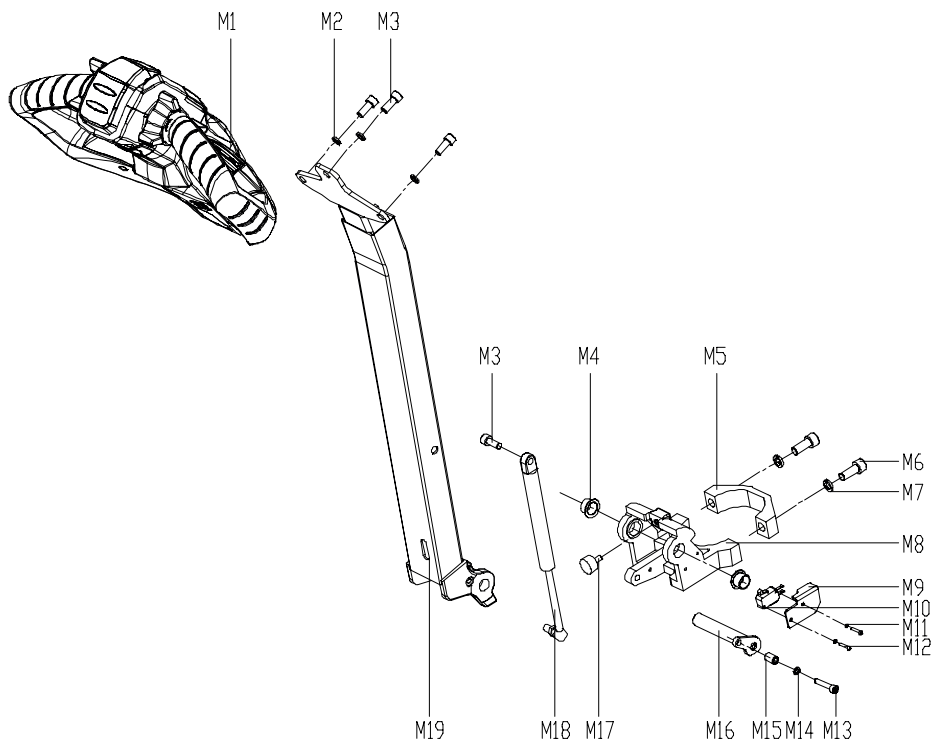
TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage de la roue motrice)



No	N° parties	Non	Quant.	Observations
K1	Z130D650-24A1-26,5S	Moteur	1	
K2	GB3452.1-92	Anneau 56x2.65	1	
K3	GBD10A.5-13	Anneau de rétention d'huile	1	
K4	CBD10A.5-04	Engrenage	1	
K5	GB/T894.1-1986	Rondelle de sécurité axe	1	
K6	GB5783-2000A	Vis hexagonale M10x20	5	
K7	GB93-1987	Rondelle élastique	5	
K8	CBD15W.1-06	Roue guide 195x70	1	
K9	CBD15W.1-05	Axe roue	1	
K10	HG-692-67	Structure joint spi d'huile	1	
K11	GB/T297-1994	Roulement à rouleaux coniques	2	
K12	CBD15W.1-03	Engrenage 4-87	1	
K13	GB1096-79B	Clé plate	1	
K14	CBD10A.5-08	Écrou rond M25x1.5	1	
K15	CBD15W.1-04	Anneau de scellage 2.65	1	
K16	GB/T70.1-2000	Vis Allen hexagonale M6x35	10	

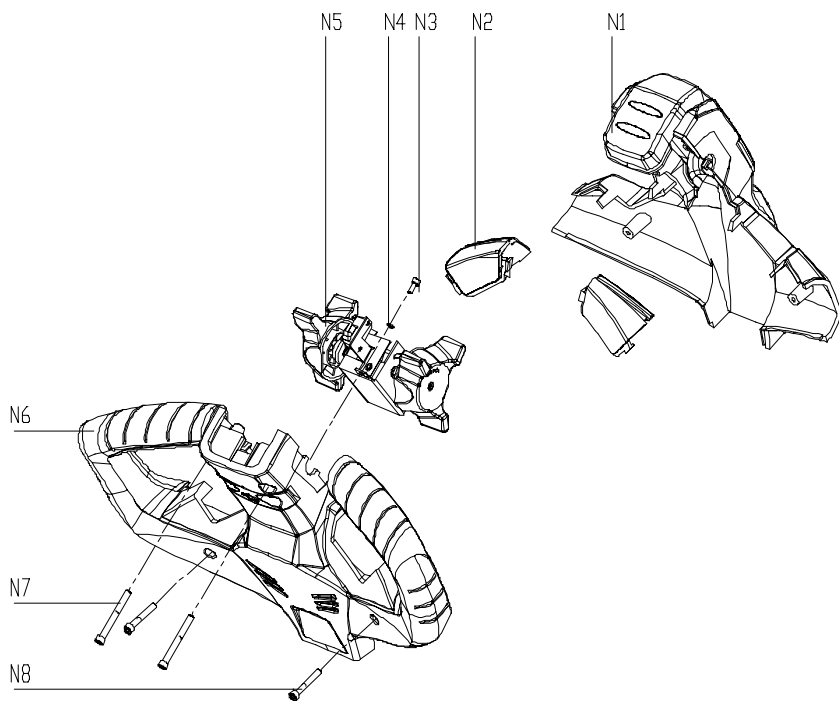
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
K17	JB982-77	Rondelle	2	
K18	CBD10A.5-08	Bouchon de vidange d'huile	1	
K19	CN.2-17	Bouchon	1	
K20	AN.2-15	Bouchon d'huile	1	
K21	GB34552.1-92	Anneau 10x2.65	1	
K22	HG4-692-67	Joint spi	1	
K23		Douille de connexion axe frein	1	Avec frein
K24	DHD-4	Frein	1	
K25	GB894.1-86	Rondelle de sécurité 10	1	
K26	GB/T70.1-2000	Vis Allen hexagonale M6x35	4	
K27	GB93-1987	Rondelle élastique	4	
K28	GBD15W.1-02	Boîte de vitesses gauche	1	
K29	GB1096-79C	Clé plate	1	
K30	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure 6201	2	
K31	CBD10A.5-05	Engrenage	1	
K32	CB10A.5-06	Arbre de transmission	1	
K33	CBD15W.1-01	Boîte de vitesses droite	1	
K34	CB1096-79A	Clé plate 3x16	1	
K35	GB1096-2003	Clé plate 5x14	1	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage du levier d'opération)



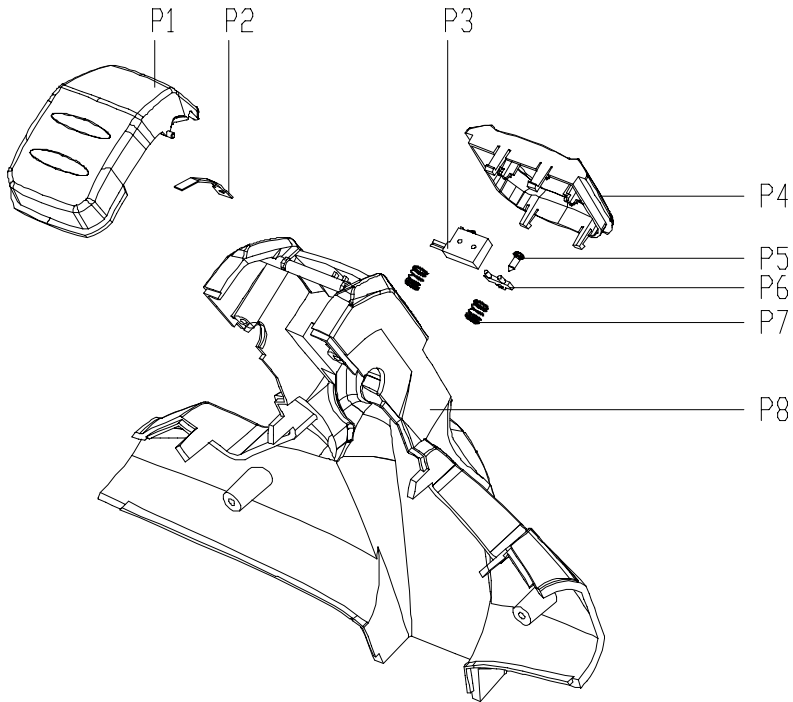
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
M1	RYTN2-00	Levier	1	
M2	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 8	3	
M3	GB/T 70.1-2000	Vis M8x20	4	
M4	SF-IF 16120	Coussinet	2	
M5	CBD15WE.1-03	Platine	1	
M6	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M10x25	2	
M7	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 10	2	
M8	CBD15WE.1-01	Base levier	1	
M9	CBD15WE.1-02	Plaque de commutation	1	
M10	XV-155-1C25	Micro-contacteur	1	
M11	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 3	2	
M12	GB/T818-2000	Vis noyée M3x16	2	
M13	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M6x30	1	
M14	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 6	1	
M15	CBD15WE.1-04	Douille axe	1	
M16	CBD15WE.1.2-00	Boulon	1	
M17	CDD15RZ.08-03	Pièce en caoutchouc	1	
M18	CDD15RZ.08-01	Ressort à gaz	1	
M19	CBD15WE.1.1-00	Joint levier	1	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage de la poignée du levier)



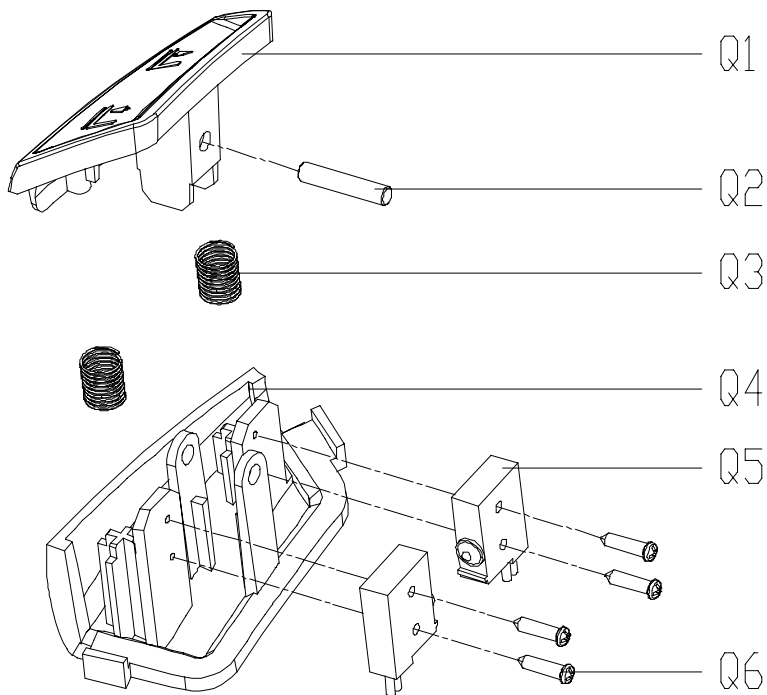
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
N1	NULL	Partie supérieure		
N2	RYTB2.2-00	Bouton gauche	1	
		Bouton droit	1	
N3	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M4x12	1	
N4	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 4	1	
N5	NULL	Accélérateur	1	
N6	NULL	Partie inférieure	1	
N7	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M5X50	2	
N8	GB/T 70.1-200	Vis Allen hexagonale M5X35	2	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage de la partie supérieure)



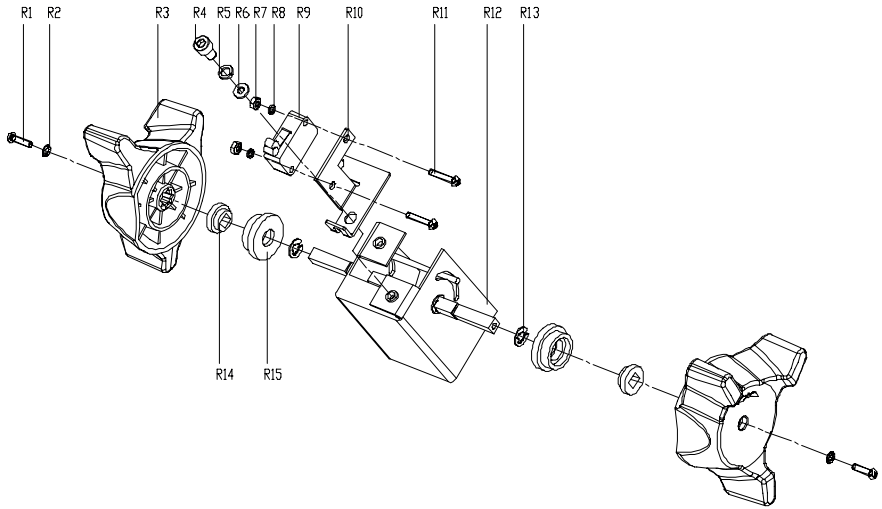
No	N° parties	Non	Quant.	Observations
P1	RYTN2-01	Bouton d'arrêt d'urgence	1	
P2	RYTB2-07	Joint de ressort	1	
P3	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-contacteur	1	
P4	RYTN2-03	Bouton de klaxon	1	
P5	GB/T 845-1985	Vis ST2.9X6.5	1	
P6	RYTL-07	Pièce micro-interrupteur	1	
P7	RYTL-09	Ressort	2	
P8	RYTN2.3-00	Couvercle supérieur	1	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage de la poignée du levier)



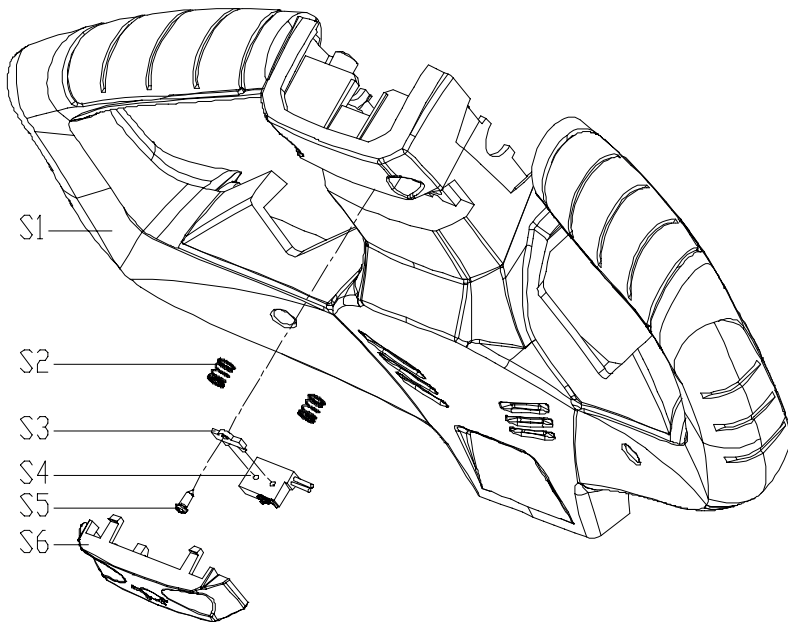
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
Q1	RYN2.2-01	Couvercle gauche	1	
		Couvercle droit	1	
Q2	RYTB2.2-02	Axe de rotation	1	
Q3	RYTL-09	Ressorts	2	
Q4	RYTN2.2-03	Position bouton gauche	1	
		Position bouton droit	1	
Q5	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-contacteur	2	
Q6	GB/T 845-1985	Vis ST2.2X12	4	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage de l'accélérateur)



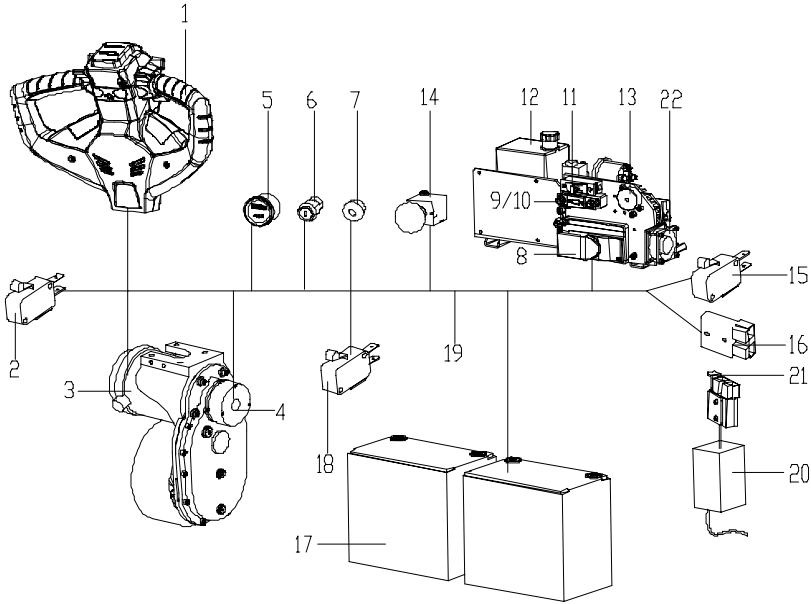
No	N° parties	Nom	Quant.	Observations
R1	GB/T 818-2000	Vis H M3X12	2	
R2	GB862.1-87	Rondelle de sécurité 3	2	
R3	RYTN2-02	Carter droit	1	
		Carter gauche	1	
R4	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonale M5X8	1	
R5	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 5	1	
R6	GB/T 95-2002	Rondelle plate 5	1	
R7	GB/T 6170-2000	Écrou hexagonal 3	2	
R8	GB/T 93-1987	Rondelle élastique 3	2	
R9	XV-155-1C25	Micro-contacteur	1	
R10	RYTN2-08	Micro-contacteur accélérateur	1	
R11	GB/T 818-2000	Vis noyée M3x16	2	
R12	ET-166MCU	Accélérateur Curtis	1	
R13	GB 896-86	Anneau de rétention	2	
R14	RYTN2-06	Anneau de support 2	2	
R15	RYTN2-05	Anneau de support 1	2	

TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage partie inférieure guidon)



No	N° partes	Nombre	Cant.	Observaciones
S1	RYTN2.1-00	Partie inférieure	1	
S2	RYTL-09	Ressort	2	
S3	RYTL-07	Insertion micro-contacteur	1	
S4	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-contacteur	1	
S5	GB/T 845-1985	Vis ST2.9x6.5	1	
S6	RYTN2-04	Bouton de basse vitesse	1	

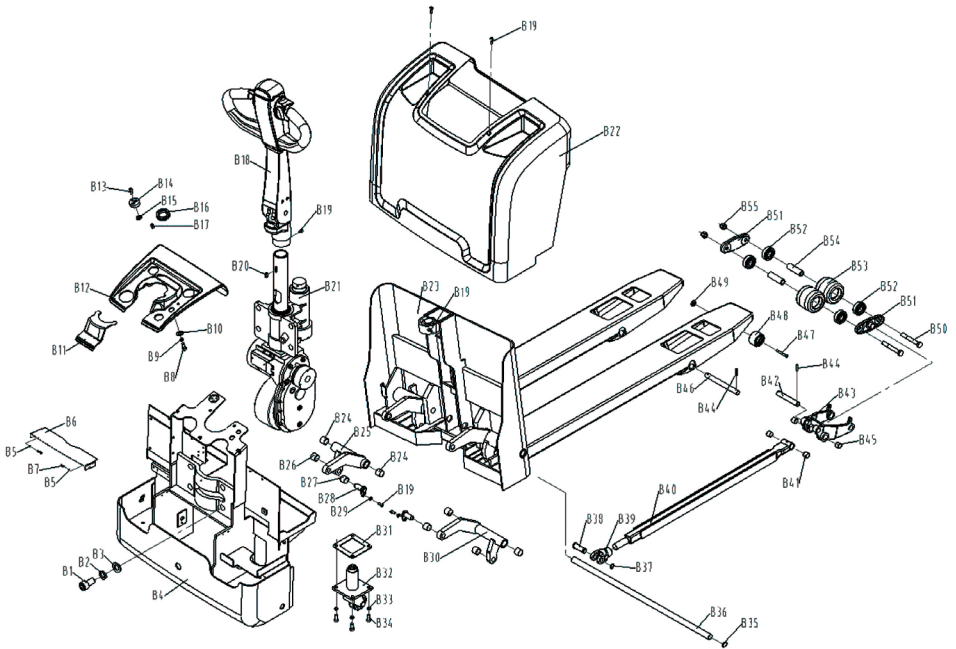
TRANSPALETTE CBD15W-00 (Assemblage système électrique)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
1	RYTN2-00	Guidon de contrôle	1	
2	TMV164-C	Interrupteur de contrôle	1	060901018
3	Z130D650-24AL-26.5S	Moteur d'actionnement	1	
4	DHD-4	Frein	1	060706006
5	DXJ-808Y24BZ1	Coulomètre	1	060701514
6	S286A-1	Blocage électrique	1	060908034
7	LED	Led/rouge 0805	1	060814019
8	Curtis 1212P-2501	Contrôleur de conduite	1	0604456
9	FU1	Fusible/50A	1	060710035
10	FU1	Fusible de support/FUJ-01	1	060805040
11	FU2	Boîte des fusibles/RT14-220/10X38	1	060806031
		Fusible/RT14/10X38 (10A)	1	060805001

No	N° parties	Nom	Quant.	Références
12	NULL	Station hydraulique/(24V/0.8KW)	1	
13	HYD4216	Klaxon	1	
14	ZIK 125A	Interrupteur d'alimentation DC	1	
15	TMV164-C	Commutateur chargeur	1	060901018
16	SR50	Connecteur d'alimentation/78184-00	1	060809060
17	6-EVF-50	Batterie (12V/50AH)	1	
18	TMV164-C	Commutateur de limitation de hauteur	1	060901018
19	CBD15WE-01-02-DQ	Groupe de câbles	1	
20	CH	Chargeur externe/24V-6A	1	
21	CBD15WE.8-01	Déconnexion alimentation	1	
22	NULL	Ventilateur 24V	1	

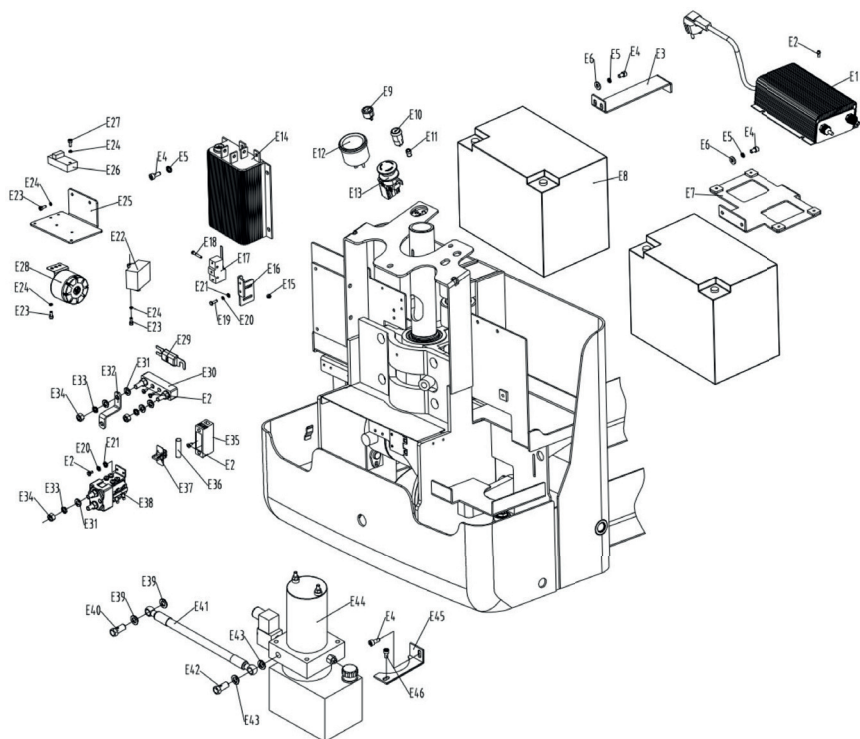
TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage final)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
B1	GB/T70.1-2000	Vis Allen M20X35	4	0908240260
B2	GB/T95-2002	Rondelle plate 20	4	0908350049
B3	GB/T859-1987	Rondelle plate 20	4	0908370022
B4	CBD15WA.2-00	Ensemble couvercle inférieur	1	
B5	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 4	2	
B6	CBD15WA-1	Séparateur roue motrice	1	
B7	GB/T70.1-2000	Vis Allen M4X10	2	
B8	GB/T70.1-2000	Vis Allen M8X14	2	
B9	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 8	2	
B10	GB/T95-2002	Rondelle plate 8	2	
B11	CBD15W-28	Couvercle panneau II	1	
B12	CBD15W-27	Couvercle panneau I	1	
B13	GB/T70.1-2000	Vis Allen M4X16	1	
B14	CBD15W-17	Manchon en caoutchouc	1	
B15	GB/T 889.1-2000	Écrou de blocage hexagonal, type 1 M4	1	
B16	CBD15W-18	Bobine en caoutchouc	1	
B17	60803005	Voyant d'erreur	1	
B18	CBD15W.13-00	Ensemble timon FREI	1	Optionnel
	CBD15W.3-00	Timon FREI	1	
B19	GB/T 70.1-2000	Vis Allen M6X12	6	
B20	GB/T1096-2003	Clé plate, type A 6X6X20	1	
B21	-	Unité de direction	1	
B22	CBD15W-26	Couvercle extérieur	1	
B23	CBD15WA.1-00	Ensemble couvercle avant	1	
B24	CSB10	Douille 20X23X15	4	
B25	CBD15W.6-00A	Ensemble balancement (gauche)	1	
B26	SF-1.1615	Rondelle combiné	2	
B27	SF-IF 16170	Coussinet	2	
B28	BF-06	Goupille, type L	2	
B29	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 6	2	
B30		Ensemble balancement (droit)	1	

No	N° parties	Nom	Quant.	Références
B31	CBD15W.7-00A	Rondelle réglable	Plusieurs	
B32	CBD15W-25	Ensemble roue universel	2	
B33	CBD15W.8-00	Vis Allen hexagonal M8X20	8	
B34	GB/T 70.1-2000	Rondelle élastique standard 8	8	
B35	GB/T 93-1987	Bague de réglage pour trou 20	2	
B36	GB/T893.1-1986	Axe 20X676	1	
B37	CBD15W-03	Bague de réglage pour axe 16	2	
B38	GB/T894.1-1986	Goupille 16X48	2	
B39	SYBC-05	Tête d'accouplement	2	
B40	BF12.3-02	Barre d'accouplement 1150	2	
	CBD18WA.2.1-00	Barre d'accouplement 1220	2	
B41	CSB-10	Douille 1620	4	
B42	DB.3.3-01	Goupille, deux trous 16X100	2	
B43	AF.7-03	Support de roue	2	
B44	GB879-86	Goupille élastique 5X28	8	
B45	CSB-10	Douille 2025	4	
B46	BF35T-02	Goupille, deux trous 20X152	2	
B47	GB/T 5782-2000	Boulon hexagonal M6X50	2	
B48	WEC-05	Coussinet (blanco) Coussinet (negro)	2	
B49	GB/T 889.1-2000	Contre-écrou M6	2	
B50	GB/T5780	Boulon hexagonal M12X90	4	
B51	BF.10-02	Plaque de support	4	
B52	GB/T278	Coussinet boule de rainure 60204	8	
B53	AF.7-01B	Roue fourche (PU)	4	
	AF.7-01D	Roue fourche (Nylon)	4	
B54	BF.10-01	Goupille	4	
B55	-	Écrou M12	4	

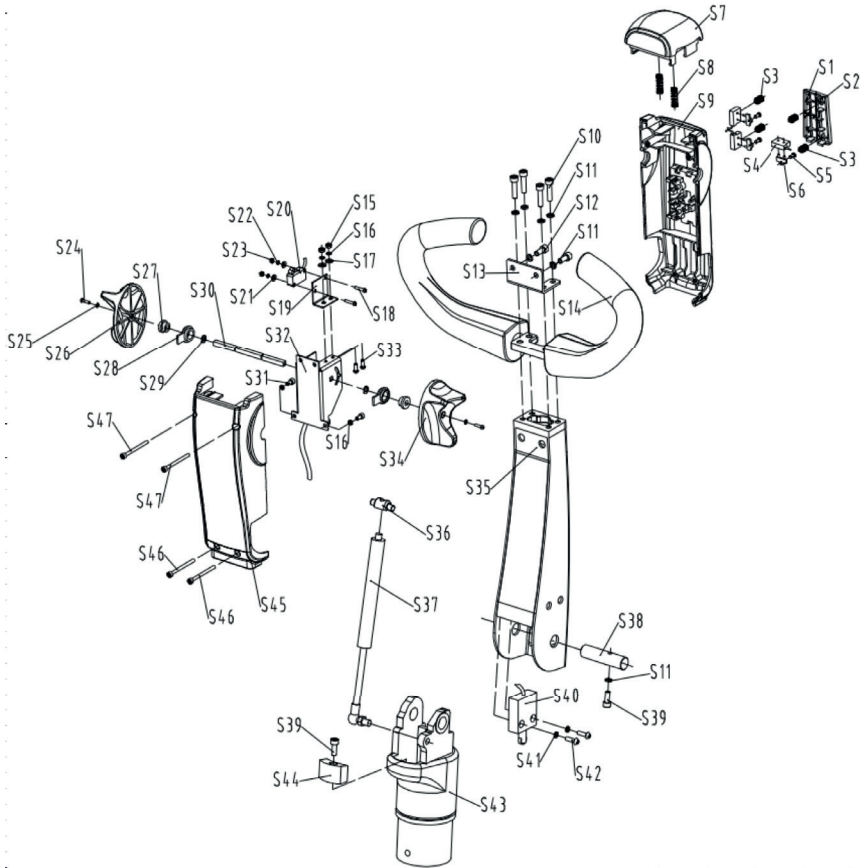
TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage éléments électriques)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
E1	QQE192-7CH06	Chargeur 24V/8A	1	
E2	GB/T 818-2000	Vis cruciforme M4X6	9	
E3	CBD15W-15A	Plate Batterie	1	
E4	GB/T70.1-2000	Vis Allen M6X8	10	
E5	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 6	8	
E6	GB/T 95-2002	Rondelle plate 6	4	
E7	CBD15W.14-00	Panneau de montage du chargeur	1	
E8	6-EVF-80	Batterie 12V/80Ah	2	
E9	060901013	Botuton interrupteur	1	
E10	S286A-1	Serrure électrique	1	
E11		Voyant de charge	1	Chargeur propre
E12	DXJ-808Y24BZ1	Coulomètre	1	
E13	TB3BKR-1C	Interrupteur d'arrêt d'urgence	1	
E14	KEB48201x	Contrôle électronique	1	
E15	GB/T 889.1-2000	Écrous hexagonales M4	2	Non métalliques
E16	CBD15W-16	Interrupteur de panneau de montage	1	
E17	YBLXW-5/11N1	Micro-interrupteurs	1	
E18	GB/T 818-2000	Vis cruciforme M4X25	2	
E19	GB/T 5781-2000	Boulon hexagonal M4X12	2	
E20	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 4	4	
E21	GB/T95-2002	Rondelle plate 4	4	
E22	060811020	Protecteur de basse tension	1	Adapté à timon XILIN
E23	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X10	5	
E24	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 4	6	
E25	CBD15W-22	Panneau de montage électrique	1	
E26	LJZ2B	Ronfleur 24V	1	Adapté à timon XILIN
E27	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X10	1	
E28	DJB-24B	Ronfleur 24V	1	
E29	DC150 125A	Maillon fusible 125A	1	
E30	FUJ-01	Lanière de sécurité	1	
E31	GB/T95-2002	Rondelle plate 8	6	

No	N° parties	Nom	Quant.	Références
E32	GB/T 93-1987	Barre	1	
E33	GB/T41-2000	Rondelle élastique standard 8	4	
E34	RT14-20	Écrou hexagonal M8	4	
E35	060805001	Fusible Base	1	
E36		Tube protecteur 10A	1	
E37	SW80-6	Couvercle de décharge	1	
E38	JB982-77	Contacteurs DC	1	
E39	700M-12	Rondelle de pression 12	2	
E40	QDP50-07	Joint M12X1.5	1	
E41	720B-04	Tuyauterie injection de carburant	1	
E42	JB982-77	Joint 1/4-19	1	
E43	CMA-	Rondelle de pression 14	2	
E44	VB1203040-001	Station hydraulique 24V/0.8kw 1cc/r	1	
E45	CBD15W-06	Platine, station hydraulique	1	
E46	GB/T70.1-2000	Vis Allen M6X12	1	

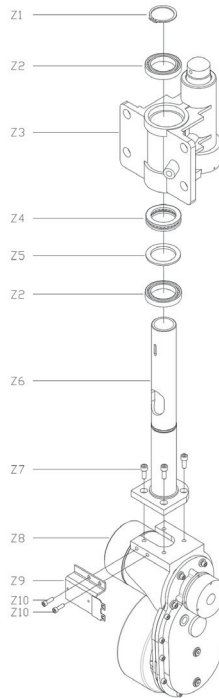
TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage du levier d'opération) (B7)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
S1	RYTL-05	Bouton de promotion et dégradation	1	0904990060
S2	RYTL-06	Klaxon	1	0904990061
S3	RYTL-09	Bouton de ressort	4	0903990103
S4	SW-05S-00C 0-EA 001-Z	Micro-interrupteur Zippi	3	060901027
S5	GB/T 845-1985	Vis cruciforme M3X10	3	0908290015
S6	RYTL-07	Insertion micro-interrupteur	3	0904990063
S7	RYTL-01	Interrupteur frein	1	0904990064
S8	RYTL-08	Frein de ressort	2	0903990102
S9	RYTL2-01	Couvercle	1	
S10	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M6X25	4	0908240027
S11	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort standard 6	7	0908370007
S12	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M6X14	2	0908240021
S13	RYTL2-03	Support	1	
S14	RYTL2.1-00	Assemblage manuel en caoutchouc	1	1133760003
S15	GB/T 6170-2000	Vis hexagonal M4	2	0908030010
S16	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort standard 4	4	0908370003
S17	GB/T 95-2002	Rondelle plate 4	2	0908350008
S18	GB/T 818-2000	Vis cruciforme, type H M3X16	2	0908280006
S19	-	Micro-interrupteur de frein, support	1	
S20	XV-155-1C25	Micro-interrupteur de frein	1	060901002
S21	GB/T 95-2002	Rondelle plate 3	2	0908350060
S22	GB/T 93-1987	Rondelle de ressort standard 3	2	0908370002
S23	GB/T 6170-2000	Écrou hexagonal M3	2	0908030009
S24	GB/T 818-2000	Vis cruciforme, type H M3X12	2	0908280065
S25	GB862.1-87	Rondelle de sécurité 3	2	0908380005
S26	RYTL-04	Bouton de commande (gauche)	1	0904990062
S27	ZXQ.01.01-12A	Douille	2	061411009
S28	ZXQ.01.01-13A	Douille de support	2	061411006
S29	GB 896-86	Rondelle éventail d5	2	0908340003
S30	RYTL-10	Accélérateur Dabber, timon RYTL	1	0909230014

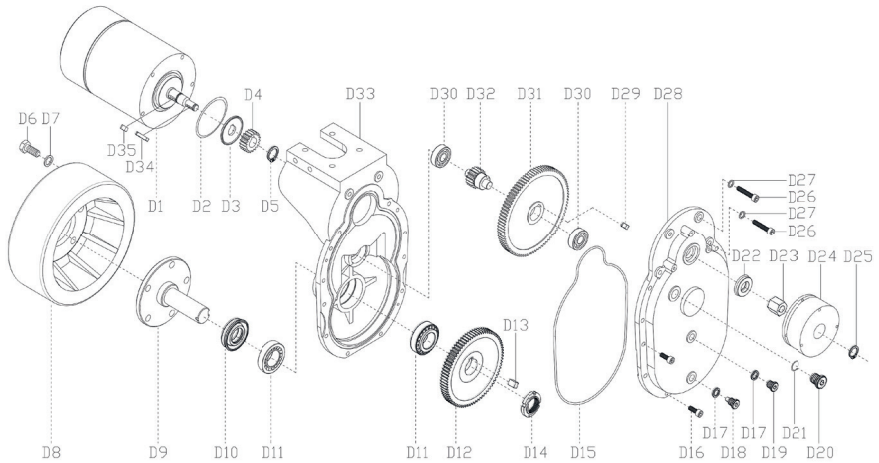
No	N° parties	Nom	Quant.	Références
S31	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X8	2	0908240002
S32	ACC-09	Accélérateur domestique	1	060704103
S33	GB/T 818-2000	Vis cruciforme, type H M4X8	2	0908280056
S34	RYTL-04	Bouton de controle (droit)	1	0904990062
S35	RYTL.F.1-00	Assemblage soudé du poignée (poignée court)	1	
S36	RYTL.F-01	Support supérieur du ressort à gaz	1	
S37	RYTL.F-02	Ressort à gaz 650N	1	
S38	ZXQ2.01-01H	Goupille du poignée	1	031050208058
S39	GB/T70.1-2000	Vis Allen M6X16	2	0908240022
S40	TZ-3112	Interrupteur de déplacement	1	060905027
S41	GB/T93-1987	Ressort coin 5	2	0908370005
S42	GB/T818-2000	Vis cylindrique M5X16	2	0908280015
S43	CBD15W.3-01	Base poignée	1	
S44	ZXQ2.01-02B	Pièce en caoutchouc	1	0904170030
S45	RYTL2-02	Couvercle inférieur	1	
S46	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X50	2	0908240259
S47	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M4X40	2	0908240007

TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage cylindre) (B13)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
Z1	GB894.1-1986	Bague de réglage pour axe 50	1	0908320035
Z2	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure 61910-2Z	2	0907030278
Z3	CBD15W.10-00	Ensemble hydro-cylindre	1	31030401105
Z4	GB/T301-1995	Coussinet boule de rainure 51110	1	0907020011
Z5	CBD15W-14	Joint	1	
Z6	CBD15W.4-00	Ensemble tube de direction	1	
Z7	GB/T70.1-2000	Vis Allen M8X20	4	0908240047
Z8	CBD15W.1-00	Ensemble roue motrice	1	
Z9	CBD15W-19	Couvercle câblage	1	
Z10	GB/T70.1-2000	Vis Allen M6X12	2	0908240019

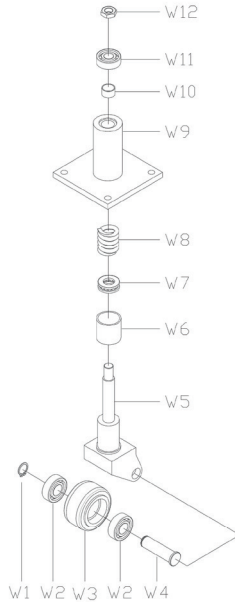
TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage roue motrice) (Z8)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
D1	CBD15W.1-07	Moteur	1	
D2	GB3452.1-92	Anneau, type 0 56X2.65	1	0902050097
D3	CBD10A.5-13	Dispersant d'huile	1	31050201085
D4	CBD10A.5-04	Roue dentée 1-19	1	061404015
D5	GB/T894.1-1986	Bague de réglage pour axe 15	1	0908320012
D6	GB5783-2000A	Boulon hexagonal M10X20	5	0908420048
D7	GB93-1987	Rondelle pour ressort 10	5	0908370014
D8	CBD15W.1-06	Roue PU 195X70	1	0905020142
D9	CBD15W.1-05	Axe	1	31050216020
D10	HG-692-67	Joint en caoutchouc pour huile 35-47-7	1	0902060016

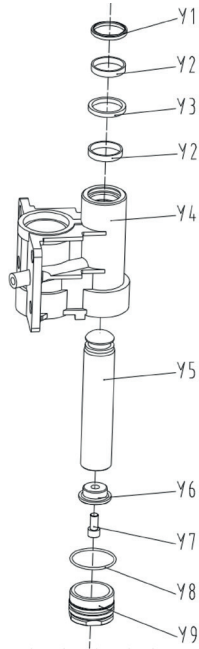
No	N° parties	Nom	Quant.	Références
D11	GB/T297-1994	Coussinet boule de rainure 32005 (niveau D)	2	0907020022
D12	CBD15W.1-03	Roue dentée 4-87	1	061404106
D13	GB1096-79B	Clé plate 8X18	2	0908460057
D14	CBD10A.5-08	Écrou M25X1.5	1	31050201084
D15	CBD15W.1-04	Joint torique 2.6	1	0902030152
D16	GB/T70.1-2000	Vis Allen hexagonal M6X20	10	0908240020
D17	JB982-77	Rondelle combiné 10	2	0902010004
D18	CBD10A.5-10	Bouchon sortie d'huile	1	0901120039
D19	CN.2-17	Vis de fermeture	1	0901120033
D20	AM.2-15	Bouchon à huile	1	0901120030
D21	GB3452.1-92	Anneau, type 0 10X2.65	1	0902050019
D22	HG4-692-67	Joint en caoutchouc pour huile 14-25-5	1	0902060001
D23	DHD-4	CU hexagonal	1	
D24		Frein	1	
D25	GB894.1-86	Axe pare-chocs 10	1	0908320004
D26	GB/T70.1-2000	Vis Allen hexagonal M6X35	4	0908240030
D27	GB93-1987	Rondelle élastique 6	4	0908370007
D28	CBD15W.1-02	Boîte de vitesses (gauche)	1	
D29	GB1096-79C	Clé plate 6X10	1	0908460008
D30	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure 6201 (niveau D)	2	0907030086
D31	CBD10A.5-05	Roue dentée 2-90	1	061404013
D32	CBD10A.5-06	Arbre à cardan 3-17	1	061404014
D33	CBD15W.1-01	Boîte de vitesses (droit)	1	
D34	GB1096-79A	Clé plate 3X16	1	
D35	GB1096-2003	Clé plate, type A 5X14	1	

TRANSPALETA CBD18W (Ensamblaje rueda universal) (B19)



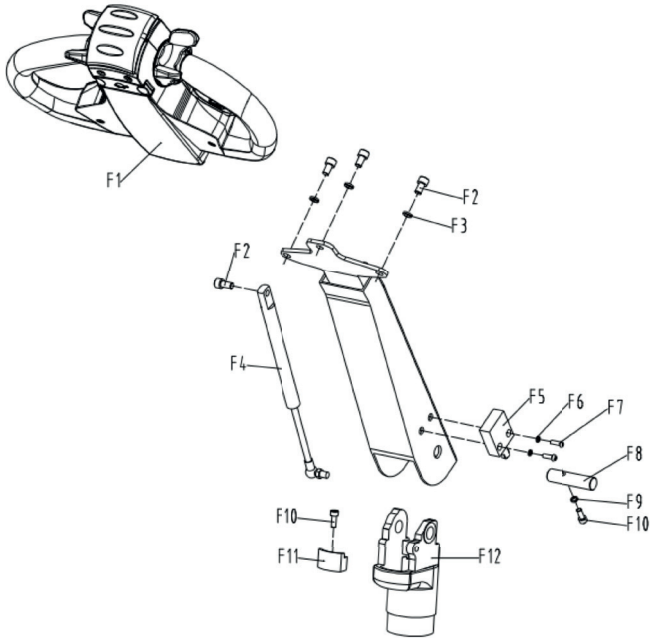
No	Nº partes	Nom	Quant.	Références
W1	GB894.1-86	Bague de réglage pour axe 14	1	
W2	GB/T276-1994	Coussinet boule de rainure 6202-2Z	2	
W3	CBD15W.8-03	Roue universel 60X35	1	
W4	CBD15W.8-04	Goupille 15X57.5	1	
W5	CBD15W.8-02	Roue de transport universel	1	
W6	CSB2830	Douille 28X32X30	1	
W7	GB/T301-1995	Coussinet boule de rainure 51102	1	
W8	CBD15W.8-01	Ressort 5X27X40	1	
W9	CBD15W.8.1-00	Roue de transport universel	1	
W10	CSB1510	Douille 15X17X10	1	
W11	GB/T276-1994	Coussinet 6201	1	
W12	GB/T6172.1-2000	Écrou hexagonal M12	1	

TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage cylindre) (Z3)



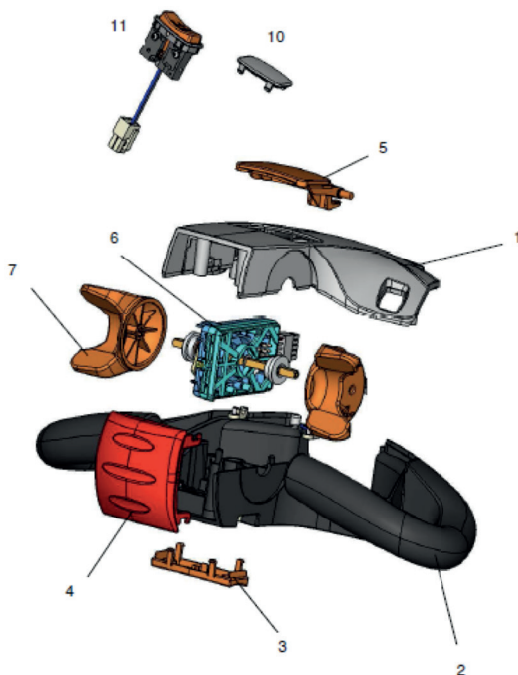
No	N° parties	Nom	Quant.	Références
Y1	DHS48	Anneau anti-poussière 48	1	
Y2	BST5809	Bande d'orientation	2	
Y3	UN48A	Joint torique 48X58X7	1	
Y4	CBD15W.10-02	Base cylindre hydraulique	1	
Y5	CBD15W.10-01	Tige	1	
Y6	CBD15W.10-04	Butée	1	
Y7	GB/T 70.1-2000	Vis Allen hexagonal M12X25	1	Niveau supérieur 8.8
Y8	GB3452.1-92	Anneau, type O 65X3.55	1	
Y9	CBD15W.10-03	Couvercle inférieur cylindre hydraulique	1	

TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage timon FREI) (B17)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
F1	TEMO-200	Timon FREI	1	
F2	GB/T70.1-2000	Vis Allen M8X16	4	
F3	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 8	3	
F4	ZXQ2.01-01C	Ressort à gaz 650N	1	
F5	TZ-3112	Interrupteur	1	
F6	GB/T93-1987	Ressort coin 5	2	
F7	GB/T818-2000	Vis cylindrique M5X16	2	
F8	ZXQ2.01-01H	Goupille du poignée	1	
F9	GB/T 93-1987	Rondelle élastique standard 6	1	
F10	GB/T70.1-2000	Vis Allen M6X16	2	
F11	ZXQ2.01-02B	Couvercle inférieur	1	
F12	CBD15W.3-01	Base du poignée	1	

TRANSPALETTE CBD18W (Assemblage timon FREI) (F1)



No	N° parties	Nom	Quant.	Références
1	3301E00161-00	Couvercle supérieur	1	
2	3301E00160-00	Couvercle inférieur	1	
3	3205E00321-YF	Ensemble bouton tortue	1	
4	3303E00040-FO	Bouton	1	
5	3205E00320-YD	Ensemble klaxon	1	
6	3105E00136-00	Interrupteur de traction	1	
7	3303E00039-YO	Accélérateur avec écrous	2	
10	3305E00140-AO	Couvercle aveugle	1	
11	3203E00092-YY	Interrupteur	1	
14	3204E00112-00	Câble adaptateur	1	N'apparaît pas dans l'image éclatée

12. NOTES



INGENIERÍA